

week in... week uit

Nr. 2

10 januari 2023

Midden in de Samenleving!

h.a.h. in Borger-Odoorn e.o.

Hofje met bungalows voor zestig plussers in Borger?

'Je ziet dergelijke initiatieven in heel het land'

Als het aan Jan Top en een aantal andere initiatiefnemers ligt, dan moet er in Borger een hofje met bungalows komen speciaal voor zestig plussers. Het voorwerk is gedaan, het is nu tijd om de belangstelling voor dit project te peilen. 'Ik verwacht dat er meer dan voldoende belangstelling is', zegt Top. En mocht dat ook daadwerkelijk het geval zijn, dan wordt er als vervolgstap een informatieavond gehouden.

Lees verder op pagina 31.

Tegelcentrum Siddeburen

- Deskundig advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming

Oudeweg 58 | Siddeburen
Tel. 0598 - 43 03 13
WWW.TEGELCENTRUMSIDDEBUREN.NL

Feestelijke opening Kabouterbos in Odoorn



Odoorn heeft sinds zaterdag een eigen kabouterbos. De feestelijke opening hiervoor werd gedaan door burgermeester Jan Seton, kinderraadslid Thijs Rondhuis van de gemeente Borger-Odoorn en gedeputeerde van de provincie Hans Kuipers. Ze deden ze in het bijzijn van tientallen belangstellenden. Het bos is gelegen naast openbare basisschool De Weiart in het dorp.

Het idee voor een kabouterbos is volgens commissielid Rudi Eding ontstaan vanuit een voorbeeld elders in het land. Het betreft de inrichting van een kleinschalig educatief kabouterbosje in de directe omgeving van een peuter-/kleuterschool.

In het bos zijn een tiental thema's uitgewerkt zoals letters en bomen en fruit en weer. Bij ieder thema zijn tien kabouters geplaatst.

Lees verder op pagina 5.

Activiteitenagenda 2023 groep 8

RSG Ter Apel
regionale scholengemeenschap
vwo | havo | vmbo | isk
Oude Weg 41, Ter Apel - (0599) 58 12 26

Voorlichting voor ouders/verzorgers groep 8
aanvang 19.00 uur
wo 18 jan 2023 en di 7 feb 2023
graag aanmelden via:
info@rsgterapel.nl

Doe-middag voor alle leerlingen van groep 8
13.00 - 15.00 uur
do 12 jan 2023
graag aanmelden via:
www.rsgterapel.nl

Open dag za 28 jan 2023
10.00 - 15.00 uur

Meer informatie: info@rsgterapel.nl
www.rsgterapel.nl

Samen bouwen aan de toekomst

Kinderopvang voordelig?
Reken maar!

Alles KIDZ

Aan de Strengen 4 Borger

T 0599 - 236 224
M 06 131 759 51 / 06 539 740 41
E info@alles-kidz.nl
www.alles-kidz.nl

★★★★★ **KOUDENBURG**
35 jaar! Zie ook pagina 7!

DE PERFECTE SNOEITIJD
BIJ ONS KUN JE DE TUIN
ZELF, SAMEN OF GEHEEL LATEN DOEN
TUIN FRIS, OPGERUIMD EN VOORJAARSKLAAR

Borgerderweg 22 | Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl
www.koudenburggroen.nl

Kei KIDZ

Kei Goede Kinderopvang?
Reken maar!!!
Borger en Odoorn
T: 0599- 23 62 24
info@keikidz.nl

Openingsshow 12/13/14 januari a.s. Nieuw bedrijfspand voor Mechanisatiebedrijf Meijering

Mechanisatiebedrijf Meijering opent de deuren voor iedereen die het nieuwe bedrijfspand wil komen bekijken tijdens de openingsshow. Men is van harte welkom.

Lees verder op pagina 15.

PvdA Borger-Odoorn start verkiezing voor de meest gewaardeerde vrijwilliger van 2022

De afdeling van de PvdA Borger-Odoorn wil graag aandacht voor de vele vrijwilligers die in de gemeente werkzaam zijn.

Lees verder op pagina 33.

Week in Week uit stopt met afhaalpunten

Vanaf dit jaar stopt Week in Week uit met de afhaalpunten waar Week in Week uit was af te halen.

'We hebben er lang over nagedacht om deze beslissing te nemen maar er lezen echt veel mensen de krant op papier en de groep die 'Week in Week uit' online leest wordt steeds groter', zegt Harrie Meiringh. Wekelijks staat 'Week in Week uit' voor iedereen elke dinsdag vanaf 16.30 uur online via www.weekinweekuit.com

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

DEN HEIJER OPTIEK

Torenlaan 4 - Borger
T 0599 - 235 284
www.denheijeroptiek.nl

www.lidavanvelzensportmassage.nl

Wie je ook bent, wat je ook doet, wees eens lief voor jezelf. Je goede voornemens voor 2023, beginnen bij Lida!

Lida van Velzen
Lida van Velzen jouw (sport)masseur. Bel 06 - 29 404 664

Trechterbeker 13 - 9531 PB Borger

WIJ BEDANKEN IEDEREEN VOOR HET AFGELOPEN JAAR!

PROOST NOG OP HET NIEUWE JAAR EN WIJ ZIEN U GRAAG WEER VANAF 11 JANUARI

Bussemaker
EXLOO DINER-CAFE SINDS 1880

ZUIDERHOOFDSTRAAT 1 EXLOO | 0591 - 54 90 63 | WWW.BUSSEMAKER.NL

DOORTEN
AUTO-SERVICE GASSELT E

- Onderhoud en Reparaties
- Nieuwe auto's en gebruikte auto's
- Schaderparaties Incl. totale schadeafwikkeling
- Tankstation met shop (food en nonfoodartikelen)
- Ruit reparaties en ruitvervanging
- Pechhulp

DORPSSTRAAT 17 9462 PJ GASSELTE
0599 - 56 49 70 WWW.AUTODOORTEN.NL



Week 2 | 2023

Contact

Gemeente Borger-Odoorn

Postbus 3
7875 ZG Exloo
I www.borger-odoorn.nl
E gemeente@borger-odoorn.nl
T 14 0591 (werkdagen 8.30-16.30 uur)
Calamiteitentelefoon buiten kantooruren:
06 53 72 94 53
@gemeenteBO

Gemeentehuis

Hoofdstraat 50, Exloo

Openingstijden publieksbalie (op afspraak)
Maandag 8.30-16.30 uur
Dinsdag 8.30-16.30 uur
Woensdag 8.30-16.30 uur
Donderdag 8.30-16.30 en 17.00-19.00 uur
Vrijdag 8.30-12.00 uur

Maak op tijd uw afspraak. Een afspraak maakt u via www.borger-odoorn.nl/afspraak of telefoonnummer 14 0591.

Afvalbrengpunt

Zuiderkijl 9, 2e Exloërmond

Openingstijden
Dinsdag 13.00-16.00 uur
Woensdag 13.00-16.00 uur
Donderdag 13.00-16.00 uur
Vrijdag 13.00-16.00 uur
Zaterdag 9.00-14.00 uur

Vergadering gemeenteraad

- Oriënterende raadsvergadering **donderdag 12 januari, 19.00 uur**, gemeentehuis Exloo
- Meer informatie, meekijken of meeluisteren? www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad. Hebt u zelf geen internettoegang? Dan kunt u bijvoorbeeld terecht in een bibliotheek in de buurt.
- Inspreken? Neem contact op met de griffie via griffie@borger-odoorn.nl of T 14 0591
- www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad

Weten wanneer uw container wordt geleegd?



Download de AfvalWijzer app. Of ga naar www.mijnafvalwijzer.nl.

► www.mijnafvalwijzer.nl

Vergadering adviesraad sociaal domein

De adviesraad sociaal domein Borger-Odoorn vergadert op **19 januari**.

De adviesraad adviseert het college gevraagd en ongevraagd op vraagstukken betreffende het sociaal domein. Voor de agenda van de vergadering kunt u terecht op www.asdborgerodoorn.nl

Deze vergaderingen zijn openbaar. U kunt zich aanmelden via secretariaat@asdborgerodoorn.nl.

Gemeenteberichten Borger-Odoorn

Afval & oud papier

Week 2

- De papiercontainer voor Westdorp en Ellertshaar staat **9, 10 en 11 januari** op de Brink in Westdorp.
Op **vrijdag 13 januari** wordt oud papier opgehaald in Buinen.
Op **zaterdag 14 januari** wordt oud papier opgehaald in Nieuw-Buinen (Mondenweg tot Stadskanaal).
- Op **maandag 9 januari** wordt de **groene** container geleegd in Nieuw-Buinen (centrum), 1e Exloërmond en 2e Exloërmond.
- Op **dinsdag 10 januari** wordt de **groene** container geleegd in Exloo, Odoorn, Klijndijk, Odoornerveen en Exloërveen.
- Op **woensdag 11 januari** wordt de **groene** container geleegd in Borger, Eesergroen, Eeserveen, Ellertshaar, Westdorp en Ees.
- Op **donderdag 12 januari** wordt de **groene** container geleegd in Nieuw-Buinen (Molenlaan tot Mondenweg), Buinen, Bronneger, Bronnegerveen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenermond en Drouwenerveen.
- Op **vrijdag 13 januari** wordt de **groene** container geleegd in Valthe, Valthermond, 2e Valthermond en Zandberg.

Week 3

- Op **zaterdag 21 januari** wordt oud papier opgehaald in Exloo, Klijndijk en Valthermond.
- Op **maandag 16 januari** wordt het **PMD-afval** ingezameld in Nieuw-Buinen.
- Op **dinsdag 17 januari** wordt het **PMD-afval** ingezameld in Exloo, Odoorn, Klijndijk, Odoornerveen en Exloërveen.
- Op **woensdag 18 januari** wordt het **PMD-afval** ingezameld in Borger.
- Op **donderdag 19 januari** wordt het **PMD-afval** ingezameld in Bronneger, Bronnegerveen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenermond, Drouwenerveen, 1e Exloërmond en 2e Exloërmond.
- Op **vrijdag 20 januari** wordt het **PMD-afval** ingezameld in Buinen, Eesergroen, Eeserveen, Ellertshaar, Westdorp en Ees.
- Download uw persoonlijke afvalkalender op www.mijnafvalwijzer.nl.
- www.borger-odoorn.nl/afval

Nieuwjaarsreceptie 11 januari

Op woensdag 11 januari bent u van 19.30 tot ongeveer 22.00 uur van harte welkom in het gemeentehuis in Exloo voor de nieuwjaarsreceptie van de gemeente. Het gemeentebestuur blikt graag samen met u terug op 2022 en kijkt vooruit naar het nieuwe jaar. Dat gebeurt in de vorm van de nieuwjaarstoetspraak van burgemeester Jan Seton, maar er is ook gelegenheid om bij te praten onder het genot van een hapje en een drankje.

De inzamelroutes voor afval zijn veranderd

Vanaf dit jaar wordt uw grijze container één keer per zes weken geleegd. Dit betekent dat ook de inzamelroutes zijn veranderd. En dat u uw containers misschien op een andere dag aan de weg moet zetten dan u gewend was. U heeft hierover een brief en flyer van ons ontvangen.

Bekijk uw ophaaldagen in de Afvalwijzer

Let op: voor sommige 'grensgevallen' kan de ophaaldag iets afwijken van wat op de flyer staat. Check daarom altijd de Afvalwijzer voor de juiste ophaaldagen! Download de AfvalWijzer app of ga naar de website www.mijnafvalwijzer.nl.



Actie bloembollen gemeente Borger-Odoorn

Bloemen zijn een belangrijke voedselbron voor allerlei insecten en geven in de lente kleur aan onze leefomgeving. Wij hebben de afgelopen periode daarom op verschillende plekken in de gemeente bloembollen aangeplant. Graag willen wij u ook de mogelijkheid bieden om bloembollen in uw eigen tuin te poten. Zo helpt u de natuur ook een handje.

Gratis bloembollen afhalen bij het afvalbrengpunt

U kunt daarom de komende weken tijdens uw bezoek aan het gemeentelijk afvalbrengpunt in 2e Exloërmond (Zuiderkijl 9) gratis bloembollen meenemen voor in de eigen tuin. Het gaat om rode tulpen met een bloeitijd van half april t/m half mei.

Neem zelf een emmer mee

Mocht u hier belangstelling voor hebben dan verzoeken wij u om zelf een emmer (of plastic zak o.i.d.) mee te nemen. De bloembollen staan klaar op een duidelijk aangegeven plek zodat u zelfstandig uw emmer of tas kunt vullen. De actie loopt zolang de voorraad strekt, op=op.

Tips aanplant bloembollen

De bollen van de tulpen worden circa 10 cm diep in de grond geplant met een onderlinge afstand van 5 tot 10 cm. De tulpen geven de voorkeur aan een zonnige plek. Het is belangrijk dat het loof na de bloei kan afsterven en niet wordt afgemaaid. Hierdoor kunnen de bollen na de bloeiperiode weer nieuwe voeding opnemen voor het volgende jaar. Zo beleeft u elk jaar opnieuw plezier aan de bloembollen!

In 2023 hoopt Steunouder Borger-Odoorn meer kinderen een gastvrij thuis te kunnen bieden ► Helpt u ook mee?

Kinderen grootbrengen is een hele klus. Voor alle ouders is het fijn om dat niet alleen te hoeven doen. Maar niet iedereen krijgt een helpende hand toegestoken als hij of zij die nodig heeft. In Borger-Odoorn helpen wij deze gezinnen met Steunouder. Steunouders zijn volwassen vrijwilligers die één of twee dagdelen per week een gastvrij thuis bieden aan een kind. Ze geven een kind, binnen hun eigen gezinsleven, een vertrouwd plek waar het welkom is en kind kan zijn. Daarmee krijgen ouders ruimte om op adem te komen en te ervaren hoe je de zorg voor kinderen samen kunt delen.

Steunouder Borger-Odoorn wordt bekender. De eerste steunouders hebben zich aangemeld om een of meerdere

kinderen een gastvrij thuis te bieden. Daarnaast zijn ook de eerste ouders bij ons gekomen, om te onderzoeken wat een Steunouder kan betekenen in hun situatie. Soms werven we actief op de vraag van de ouder(s) en soms kan er al een kennismakinggesprek gepland worden met een steunouder die reeds is aangemeld. Altijd staan de wensen en behoeften van zowel de steun- en vraagouders centraal.

Eerste match

Inmiddels is de eerste match is gemaakt, een dat is een succesverhaal voor beide partijen. De steunouders bieden met veel plezier een gastvrij thuis aan een jongen van 3 jaar. Samen doen ze spelletjes en gaan ze buiten spelen. Hierdoor kan zijn moeder dingen doen wat haar ontspanning biedt, bijvoorbeeld haar dieren verzorgen.

Steunouder

Wil jij ook een gastvrij thuis bieden of kan jij wel een steuntje in de rug gebruiken? Kijk op www.steunouder.nl/borger-odoorn of bel/mail ons! Renee Schnakenberg: borgerodoorn@steunouder.nl

Steunouder is ontstaan vanuit de vraag van jullie, de inwoners van gemeente Borger-Odoorn. Een samenwerking tussen Welzijnsorganisatie Andes, Stichting sociale teams, gemeente Borger-Odoorn en Steunouder NL.

Gemeente Borger-Odoorn



steun ouder

Sociale teams
Borger-Odoorn



andes

Gaat u verhuizen binnen de gemeente?
Kijk op www.borger-odoorn.nl/verhuizen

Hebt u een laag inkomen?
Kijk op www.borger-odoorn.nl/meedoen

Colofon

Dinsdag 10 januari '23

Jaargang 51 nummer 2

Week in Week uit verschijnt elke dinsdag huis-aan-huis in

Borger, Bronneger, Bronnegerveen, Buinen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenmond, Drouwenerveen, Ees, Eesergroen, Eeserveen, Exloërveen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloo, Klijndijk, Nieuw-Buinen, Odoorn, Odoornerveen, Valthe, Valthermond, 2e Valthermond, Westdorp, Zandberg, Gieten, Gieterveen, Gasselte, Gasselternijveen, Schoonloo.

Eigenaar:

Harrie Meiringh

Uitgever:

Harrie Meiringh

Redactie:

- Harrie Meiringh
- Miranda Wolters
- Martin Zaagman
- Rutger Breider
- Vincent Muskee
- Herman van Oost

0599 - 61 33 36

redactie@weekinweekuit.com

Verkoop advertenties & offertes:

- Mariska Teerling
- Louw Roukema
- John ten Hoff
- Marc Zegerius

Tel. 0599 - 62 04 97

mariska@weekinweekuit.com

Inleveradressen Advertenties:

Bruna Borger aan de Grote Brink in Borger

Website

www.weekinweekuit.com

Advertenties digitaal:

info@weekinweekuit.com

Uiterste inlevertijden:

- OTO'tjes, IM voorpagina en advertenties vrijdag 10.00 uur.
- familieberichten ma 10.00 uur.

Opmaak/Grafisch:

Studio Week in Week uit
0599 - 61 33 36

Gemeenteberichten: Bureau Grafique

Verspreiding:



Klachten Bezorging:

0591 - 677 520

Druk:

Mediahuis

© 2023 Week in Week uit

In alle advertenties: Prijswijzigingen en typ-/zefouten voorbehouden.

Toneelvereniging Eendracht uit Borger speelt "Tis maor 'n tik an 't oor"

Na drie jaar van afwezigheid door de maatregelen speelt toneelvereniging Eendracht de laatste twee zaterdagen van januari en de eerste zaterdag van februari 2023 een toneelstuk in het Drents voor alle belangstellenden.

De opvoeringen zullen in het ontmoetingscentrum "Het Anker", Hoofdstraat 9 te Borger gaan plaatsvinden. Het stuk heet "Tis maor 'n tik an 't oor" en het is een blijspel in 3 bedrijven, geschreven door Henk Roede en vertaald en bewerkt in dialect door Ben ten Velde.

De kaartverkoop gaat via het ticketbureau Eventree, waar u middels een link op onze website www.eendrachtborger.nl gemakkelijk naar toe kunt. De laatste avond op 4 februari a.s. is al geheel uitverkocht, maar voor de andere twee avonden op 21 en 28 januari 2023 kunt u nog toegangskarten à € 10,- verkrijgen. Wij hopen een ieder te mogen verwelkomen in het Anker en zijn reeds druk bezig met repeteren en het toneel op te



bouwen om er weer een drietal gezellige en geweldige avonden van te gaan maken.

Voedselkast in Borger 'Eigenlijk is het triest dat we dit doen'

Het feit dat mensen geen geld meer hebben om te eten was heel erg lang de ver-van-mijn-bedshow. Dat was alleen in landen in Afrika of andere verre oorden aan de orde. Hoe anders is dat nu. Mooi voorbeeld is wel dat er sinds enkele weken ook in Borger, aan de Sassenbergen 23 om precies te zijn, een voedselkast staat. Voor mensen die écht in nood zijn. Anita en Annie namen het initiatief. Ze zijn diep geraakt door de bereidwilligheid van particulieren, bedrijven en organisaties die allemaal helpen om de voedselkast te kunnen blijven vullen. 'Maar eigenlijk is het natuurlijk triest dat we dit doen.'

Ook tweeverdieners

Anita weet het nog precies. Op 14 november deed ze een oproep op Facebook. Ze merkte dat veel mensen tussen wal en schip waren geraakt, ook tweeverdieners. 'Wat er vervolgens gebeurd is, is eigenlijk ongelooflijk', zegt Anita. 'In zes weken is de boel als het ware geëxplodeerd. We hebben ontzettend veel producten en donaties ontvangen en inmiddels maakt gelukkig een grote groep mensen gebruik van de voedselkast. En gelukkig blijven de dozen maar komen. Dat is echt geweldig om te zien.' Ook Anita merkt dat het voor veel mensen nog steeds moeilijk is om een beroep te doen op de voedselkast. 'Er komen zelfs mensen 's nachts hun producten halen. Soms krijg ik een appje 'of ze wel een blik soep mogen pakken'. Dat doet me echt wat.'

Gemeente Borger-Odoorn

Ondertussen werken Anita en Annie nauw samen met het sociaal team van Stichting Andes en is het de bedoeling dat er een stichting opgericht gaat worden. Ook zochten de initiatiefnemers contact met de gemeente Borger-Odoorn. 'Zij weten wat er gebeurt. Ondertussen staat hier de garage vol met spullen en willen we inderdaad onderzoeken of we een stichting

op kunnen richten. In onze beleving is dit iets wat de komende jaren misschien wel nodig blijft. Naast het oprichten van een stichting denken we aan een (vaste) plek in Borger om producten uit te geven. Daarnaast denken we aan het oprichten van een kledingbank en aan de uitgifte van menstruatie producten voor vrouwen, die per 1 januari van dit jaar voor bepaalde groepen vrouwen gratis verstrekt worden. Wellicht dat we daar ook een rol in kunnen gaan spelen. Deze week hebben we in elk geval een afspraak bij de notaris om te zien of het oprichten van een stichting ook daadwerkelijk haalbaar is.'

Ontzettend veel vrije tijd

Goed is voor Annie en Anita niet goed genoeg. Ze stoppen ontzettend veel vrije tijd in de voedselkast. Ze hebben taarten gemaakt, kniepertjes gebakken en blijven de voedselkast onder de aandacht brengen. 'Gewoon omdat dit nodig is. Ook in Borger. In Borger merk je dat er toch wel een groot contrast bestaat tussen arm en rijk. Gelukkig merken we dat de mensen die het wat breder hebben andere mensen willen helpen. Ze weten soms echter niet precies hoe. Wij kunnen daar natuurlijk een bemiddelende rol in gaan spelen.' (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

Helmplicht op Choppers sinds 1 januari 2023

Vanaf 1 januari is het verplicht om op choppers, scooter, snorfietsen e.d. met een blauwe kentekenplaat een helm te dragen. Dat zal even wennen zijn voor iedereen, maar over een poosje weten we waarschijnlijk niet beter.

Bij Eko-Tours in Exloo krijg je een fraaie goedgekeurde helm te leen bij een tour op een Chopper of Duo-Chopper. De eerste gezinnen gingen in de Kerstvakantie al op een mooie tour – inclusief helm! Er zijn voldoende helmen in verschillende maten beschikbaar zodat iedereen veilig en volgens de regels op pad kan. En het was misschien

heel even wennen, maar iedereen was zeer content met de fraaie helm (en haartje) op de mooie route en zeker geen belemmering voor een Chopper-tour over de Hondsrug.



HOUTBOUW HOLLAND
Natuurlijk goed

NATUURLIJK GOED OP MAAT

Drentse Poort 18a - Nieuw-Buinen - Tel. 0599-204020 - www.houtbouwholland.nl

Snuffelschuur

2e hands meubels, kleingoed, voor al uw inboedels & zolderopruiming

Openingstijden: di t/m za van 9 tot 17 uur
Zuiderdiep 42A | Nieuw-Buinen
0599-212607 | www.snuffelschuur-drenthe.nl

Bibliotheken zijn a.s. maandag gesloten

Wegens een scholingsdag van het personeel zijn de bibliotheken in o.a. Borger-Odoorn en Aa en Hunze op maandag 10 januari gesloten.

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

Gezond Natuur Wandelen in Exloo en Borger

Wilt u graag wat meer bewegen? Stapje voor stapje werken aan een betere conditie? Vindt u het gezellig om onder begeleiding in een groepje te wandelen? Dan is Gezond Natuur Wandelen wat voor u! Gezond Natuur Wandelen is wekelijks een wandeling maken van een uur in een rustig tempo. Onderweg wordt er een paar keer kort gestopt en krijgt u wat informatie over de omgeving en/of de natuur.

Sinds 10 januari kan er ook wekelijks gewandeld gaan worden vanaf het dorpshuis in Exloo. Dit naast de mogelijkheid van de Gezond Natuur Wandelingen in Borger. Deelname is gratis en je hoeft je niet van tevoren op te geven.

Vanuit Exloo
Dag: Dinsdagen in januari

tot en met april. Tijd: 13.30 - 14.30 uur. Startlocatie: Dorpshuis Exloo (Hoofdstraat 58A, achter de basisschool).

Vanuit Borger
Dag: Alle vrijdagen.
Tijd: 11.00 tot 12.00 uur.
Startlocatie: Hunzehuys in Borger (Molenstraat 3).

Klasens BOUW EN KLUS

NIEUWBOUW - VERBOUW ONDERHOUD

www.klasensbouwenklus.nl

Informeer naar de mogelijkheden!

Vlintweg 24 - 7872 RG Valthe
Tel. 06-48413164
klasensvalthe@home.nl

DE IEME
natuurvoeding

GEZOND HET NIEUWE JAAR IN?

Bij ons vind je een goeie start!!

Hoofdstraat 61A | Borger
Tel. 0599-236124



TIPS VAN SMOKEY

SMOKEY DE ROOKMELDER

Tips van Smokey
Een (brand)veilig 2023 begint met...

Verklein de kans op brand. Ontdek in het interactieve huis op www.brandveiligheidthuis.nl hoe je dat kunt doen.

Ontdek brand op tijd: hang goed hoorbare, gekoppelde rookmelders op.

Voorkom uitbreiding van brand: hou deuren in huis dicht.

Zorg dat je goed bent voorbereid: maak een vluchtplan en oefen dit.

Kijk voor meer informatie op www.brandveiligheidthuis.nl

BRANDWEER
Drenthe

Opvang vluchtelingen in Borger-Odoorn

► In de gemeente Borger-Odoorn zijn meerdere opvanglocaties voor vluchtelingen in gebruik. Er zijn vijf locatiemanagers werkzaam bij de gemeente, die ieder aanspreekpunt zijn voor een of meerdere opvanglocaties.

Oekraïense vluchtelingen	Locatiemanager
Vakantiepark Capfun Fruithof Klijndijk	Ben Helle
Het Tussendiep PKN kerk Nieuw-Buinen	Marieke Essing
Het Kleurenpalet Nieuw-Buinen	Marieke Essing
Groepsaccommodatie Eesergroen	Jaap Kuiper
Oringer Stee Odoorn	Hilde Timmermans
Diverse woningen en chalets	Jaap Kuiper
Opvanglocaties crisisnoodopvang (CNO)	
12 tweepersoons units bij gemeentehuis Exloo	Paul Dalhuisen
Boerderij Camping Exloo	Paul Dalhuisen
25 Graden Noord Drouwenerven	Paul Dalhuisen

Uw hulp of spullen aanbieden:

► Goede dames-/heren- of kinderfietsen:

bel met de gemeente en vraag naar Jaap Kuiper. U wordt doorverbonden of teruggebeld.

► Vervoer:

wilt u helpen met vervoer van vluchtelingen, bijvoorbeeld naar Nederlandse les of de supermarkt? Bel dan met de gemeente en vraag naar de locatiemanager van de betreffende opvanglocatie (zie hierboven).

► Spreken met vluchtelingen in hun eigen taal:

dit kan met de app SayHi. Deze downloadt u in de Play Store (android) of App Store (iPhone).

Als volgt:

- U kiest de microfoon als u uw gesproken boodschap wilt laten vertalen.
- U kiest het toetsenbord als u geschreven tekst wilt laten vertalen: druk een paar seconden op de microfoon.
- U kiest uw eigen taal (links op het scherm).
- U kiest de taal waarin u uw boodschap wilt laten vertalen (rechts op het scherm).
- Spreek of type uw boodschap.

Contact en informatie:

T 14 0591, vraag naar de locatiemanager van de opvanglocatie waarover u belt.

E vluchtelingenopvang@borger-odoorn.nl • I www.borger-odoorn.nl/vluchtelingen

Berichten over uw buurt

- Alle besluiten die we als gemeente nemen publiceren we officieel in ons elektronisch gemeenteblad. Deze 'berichten over uw buurt' kunt u bekijken via www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt.
- Hieronder vindt u de titels van de berichten over uw buurt van vorige week. Aan dit overzicht kunt u geen rechten ontleen, ons elektronisch gemeenteblad is leidend.
- Wilt u nieuwe berichten over uw buurt per e-mail ontvangen? Meld u dan aan op www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt
- Hebt u thuis geen internetverbinding en wilt u toch meer weten over een besluit? Bel ons dan via telefoonnummer 14 0591. We kunnen u dan meer informatie geven of een afspraak maken om op het gemeentehuis stukken in te zien.
- Bent u het niet eens met een besluit? Kijk dan op www.borger-odoorn.nl/bezwaar.

Boom weg bij mij in de straat?



Zó weet je ervan!

www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt
e-mailservice & app



Naar het gemeentehuis? Maak een afspraak!

Een bezoek aan onze balie gaat op afspraak. Zo bent u snel aan de beurt en kunnen wij goed van dienst zijn.

- Ga naar www.borger-odoorn.nl/afspraak
- Geef aan waarvoor u komt
- Kies een beschikbare datum en tijd
- Liever telefonisch? Bel dan T 14 0591

► www.borger-odoorn.nl/afspraak

WEEK 51 (DEELS), WEEK 52 VAN 2022 EN WEEK 1 VAN 2023

- **20-12-2022**, 05-01-2023, Verleende omgevingsvergunning: Westdorp, Brink 11, het oprichten van een woning
- **05-01-2023**, Aanvraag omgevingsvergunning: Borger, Graanspieker 17, het aanleggen van een uitrit
- **05-01-2023**, Aanvraag omgevingsvergunning: Zandberg, Kerklaan 36 (nabij kadastraal perceel Odoorn M 2876), het kappen van 18 dennen en het rooien van een beukenhaag
- **05-01-2023**, Aanvraag omgevingsvergunning: Drouwenerven, Noorderstraat 22, het kappen twee essen
- **05-01-2023**, Aanvraag omgevingsvergunning: Buinen, Exloërweg 4, het kappen van vier bomen
- **03-01-2023**, Aanvraag omgevingsvergunning: Valthermond, Splitting 28, het bouwen van een woning
- **02-01-2023**, Aanvraag omgevingsvergunning: Borger, Hunzedal 72, het kappen van een naaldboom
- **30-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: 2e Exloërmond, Nijverheidsstraat 8, het kappen van een wilde hazelaar
- **28-12-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Exloo, het gebint aan de Zuiderhoofdstraat, het bouwen van een dak op een bestaand gebint
- **28-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: 2e Exloërmond, kadastrale Sectie Odoorn N 2033 en N 2034 (gelegen aan Middenlaan), nieuwbouw 13 woningen 1e fase
- **27-12-2022**, Verleende omgevingsvergunning: 2e Exloërmond, Zuiderdiep 295, het kappen van een Esdoorn
- **27-12-2022**, Gemeentelijk verkeer- en vervoersplan Borger-Odoorn 2019-2029
- **27-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Ees, Odoornstraat 16a (kadastraal perceel BGR D 4571), het verharderen/verbeteren van een oprit
- **27-12-2022**, Ontwerpbesluit omgevingsvergunning: 2e Valthermond, 2e Valthermond 16 en 16A, het realiseren van een nieuwe stal en het wijzigen van de dierbezetting binnen het pluimveebedrijf
- **27-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Drouwenervmond, gelegen aan Noorderblokken (kadastrale sectie R 1012), het realiseren van een mestbassin
- **27-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Nieuw-Buinen, Noorderdiep 472, het aanleggen van een nieuwe uitrit
- **23-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Klijndijk, Melkweg 8, het plaatsen van een dakkapel
- **23-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Valthe, Hoofdstraat 44, het wijzigen van het bestemmingsplan t.b.v. het starten van een kapsalon aan huis
- **23-12-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Nieuw-Buinen, Zuiderdiep 8, het bouwen van een veldschuur/garage
- **23-12-2022**, Verkeersbesluit tot het instellen van een gehandicaptenparkeerplaats op kenteken aan de Anne de Vriesstraat 39-12 te 2e Exloërmond
- **22-12-2022**, Verordening lijkbezorgingsrechten 2023
- **22-12-2022**, Verordening vertrouwenscommissie benoeming, klankbordgesprekken, herbenoeming burgemeester – gemeente Borger-Odoorn – 2023
- **22-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Buinen, Vlasackers 11, het verkrijgen van een tweede uitrit
- **22-12-2022**, Verordening marktgelden Borger 2023
- **22-12-2022**, Verordening toeristenbelasting 2023
- **22-12-2022**, Verordening op de raadscommissies – gemeente Borger-Odoorn – 2023
- **22-12-2022**, Legesverordening omgevingsvergunning 2023
- **22-12-2022**, Verordening onroerendezaakbelastingen 2023
- **22-12-2022**, Reglement van orde voor vergaderingen en andere werkzaamheden van de raad – gemeente Borger-Odoorn – 2023
- **22-12-2022**, Verordening reinigingsheffingen 2023
- **22-12-2022**, Verordening forensenbelasting 2023
- **22-12-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Ees, Odoornstraat 27, het kappen van twee kastanjabomen
- **22-12-2022**, Verordening rioolheffing 2023
- **22-12-2022**, Algemene legesverordening 2023
- **21-12-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Valthe, Lindestukken 16, het kappen van een boom ten behoeve van het uitbreiden van een garage
- **21-12-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Exloo, Zuiderhoofdstraat 18, het plaatsen van zonnepanelen (veldopstelling)
- **21-12-2022, Exloo** Zuiderhoofdstraat 6, het organiseren van een braderie en vromarkt in Exloo (aanvraag)
- **21-12-2022**, Verordening op de ambtelijke bijstand en de fractieondersteuning 2022-2
- **21-12-2022**, Buiten behandeling stellen aanvraag: 2e Exloërmond, Nijverheidsstraat 8, het kappen van een wilde hazelaar
- **21-12-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Nieuw-Buinen, Zuiderdiep 333, het realiseren van een recreatieappartement
- **21-12-2022**, Financiële verordening gemeente Borger-Odoorn 2023
- **21-12-2022, Exloo** Zuiderhoofdstraat 13, het organiseren van de Schutrups Wandeldag (verleend 19/12)
- **21-12-2022**, Beleidsregels Energietoelag gemeente Borger-Odoorn 2023

Wijkagenten

Wijkagenten Borger-Odoorn zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Exloo (open: maandag t.m. vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur, aangifte alleen op afspraak). Wijkagenten in Borger-Odoorn zijn:

Hans Walvius. hans.walvius@politie.nl. Gebied: Valthermond, 2e Valthermond, Zandberg, 1e Exloermond, 2e Exloermond, Boermastreek, Exloerveen.

Arjan Katerberg. arjan.katerberg@politie.nl. Gebied: Nieuw-Buinen, Buinerveen, Drouwenermond, Drouwenerveen, Bronnegerveen.

Kobie Eefting. kobie.eefting@politie.nl. Gebied: Borger, Bronneger, Drouwen, Buinen, Ees, Westdorp, Eesergroen en Ellertshaar.

L.J. (Ben) Uneken
ben.uneken@politie.nl
Gebied: Exloo, Valthe, Odoorn, Klindijk en Odoornerveen.

Wijkagenten Aa en Hunze zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Gieten (open: ma. en di. 13.00 tot 17.00. wo. en do. van 09.00 tot 13.00 uur).

- Theo Dieterman, gebied Gieten en Gasselte
- Louw Koester, gebied Rolde
- Eric Spielman, gebied Annen

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Weekenddiensten

Ziekenhuis
Refaja Stadskanaal: 0599 - 654 654
Scheper Ziekenhuis Emmen:
0591 - 691 911.
Voor afspraken (0591) 691 111

Huisartsen
Borger-Odoorn, Valther- en Exloërmonden, Schoonoord e.o.
Spoedgevallen na 17.00 uur en 's weekends: 0900-1120112.

Tandartsen
Tandartsen Borger/Rolde/Gieten/Gasselte/ Schoonoord/Westerbork/Beilen: Tel: 0900-1012345

Apotheken Info: 0599-238465
Overige hulpdiensten
Alarm 112
Politie 0900-8844
Overlijden 0800-0242526
Storing el./gas 0800-3366112
Storing water 0591-854200 of 0592-854545
Storing CV: 0599-235909
Storing kabel 0800-0221475
Verloskundige 0592-263060
SOS tel. hulp 0900-0767
Kindertelefoon 0800-0432
Tegen haar wil 0592-347444
Psycholoog 0599-234056
Homeopaat 0599-236088
GGD 0591-656565
Thuiszorg Icare 0522-279748
Samenzorg Thuis- en Kraam-zorg Nrd-Ned 0900-8998801
Info- en klachtenbureau Gezondheidszorg 0592-243707
Vrijw. thuishulp 0591-585554
Dierenartsen 0591-513151
Dierenbescherming en Dierenambulance 0900-0245
Diergeneeskundig Centrum Zuid-Oost Drenthe te Sleen 0591-361368
Zorgkompas Odoorn
(0591) 580271

Kerkdiensten

Borger
Protestantse gemeente, 10.00 uur:
ds. M. van't Hof. www.pgborger.nl
Vrije Baptistengemeente
Borger Hoofdstraat 56 (ingang Westeresstraat): Meer info op: vrijebaptistengemeenteborger.nl

Gasselte
Protestantse gemeente.

Gasselternijveen
Protestantse gemeente, 10.00 uur:
ds. P. de Vries (HA).

Nieuw-Buinen
Christengemeente Chananja,
Drentse Poort 24a. Meer info:
www.chananja.nl
Protestantse gemeente Kerklaan:
09.30 uur: ds. Mellema.
Baptistengemeente: Meer info op
baptisten-nieuwbuienen.nl
Levende Christengemeente Connect
MFA Nieuw Buinen
Noorderdiep 141C Nieuw Buinen.
(ingang via de aangegeven zijkant)
Inloop met koffie vanaf 10:00 h
Aanvang 10:30 h.

Odoorn
Vrijzinnige Kerk Odoorn
Zie onze website en FB-pagina
www.vrijzinnigekerkodoorn.nl
Facebook: @KerkOdoorn

2e Exloërmond
Baptistengemeente. info: www.bgte.nl
Protestantse gemeente, 09.30 uur: ds. G. de Klein.

Valthe
Protestantse gemeente, 10.00 uur: drs. J. Maatjes, De Hoeksteen.

Valthermond
Baptisten Gemeente: Gert Stap.
Protestantse gemeente, 10.00 uur: drs. J. Maatjes, De Hoeksteen.

Gieten
Protestantse gemeente.
R.K. Statie Gieten.

Zandberg
R.K. Sint Josephkerk, Kerklaan 23,
Zandberg, Zondag 15 januari is er geen viering in de Sint Josephkerk.
Woensdag 18 januari, 9.00, Eucharistieviering, celebr. Pastoor J.E.B. Deuling.

Musselkanaal
H.Anthonius van Padua kerk
Sluisstraat 78, 9581 JD Voor
Eucharistievieringen zie
anthoniusparochiemusselkanaal.nl
Baptistengemeente Jabes.

Stadskanaal
Baptisten gemeente Stadskanaal
Noord, Dienst 10.00 uur,
Spreker ds. Anne de Vries
Te volgen via you tube livestream onder baptistenstadskanaal.
Hervormde gemeente, Oosterkadekerk, 15 jan. om 9.30 u. ds. N. Noorlander uit Onstwedde. 15 jan. Om 19.00 u. ds. G. van den Top uit Wedde.

wij zijn uitvaartzorg BijZonder... omdat het ook anders kan

uitvaartzorg
BijZonder[®]

Wij werken samen met alle verzekeringen.

Direct al méér dan €200,- besparen? Meld u dan nu aan bij uitvaartzorg BijZonder!

uw BijZonder contact
Peter Hendriks
kunt u bereiken op
0592 85 34 35

webadres: uitvaartzorg-bijzonder.nl
bezoekadres: Gieterstraat 33, 9451 AR Rolde
inloopspreekuur: Dinsdag t/m donderdag van 09.00 - 12.00 uur (andere dagen alleen op afspraak)
postadres: Berkenlaan 20, 9482 RL Tynaarlo

Feestelijke opening Kabouterbos in Odoorn

Odoorn heeft sinds zaterdag een eigen kabouterbos. De feestelijke opening hiervoor werd gedaan door burgermeester Jan Seton, kinderraadslid Thijs Rondhuis van de gemeente Borger-Odoorn en gedeputeerde van de provincie Hans Kuipers. Ze deden ze in het bijzijn van tientallen belangstellenden. Het bos is gelegen naast openbare basisschool De Weiart in het dorp.

Het idee voor een kabouterbos is volgens commissielid Rudi Eding ontstaan vanuit een voorbeeld elders in het land. Het betreft de inrichting van een kleinschalig educatief kabouterbosje in de directe omgeving van een peuter-/kleuterschool. In het bos zijn een tiental thema's uitgewerkt zoals letters en bomen en fruit en weer. Bij ieder thema zijn tien kabouters geplaatst.

Het was vorig jaar dat Geesje Timmermans met het idee van een kabouterbos bij Eding aanklopte. Zij werd dan ook bekroond tot Koningin van het Kabouterbos. Kaboutermannetjes hebben de afgelopen maanden hard gewerkt



aan de totstandkoming van het bos. Iedere dinsdag- en donderdagmorgen is er door deze mannen gezaagd, geschuurd, geverfd en geschilderd aan de ruim honderd objecten die in het kabouterbos staan. Zij werden dan ook door de Kabouterkoningin uitgeroepen tot Ridder in de Orde van het Kabouterbos Odoorn.

De commissie heeft in de afgelopen maanden veel positieve reacties op het initiatief gekregen. Odoorn heeft

volgens Eding net als andere Drentse dorpen behoefte aan een levendig dorp waar het fijn wonen is en er tal van sociale culturele en sportieve activiteiten blijvend kunnen worden georganiseerd waarvan dit initiatief er één is. Hij hoopt daarom ook dat iedereen dat begrijpt en daaraan wil meewerken want: "De draden in een klein dorp die een gemeenschap weven brokkelen langzaam af" aldus het commissielid. (Week in Week uit/ Martin Zaagman)



Adverteren in Week in Week uit? Bel 0599 - 61 33 36

'Tijd voor 'n bakkie!' Koffie-ochtend in Borger op 12 en 26 januari a.s.

Een nieuw jaar met nieuwe kansen en met gezellige koffieochtenden. Dat hopen we, ook in wintertijd. De koffie-ochtenden georganiseerd door de Protestantse Gemeente van Borger gaan dus weer door. Gelukkig lopen ze goed. Daar zijn we heel blij mee. Iedereen uit Borger en omstreken is daar welkom. Er komen veelal zo'n 15 tot 25 bezoekers.

Ontmoeting en goed gesprek, wat wil je nog meer!? Heb je een dag vrij van het werk? Of ben je veel alleen? Kom eens langs voor een bakkie!

Vrije inloop tussen 10.00 en 11.30 uur voor koffie of thee en een praatje. Ook kan de kerkzaal bezichtigd worden. Wie dat wil, kan daar in stilte zitten of een kaarsje aansteken.

De eerstvolgende keren zijn 12 en 26 januari en vervolgens op de 2e en 4e donderdagmorgen van elke maand. De ochtenden vinden plaats in 't Anker, achter de Goede Herderkerk, ingang zowel aan de Brinkstraat als aan de Hoofdstraat.

Een stoepbord wijst de weg. Ook vakantiegangers zijn welkom!

Violet Klassieke Homeopathie



AL RUIM 33 JAAR DICHTBIJ EN VERTROUWD
Homeopathie - Iriscopie - Kruidengeneeskunde
Voeding - Bach-remedies

De consulten worden geheel of gedeeltelijk vergoed uit uw aanvullende verzekering, dit betekent: géén kosten vanwege eigen risico.

Dick van den Brink en Grietje de Haan
Exloërweg 5, 9536 PJ Ees
T: 0599-236088
www.violet-homeopathie.nl



Doe een melding

Schade aan weg, lantaarnpaal, riool of groen? Afval niet opgehaald of last van zwerfvuil of plaagdieren? Meld het bij de gemeente!

► www.borger-odoorn.nl/melding

Luiers wegbrengen naar een ondergrondse container? Neem uw afvalpas mee!

In onze gemeente staan verschillende verzamelcontainers voor luiers. U kunt luiers hier gratis in doen. Luiers hoeven dus niet in de grijze container. Dit scheelt ruimte én gewicht. Om de ondergrondse luiercontainer te openen heeft u uw afvalpas nodig. Zet de luiers niet naast de luiercontainer!

Locaties ondergrondse luiercontainers
De locaties van de onderstaande

luiercontainers zijn veranderd. Deze luiercontainers staan nu op de volgende plekken:

- MFA Nieuw-Buinen
- Wanstraat, Klijndijk
- Sporthal De Koel Borger
- Het Perron, Valthe

Kijk voor een overzicht van alle luiercontainers op www.borger-odoorn.nl/luiers-en-incontinentiemateriaal.

Laat de luiers niet achter bij de oude locaties aan de Langeveldtstraat in Klijndijk en de Lindestukken in Valthe. Hier staan geen luiercontainers meer. Achtergelaten luiers worden daar niet opgehaald!

Afvalpas kwijt of stuk?

Vraag dan via onze website een nieuwe afvalpas aan: www.borger-odoorn.nl/afvalcontainer-en-afvalpas. U betaalt 15 euro voor een nieuwe afvalpas.

HP DESKJET 4120E ALLES-IN-EÉN PRINTER



VOS
De beste hard- en software!

PRINTEN
KOPIËREN
& SCANNEN

€ 87,99

www.vosystems.nl

Zuiderdiep 261 | Nieuw-Buinen | T. 0599 - 65 30 90 | E. info@vosystems.nl

TREENS
ADMINISTRATIE & BEGELEIDING

Op zoek naar een voordelig administratiekantoor in 2023?

Treens is er juist voor de kleine zelfstandigen, part-time ondernemers en ZZP-ers.

Vanaf € 450,- per jaar ontvangt u de jaarcijfers en verzorg ik de aangifte Inkomstenbelasting. Afhankelijk van uw behoefte kan dit uitgebreid worden met de periodieke BTW-aangiftes.

Meer weten wat Treens voor u kan betekenen, informeer naar de mogelijkheden via info@treens.nl

TRENS
Raatakker 8 | 9531 PJ Borger | 06 - 23 41 87 10



Beerman
Hoveniersbedrijf

Betaalbaar tuinieren
06-525 029 64 Buinen

Vrijblijvend kennismaken

YOGA MEDITATIE

Praktijk sinds 1989 | Ontspannen en genieten

Welkom bij ervaren
Yoga Meditatie Coach en
Docente Romy van der Pool.



Romy van der Pool
Yoga Meditatiedocente

0599 - 51 20 75
www.romyvanderpool.nl

HOB
PLAAGDIEREXPERTS

Hoekstra bestrijding een hele bevrijding!

Knaagdieren, Houtaantasters, insecten, spinnen, mollen, bedrijfshygiëne, fauna beheer, inspectie en rapportage.

Steenmarter specialist van het Noorden (10 jaar garantie)



WWW.HOBGIETEN.NL

Acuut ongediertebestrijding nodig? Bel ons:
0592-262185

BRANCHORGANISATIE
PLA...N
PLATFORM
VACUÛM
NEDERLAND

week in... week uit
Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

Persbericht voor Week in Week uit?
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com

Lees de Week in Week uit ook online op
www.weekinweekuit.com

Voedselkast aan het Noorderdiep 120 in Nieuw-Buinen

'Kom gewoon en maak er gebruik van'

Sinds enkele weken staat er een voedselkast aan het Noorderdiep 120 in Nieuw-Buinen. Uiteraard is de kast bedoeld voor mensen die het financieel moeilijk hebben. 'Mensen mogen per bezoek vijf producten gratis uit de kast halen', zegt initiatiefneemster Susanne de Boer. 'Met de producten uit de kast kunnen mensen een maaltijd op tafel zetten. Bovendien zitten er verzorgingsproducten in de kast. Je moet dan denken aan shampoo, tandpasta en deodorant. Deze producten zijn samen met ranja toch wel de hardlopers op dit moment.' De voedselkast is overigens voor onbepaalde tijd geplaatst.

Schaamteplank

'Vergeet niet dat ook mensen die gewoon werken en net niet in aanmerking komen voor de Voedselbank het ontzettend moeilijk hebben. Ik merk dat ook wel om me heen. Er is nu nog steeds veel schaamte onder die mensen. Dat merk ik nu ook, want veel mensen die producten uit de voedselkast halen, doen dat als het donker is. Ik begrijp dat en vind dat ook geen probleem', zegt Susanne, die de bovenste plank van de kast op de oprit bewust heeft gevuld met boeken. 'Op die manier kunnen mensen dus niet zien of mensen nou komen voor boeken of voor producten. Ik noem de bovenste plank ook wel de schaamteplank. Op die manier probeer ik het mensen die behoefte hebben aan producten het enigszins gemakkelijker te maken.'

Hartverwarmend om te zien hoeveel mensen spullen hebben gebracht

Susanne wilde gewoon iets doen. 'Ik heb een oproep geplaatst op social media. Daarin heb ik mensen gevraagd om spullen die ze over hebben te komen brengen. Het is hartverwarmend om te zien hoeveel mensen spullen hebben gebracht. Mensen komen met tassen vol producten aan. Echt prachtig. En uiteraard hoop ik dat mensen dat ook blijven doen.' Ondertussen heeft Susanne ook contact met andere mensen die besloten hebben een voedselkast te plaatsen.

'In Nieuw-Buinen is er nog één, aan de Sportlaan. Verder hebben we contact met iemand in Borger. We willen samenwerken en samen acties gaan bedenken', zegt Susanne, die hoopt dat iedereen die dat nodig is gebruik gaat maken van de voedselkast. 'Kom gewoon en maak er gebruik van. Voel je vooral niet bezwaard.' (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Cursus Valpreventie in Exloo

Merkt u dat u af en toe wat minder vast op de benen staat of dat u vaker struikelt of valt. Geeft u zich dan op voor de cursus valpreventie. In deze cursus van 3 bijeenkomsten leert u hoe u vallen kunt voorkomen en hoe u op moet staan als u onverhoopt toch gevallen bent. Informatie wordt afgewisseld met bewegen.

Balans, coördinatie en sterke spieren zijn belangrijk om vallen te voorkomen. U krijgt hier oefeningen voor. De cursus is afwisselend en leerzaam.

NB: In deze cursus zit niet het oefenen van valtechnieken.

Data: Maandagen 6, 13 en 20 februari
Tijd: 09.30 - 11.30 uur
Locatie: Dorpshuis Exloo (Hoofdstraat 58A, Exloo)
Kosten: € 15,00 incl. cursusboek en 2x koffie/thee per bijeenkomst

Aanmelden

U mag een mail sturen naar p.vandenbosch@borger-odoorn.nl of bellen naar 06 - 11 39 43 01. Vermeld naam, adres, woonplaats en telefoonnummer

U kunt zich ook aanmelden via de website. Klik op onderstaande link
<https://www.actiefborgerodoorn.nl/activiteiten/cursus-valpreventie-in-exloo-2009>

Start Vrijwilligerscampagne in Aa en Hunze

Deze week trapt wethouder Kiena ten Brink de Vrijwilligerscampagne Aa en Hunze af in Eexterveen. Het doel van deze campagne is om inwoners te interesseren en te enthousiasmeren om vrijwilligerswerk te gaan doen én om vrijwilligersorganisaties te ondersteunen. De campagne loopt van 11 januari tot 13 maart.

Aanleiding vrijwilligerscampagne

Uit een onderzoek dat de gemeente Aa en Hunze en het Vrijwilligers Informatiepunt (VIP) medio 2022 hebben uitgevoerd blijkt dat het voor verenigingen en organisaties lastig is om nieuwe vrijwilligers te werven en bestaande vrijwilligers te behouden. Dit is een trend die al een aantal jaren gaande is, maar de coronacrisis heeft dit versterkt. Om verenigingen en organisaties te ondersteunen in het vrijwilligerswerk heeft de gemeente samen met het VIP een vrijwilligerscampagne opgezet om inwoners enthousiast te maken om vrijwilligerswerk te gaan doen.

Opzet vrijwilligerscampagne

Door de hele gemeente hangen vanaf 11 januari borden waarop verschillende vrijwilligers te zien zijn. Op www.vrijwilligerswerkaenhunze.nl/vrijwilligersaaenhunze zijn alle enthousiaste en mooie verhalen over hun vrijwilligerswerk te lezen. Daarnaast worden alle borden van half januari tot en met half maart in het gemeentehuis geëxposeerd. Deze campagne is een initiatief van Impuls en de gemeente Aa en Hunze.

Aftrap campagne

Woensdag 11 januari zal wethouder Kiena ten Brink het bord in Eexterveen ophangen. Hierbij worden alle vrijwilligers uitgenodigd die hebben meegewerkt aan deze campagne. Aansluitend is er een hapje en een drankje in het dorps huis van Eexterveen.

BIJ ONS KUN JE DE TUIN ZELF, SAMEN OF GEHEEL LATEN DOEN!

KOUDENBURG

★★★★★ 35 jaar!

Goed in Groen

JANUARI MET VOORJAARSTEMPERATUREN DE PERFECTE SNOEIMAANDEN

BIJ ONS KUN JE DE TUIN ZELF, SAMEN OF GEHEEL LATEN DOEN
BOMEN, FRUITBOMEN, HAGEN OF HEESTERS
DE TUIN FRIS EN OPGERUIMD HET VOORJAAR IN



BIJ ONS EEN GROOTS ASSORTIMENT TUINVOGELVOER
VOGELVOER ZONDER KNOEIEIEN, ZONNEBLOEMPITTEN, PINDA'S,
ZADEN, MEELWORMEN EN VELE VOGELPINDAKAAS SOORTEN

RUIM ASSORTIMENT BIOLOGISCH VLEES

Polderhoen kippenvlees, varkensvlees, Blonde d'Aquitaine, Schotse Hooglander Rundvlees, Lamsvlees. Een goed leven eerlijk vlees.

Ook tijdens de decembermaanden vlees van www.arkemavlees.nl en www.gradientnatuurbeheer.nl. Altijd voorraad Droge worsten, Schenk en Nagelhout van www.koudenburgvleesservice.nl

Kijk op onze site: www.koudenburggroen.nl
voor vacatures, wekelijkse updates en vele foto's voor een glimlach op je gezicht...
Borgerderweg 22 | 7873TD Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl

KOOPS

AUTOBEDRIJF

Volvo Specialist

- Verkoop kwaliteitsoccasions



- **APK - station**
Benzine / Diesel / Autogas
- **Quick Service**
Banden / Uitlaten / Schokdempers
- **Onderhoud & reparatie**
Diverse merken incl. Mobiliteitsgarantie
- **Airco onderhoud**
Reparatie en onderdelen

NAP
Nationale Auto Pas

BOVAG

VEILIG OP WEG?
LAAT UW SCHOKDEMPERS
CONTROLLEREN!



(0599) 23 64 60

Dorpsstraat 24, 9536 PE Ees (Borger) - www.koops-ees.nl

DIT VRAAGT OM EEN VAKMAN!



BERT WEVER
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijn 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957

E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!

Inschrijven fair "In 't Gras" Valthe

De Boeren-Burgers en Buitenfair "In 't Gras" zal dit jaar plaatsvinden op zondag 4 juni 2023 (Zondag na Pinksteren) van 10.00 tot 17.00 uur.

U kunt zich natuurlijk nu al inschrijven als deelnemer. Alle informatie hierover kunt u vinden op onze site

www.intgras.nl. Voor verdere inlichtingen kunt u bellen: tel. 0591 - 51 39 48 of 06 - 18 56 62 23.

Hoveniersbedrijf

Ard - DeTuinman

WIJ VERZORGEN ALLE VOORKOMENDE TUIWERKZAAMHEDEN!
Advies, ontwerp, aanleg, onderhoud, bestrating, vijvers, (fruit) bomen snoeien/ vellen, houtwerken, tuinkassen etc.

www.arddetuinman.nl
06 151 702 96

Zeker honderd mensen namen Oudjaarsduik in Exloo

Op de laatste dag van 2022 kregen mensen de mogelijkheid een Oudjaarsduik te nemen in zwembad de Leewal in Exloo. En van die gelegenheid maakten zeker honderd mensen gebruik. 'We hadden gerekend op ongeveer 25 deelnemers. Dit overtrof dus echt onze stoutste verwachtingen', zegt Henk Smid van de Leewal. 'Bovendien konden de stoere duikers rekenen op heel erg veel publiek, waardoor het gewoon heel erg druk en vooral gezellig was.'

Watertemperatuur van zes graden Celsius

Jong en oud nam een duik in het zwembad. 'De watertemperatuur was ongeveer zes graden Celsius. Het merendeel van de deelnemers nam een duik om vervolgens meteen weer uit het water te komen, anderen gingen baantjes trekken. Het weer was slecht, gelukkig konden wij binnen terecht voor horeca, want uiteraard hadden we gezorgd voor



snert en warme chocolademelk voor de deelnemers', zegt Smid. Het was overigens de eerste keer dat zwembad de Leewal een Oudjaarsduik organiseerde. 'Eigenlijk zou dit de derde keer moeten zijn. We waren namelijk al in 2020 van plan deze Oudjaarsduik te organiseren. Toen goiede corona echter roet in het

eten. Gezien het grote succes wordt dit een jaarlijks terugkerend evenement. Dat betekent dus dat ook volgend jaar mensen hier op 31 december een duik kunnen nemen om zo fris aan het nieuwe jaar te beginnen', besluit Smid. (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

In Gieten

Mevrouw Stevenhaagen – Moek blaast 101 kaarsjes uit



Burgemeester Anno Wietze Hiemstra van de gemeente Aa en Hunze bracht maandagmiddag een bezoek aan mevrouw Stevenhaagen – Moek uit Gieten. Zij vierde toen namelijk haar 101-jarige verjaardag. Een jaar eerder, toen ze haar honderdste verjaardag vierde, moest ze het vanwege corona nog doen met een videoboodschap van de burgemeester. 'Later dat jaar zei ze al dat ze het toch best jammer vond dat de burgemeester niet alsnog even langs was gekomen. Maandag was ze dan ook blij verrast, want ze wist niets van het bezoek af', vertelt 'bonusdochter Ina.

Geboren aan de Westerstraat in Gieten

Mevrouw Stevenhaagen – Moek is geboren en getogen aan de Westerstraat in Gieten. Vervolgens woonde ze twintig jaar in Groningen, om vervolgens terug te keren in Gieten. 'Sinds twintig jaar woont ze in De

Brink. Dat bevalt prima. Ze krijgt drie keer per dag hulp en ook haar twee nichtjes komen elke maandag op bezoek', vertelt Ina. 'Natuurlijk krijgt de leeftijd vat op haar en haar gezondheid. Ze is minder scherp als voorheen. De hulp die ze krijgt is dan ook echt nodig.

Wel loopt ze nog zelfstandig, al is dat wel met behulp van een rollator.'

Klein gevierd

Mevrouw staat te boek als zeer gastvrij. 'Er kwamen altijd heel veel mensen bij haar op bezoek. De laatste jaren wordt dat wel minder, ook omdat er om haar heen steeds meer mensen komen te overlijden. Soms heeft ze heel goede dagen, soms wat minder. Het feestje hebben we maandag klein gevierd. Wel zijn we al eerder een keer met heel de familie uit eten geweest. Dat doen we overigens één of twee keer per jaar en daar geniet ze echt met volle teugen van.' (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

KLASSIEK in't Veen Concertboerderij "d'Rentmeester" Zuiderdiep 279, Valthermond

Zondag 22 januari 2023

PRIJSWINNAAR VAN HET INTERNATIONAAL LISZT CONCOURS 2022

Derek Wang
Piano

werken van Chopin, Fauré, Beethoven, Mozart en Liszt

Prijs: €30,- volwassenen, €7,50 jongeren <16 jaar.
Aanvang: 15.00 uur. (Zaal open: 14.30 uur).

Kaarten bestellen: • www.klassiekintveen.nl
• info@klassiekintveen.nl
• info: 06 - 21683348

Adverteren in
Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

Woering
Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25
9451 BL Rolde
0592 - 24 30 43



FYSIO CENTRUM

Blijf niet rondlopen met klachten en kom langs in onze praktijk

↓

Gratis inloop spreekuur Fysio Centrum Klijndijk

Vrijdagmiddag van 14.00 – 14.30 vooraf graag telefonisch aanmelden tel: 0593 – 524 059



ROLSTOEL TOEGANKELIJK

Hoofdweg 43 | 7871 TC Klijndijk

KINDERCENTRUM

Het Elfenbankje

- ▶ KINDERDAGVERBLIJF met aparte babygroep
- ▶ Peuteropvang/Voorschool

Kleinschalig, huiselijk en vertrouwd!




Langeveldstraat 21, 7871 PJ Klijndijk - T. 06 21 65 79 79
info@hetelfenbankje.nl - www.hetelfenbankje.nl

Jong en oud genoten van Top 2000 Café in Nieuw-Buinen

'Mensen waren weer toe aan ontmoeting en gezelligheid'



zeer sfeervol ingericht, onder meer met de bekende ouderwetse tafelkleedjes, met statafels en zitjes. 'Er was een livestream van de Top 2000 te horen, mensen konden spelletjes komen doen en er was uiteraard ook aan de inwendige mens gedacht. Het was vooral heel gezellig. Je kon duidelijk merken dat mensen weer toe waren aan gezelligheid en ontmoeting', zegt Hilda. Zeker op vrijdag was het heel erg druk. 'We zijn erg tevreden over de opkomst. Er was bovendien sprake van een zeer gemêleerd gezelschap. Er waren zestigers, gezinnen met kinderen en twintigers. Heel erg leuk allemaal.'

Volgend jaar

Het heeft er dus alle schijn van dat er volgend jaar opnieuw een Top 2000 Café in Nieuw-Buinen komt. 'Die kans is groot. We gaan deze week evalueren en dan gaan we knopen doorhakken. Overigens hebben we van de winst die we gemaakt hebben op de verkoop van drankjes en oliebollen een donatie kunnen doen aan de Voedselbank. Bij ons blijft dus niets aan de strijkstok hangen.' (Week in Week uit/Vincent Muskee)

De Top 2000 is in de periode tussen Kerst en Oud en Nieuw bijzonder populair. Daarbij gaat het om meer dan alleen de muziek. In Nieuw Buinen waren al langer plannen om hier ook op in te spelen, en eind vorig jaar was het dan eindelijk zover; Nieuw-Buinen opende drie dagen een Top 2000 Café, in de grote zaal van het Tussendiep.

Stoute schoenen

'We liepen al jarenlang met plannen rond om iets met de Top 2000 te gaan doen', zegt Hilda Breider, die samen met een groepje mensen voor de organisatie tekende. 'In 2020 hadden we al concrete plannen, die moesten echter afgeblazen worden vanwege

corona. Dit jaar viel eigenlijk alles goed, ook wat betreft de vrije dagen van ons als vrijwilligers. Daarom hebben we de knoop doorgemaakt en hebben we de stoute schoenen aantrokken.'

Sfeervol ingericht

De grote zaal van het Tussendiep werd



Bouwbedrijf Bernard Stikfort

06 25364699

Buinen

info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl
www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl

Nieuwbouw - Verbouw - Onderhoud - Renovatie - Advies

btit

BORGER TOTAAL
INSTALLATIE TECHNIEK

Aan de Strengen 4
9531 TL Borger
T. 0599-711 025
www.btit.nl

TerraGroen

Outdoor cleaning

- ✓ Dakgoten legen
- ✓ Osmose Glasbewassing
- ✓ Reiniging Zonnepanelen
- ✓ Reiniging Kunststof & Schilderwerk
- ✓ Reiniging Bestrating & Terreinen
- ✓ Dakreiniging



De reinigingsspecialist voor woning en bedrijf

Gieten | 06-10408190 | www.terragroen.nl

Vrouwen van Nu in Exloo vierden kerst in Het Dorpshuis



allemaal een pakketje Kerstchocolade.

Bij de uitgang kregen de leden een zelfgemaakte kerstbal mee naar huis. Deze avond werd mede mogelijk gemaakt met de subsidie "frisse start na corona" van de gemeente Borger-Odoorn.

Na 2 jaar in de wacht te hebben gestaan, mochten we weer alles uit de kast halen bij onze Kerstviering. Het Dorpshuis was door ons begin december al in Kerstferen gebracht met hulp van 4 vluchtelingen, die ons graag wilden helpen.

22 december jl. was het zo ver. Enkele leden van onze vereniging hadden voor ons gekookt. We kregen een 3 gangen menu met een amuse als starter. We konden luisteren naar gedichten, een kerstverhaal, een tweespraak en het optreden van het gemengd koor van Exloo. Ook mochten we zelf kerstliedjes zingen, dit onder begeleiding van

Roely Polling op de piano. En voor de afwas hoefden we niet te zorgen, want weer werden we geholpen door 4 vluchtelingen.

Aan het eind van de avond werden de koorleden, de medewerksters, de vluchtelingen en niet te vergeten onze kookploeg bedankt en ontvingen



BROUWER
GRONDWERK | TRANSPORT

Buinerweg 6 | 9536 PG Ees | 0599 234267

- Grondwerken | Sloopwerken
- Aanleg Paardenbak
- Tuinaanleg | Bestrating
- Container Verhuur
- Levering Zand | Grond | Bigbags
- Verhuur diverse Machines

www.brouweres.nl | brouweres@gmail.com

AUTOCENTRUM BORGER

TOM GANZEVOORT B.V.



AUTOCENTRUM BORGER
— TROTSE WINNAAR —

Officieel erkend Opel reparateur

Verkoop en onderhoud alle merken auto's en lease auto's

Buinerstraat 1a Borger (0599) 234457



GRATIS PECHHULP BIJ ONDERHOUD AAN UW AUTO!!

Kijk voor ons meest actuele occasion-aanbod op
www.autocentruborger.nl

PRIJS
€ 17.399,-



NISSAN MICRA 1.0 IG-T N-Connecta navi/airco/16"LM
November 2020 - Zilver metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
20.843 km - Nieuwprijs: €23.920,-

PRIJS
€ 13.699,-



NISSAN MICRA 0.9 IG-T N-Connecta navi/clima/16"LM

Mei 2018 - Wit metallic
Benzine - Handgeschakeld
41.406 km - Nieuwprijs: €20.880,-

PRIJS
€ 18.999,-



MERCEDES-BENZ B-KLASSE 180 Blue Business navi/airco/16"LM
September 2017 - Blauw metallic
Benzine - Handgeschakeld
40.739 km - Nieuwprijs: €32.920,-

PRIJS
€ 17.999,-



KIA STONIC 1.0 T-GDi DynamiqueLine navi/camera
Maart 2019 - Grijs metallic - Stof
Benzine - Handgeschakeld - 50.452 km - Nieuwprijs: €24.550,-

PRIJS
€ 16.899,-



PEUGEOT 2008 1.2 T Automaat Blue Lion airco/navi/pdc
Oktober 2017 - Black metallic - Stof
Benzine - Automaat - 53.503 km
Nieuwprijs: €26.620,-

PRIJS
€ 26.999,-



PEUGEOT 2008 1.2 PureTech Allure navi/clima/17"LM
Februari 2021 - Wit metallic
Half leder - Benzine - Handgeschakeld - 22.535 km - Nieuwprijs: €31.220,-

PRIJS
€ 18.999,-



RENAULT MEGANE 1.3 TCe Bose navi/clima/17"LM
Juni 2019 - Grijs metallic - Half leder - Benzine - Handgeschakeld
50.174 km - Nieuwprijs: €30.440,-

PRIJS
€ 24.399,-



VOLVO V40 1.5 T3 Automaat Polar+ Sport navi/Leder
Maart 2019 - Grijs metallic
Half leder/Alcantara - Benzine
Automaat - 68.235 km - Nieuwprijs: €34.930,-

PRIJS
€ 29.499,-



BMW 2 SERIE 218i Active Tourer Automaat High Exec. trekhaak/18"LM/Nav/Panodak
Januari 2019 - Zilver metallic
Leder - Benzine - Automaat
59.841 km - Nieuwprijs: €50.820,-

PRIJS
€ 16.400,-



CITROËN C4 CACTUS 1.2 PureTech Buss navi/clima/16"LM
Augustus 2019 - Grijs metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
36.027 km - Nieuwprijs: €24.330,-

PRIJS
€ 14.799,-



FORD FIESTA 1.0 EcoB. Titanium navi/clima/16"LM
Mei 2018 - Zwart metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld -
43.476 km - Nieuwprijs: €21.930,-

PRIJS
€ 18.899,-



OPEL ASTRA 1.4 T 150PK Innovation navi/18"LM/eruisse
Augustus 2018 - Wit metallic
Half leder - Benzine - Handgeschakeld -
58.146 km - Nieuwprijs: €31.720,-

PRIJS
€ 18.999,-



OPEL ASTRA 1.0 Turbo 120 Jaar Ed. navi/clima/17"LM
April 2019 - Zwart metallic - Stof
Benzine - Handgeschakeld
28.954 km - Nieuwprijs: €27.330,-

PRIJS
€ 20.900,-



OPEL CROSSLAND X 1.2 Turbo Innovation clima/16"LM
Augustus 2020 - Blauw metallic
Half leder - Benzine - Handgeschakeld -
21.987 km - Nieuwprijs: €29.220,-

PRIJS
€ 22.999,-



OPEL GRANDLAND X 1.2 T Automaat Online Ed. navigatie
Augustus 2018 - Wit metallic
Stof - Benzine - Automaat
59.438 km - Nieuwprijs: €36.720,-

PRIJS
€ 18.777,-



OPEL CROSSLAND X 1.2 T Innovation navi/clima/16"LM
Juli 2019 - Wit/zwart
Half leder - Benzine - Handgeschakeld -
32.412 km - Nieuwprijs: €29.440,-

PRIJS
€ 21.899,-



OPEL MOKKA X 1.4 T AUTOMAAT Innovation navi/clima
Oktober 2017 - Blauw metallic
Half leder - Benzine - Automaat
53.136 km - Nieuwprijs: €35.880,-

WORDT
VERWACHT

Nieuwjaarsbijeenkomst op vrijdag 13 januari a.s. Wie behartigt nu de belangen van 2e Exloërmond?

Op dit moment heeft 2e Exloërmond geen dorpsbelangenorganisatie meer, en daarmee is er voor het dorp geen partij die de belangen van het dorp behartigt richting de gemeente Borger-Odoorn en andere maatschappelijke organisaties. Dat kan natuurlijk niet!

Daarom wil de werkgroep Samen Kom Je Verder alle inwoners van 2e Exloërmond uitnodigen voor een nieuwjaarsbijeenkomst op vrijdag 13 januari om 19.30 uur in het dorps huis van 2e Exloërmond. Tijdens deze bijeenkomst wil de werkgroep graag met iedereen van gedachten wisselen, onder het genot van een hapje en een drankje, over hoe

te komen tot een nieuwe vereniging die de belangen van het dorp gaat behartigen. Zodat 2e Exloërmond weer vertegenwoordigd is bij de gemeente Borger-Odoorn en ook het dorpsbudget voor het dorp behouden blijft! U kunt de datum alvast in uw agenda reserveren, we hopen u a.s. vrijdag te zien. Tot dan!

Buinerveen / Nieuw-Buinen Ommetje en Nieuwjaarsinstuif op zondag 15 januari

Het jaarlijks Ommetje in Buinerveen/Nieuw-Buinen-West wordt op zondag 15 januari 2023 voor de 10e keer gelopen. De route heeft een lengte van ongeveer 5 kilometer. Als startpunt om 14.00 uur is wederom gekozen voor dorps huis De Viersprong.

Je hoeft geen geofende deelnemer te wezen om mee te lopen; de route gaat het meest over verhard terrein. Wel wordt er een stukje door het bos 't Meras gelopen, dus doe niet je mooiste schoenen aan. Voor wandel- of kinderwagens kun je de hoofdroute door het bos nemen. Er is een tussenstop bij melkveebedrijf Van der Aa aan het Zuiderdiep, waar we voorzien worden van koffie/thee en wat lekkers. Tevens kan het bedrijf met de Holsteiner koeien bezichtigd worden. Na terugkomst bij dorps huis De Viersprong wordt vervolgens de Nieuwjaarsinstuif gehouden, waar iedere inwoner welkom is. Je kunt genieten van een heerlijke kop snert of groentesoep en wat lekkers erbij. Tijdens de instuif is er een

diashow van allerlei gebeurtenissen in ons dorp van het afgelopen jaar te zien. Deze activiteiten worden net als voorgaande jaren weer geregeld door afgevaardigden van een aantal verenigingen, speciaal voor alle inwoners van Buinerveen en Nieuw-Buinen-West en leden van verenigingen. Heel fijn is de deelname van wethouder Ankie Huijting en wethouder Jeroen Hartsuiker, die op uitnodiging meelopen.

In verband met de organisatie op het melkveebedrijf horen we graag hoeveel wandelaars meelopen op 15 januari. Aanmelding liefst via ommetjebuinerveen@gmail.com of via 06-55 58 22 38.

Nieuws van de Seniorenvereniging Borger e.o.

We starten het nieuwe jaar met een optreden van schaapherder Catrinus Homan die vertelt over zijn werk als schaapherder van de Doldersummer kudde. De middag is in Het Hunzehuis in Borger, aanvang 14.00 uur.

We hopen veel leden te mogen begroeten op de eerste middag die we organiseren in het nieuwe jaar. U bent van harte welkom om

een kijkje te komen nemen op een van onze middagen.

a.s. zaterdag in Podium34 Talentvolle muziekacts laten van zich horen in Borger



Singer-songwriter Lisa Ploeger en band uit Gieten, dj Thyrsa uit Assen en singer-songwriter Marit Nygård uit Meppel laten 14 januari hun nieuwe muziek horen in Podium34 in Borger. De acts zijn geselecteerd voor deelname aan het noordelijk talentontwikkelingstraject Hit the North en krijgen een jaar lang muzikale en zakelijke begeleiding. Ze laten horen waarom zij deze ontwikkelingsplaats kregen. De optredens beginnen om 19.30 uur. Toegang is gratis.

Naast bovengenoemde artiesten treden ook de bands Seb Zukini (alternative rock), Traversus (progressieve metal) en urbanartiest Dylamic op. Zij spelen op 19 januari op Eurosonic Noorderslag 2023 na een jaar Hit the North.

In Borger geven ze een voorproefje van de show die ze spelen op Eurosonic aan Drentse muziekliefhebbers. Dit Eurosonic Preview concert geeft een mooi beeld van de hedendaagse Drentse popmuziek. (Foto: Lisa Ploeger - archief Week in Week uit)

Start project Klanken en kleuren door Vocalin Drenthe

Is zingen uw passie en wilt u binnen een aantal weken meedoen aan een concert met beroepssolisten en -orkest? Meldt u zich dan aan voor het project Klanken en kleuren; via Gounod naar Van Gogh van Vocalin Drenthe.



Het projectkoor Vocalin Drenthe onder leiding van dirigent Roelof Bosma start op zaterdag 21 januari a.s. met het project Klanken en kleuren; via Gounod naar Van Gogh. Op het programma staan het Pater Noster (Onze Vader) en de Caeciliamis van Charles Gounod. Caecilia is de beschermvrouw van de muziek. Aan het eind van de vijftiende eeuw wordt zij voorgesteld als patrones van (kerk)musici en orgelbouwers. In katholieke landen en streken dragen veel koren, fanfares, harmonieën en andere muziekensembles de naam Sint Caecilia.

De Caeciliamis is het bekendste werk van Charles Gounod op het gebied van kerkmuziek. De mis heeft een grote orkestbegeleiding, waardoor dit populaire werk niet vaak wordt uitgevoerd.

2023 is het Van Goghjaar en omdat Gounod en Van Gogh elkaar kenden, wordt er verbinding gezocht met de schilderkunst door amateurschilders uit de regio uit te nodigen. Er zijn vier concerten gepland in maart 2023 in Emmen, Hoogeveen in Assen en in Roden. Aan de concerten werken de volgende solisten mee: Sopraan Judith Sportel, tenor Aart Mateboer en bas Joep van Geffen. Koor en solisten worden tijdens het concert begeleid door Ensemble Conservatoire uit Zwolle.

Er wordt vanaf 21 januari 2023 gerepeteerd. Van de deelnemers wordt thuisstudie verwacht. De begeleiding tijdens de repetities is in handen van Karel van den Berg.

Meer informatie over het project vindt u op de site. Wilt u meedoen? Geef u zich dan zo snel mogelijk op via www.vocalindrenthe.nl

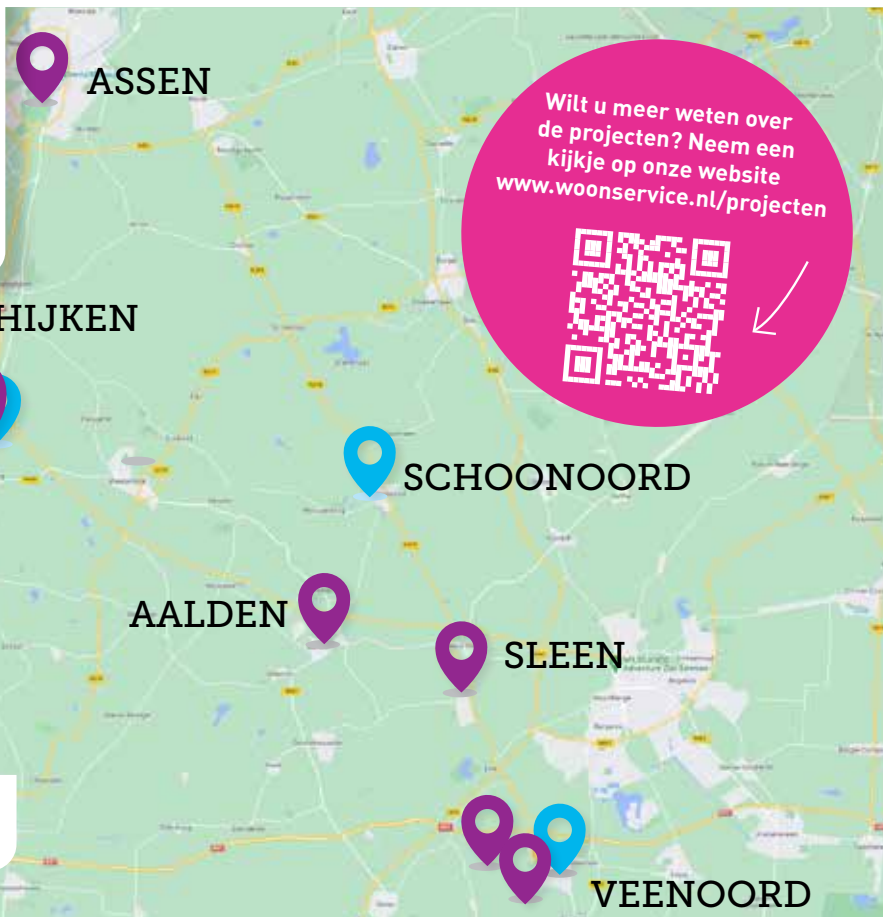
"We are the world"

Een groen (en) links 2023 toegewenst!

GROENLINKS

BORGER-ODOORN

borgerodoorn.groenlinks.nl



SAMEN BOUWEN

AAN BETAALBAAR EN

ENERGIEZUINIG WONEN

In 2023 gaan we volop door met het bouwen en verbouwen van energiezuinige woningen. Dit doen we samen met onze bewoners en samenwerkingspartners zoals gemeenten, aannemers, welzijnsorganisaties en nutsbedrijven. In verschillende dorpen en buurten vervangen we huurwoningen. En bouwen hier nieuwe, duurzame woningen voor terug. Andere woningen verduurzamen we. Dit doen we door woningen te isoleren, HR++ glas aan te brengen, voegen en kieren te dichten en nieuwe installaties te plaatsen.



Hier bouwen we nieuwe woningen:

- **Sleen**, Ter Borghstraat, Broekveldstraat en Drostestraat: 16 woningen.
- **Assen**, Larikshof (aan de Slinge): 44 appartementen.
- **Aalden**, Molenwijk: 4 ecologische woningen.
- **Beilen**: Hofstraat, Hekstraat, Torenlaan, Acacialaan, Havengebied.



Hier verduurzamen we woningen:

- **Beilen**, appartementencomplex 't Stroomdal: 100 appartementen.
- **Schoonoord**, 58 woningen in verschillende straten.
- **Beilen**, Verlengde havenstraat: 12 woningen.
- **Veenoord**, 151 woningen: 70 woningen zijn al klaar!
- **Sleen**, Broekveldstraat: 8 woningen.

Woonservice wenst u een goed 2023 met veel woongeluk!



HET ENERGIEPLAFOND IS GESTART: LET OP UW VERBRUIK

Vanaf 1 januari 2023 betalen we voor een deel van ons gas- en stroomverbruik een maximumtarief. Voor gas is het maximale tarief € 1,45 per m³ tot een verbruik van 1.200 m³. Voor elektriciteit betaalt u € 0,40 per kWh tot een verbruik van 2.900 kWh. Komt uw verbruik boven het plafond uit? Dan betaalt u de hoge wisselende marktprijzen.

Zo werkt het energieplafond

- ! De datum waarop uw energiecontract is afgesloten bepaalt of u moet bijbetalen.

Rekenvoorbeeld

Mijn contract is afgesloten op 15 maart.

Tot uw eindafrekening (15 maart) mag u in 2023 489 m³ gas en 747 kWh elektriciteit hebben verbruikt om onder het prijsplafond te blijven.

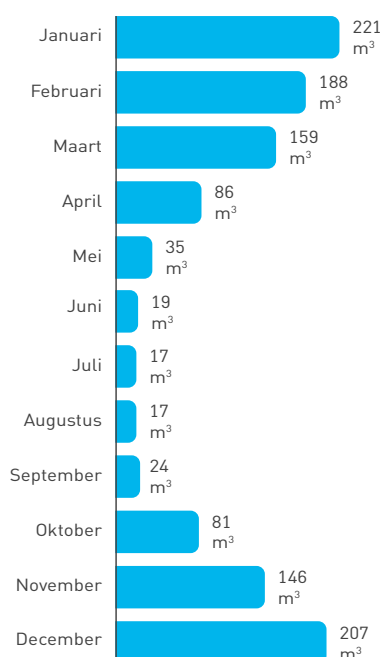
Tot 31 december heeft u dan nog 711 m³ gas en 2153 kWh elektriciteit over om onder het plafond te blijven.



Voor het energieplafond is een maximaal verbruik per dag vastgesteld. In de zomer ligt het plafond lager dan in het voor- en najaar. Zo is het energieplafond per maand verdeeld:

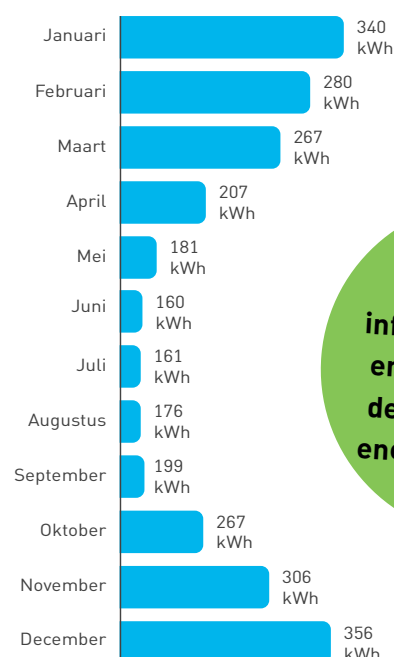
Verbruikplafond gas

Totaal 1.200 m³



Verbruikplafond stroom

Totaal 2.900 kWh



Kijk voor meer informatie over het energieplafond op de website van uw energieleverancier.

Meer weten over energie besparen, maatregelen en energiebesparende producten? Kijk op www.woonservice.nl/energie.

Eigentijds in handelen, traditioneel in waarden

- Meer dan 85-jaar expertise
- Werkzaam voor ruim 30 uitvaartverenigingen
- Met iedere verzekering welkom
- Vriendelijke tarieven
- Keurmerk Uitvaartzorg
- Klanttevredenheid 9.3



UAG UGNA
uitvaartverzorging

BIJ OVERLIJDEN: 0800 - 0 24 25 26

Uitvaartverzorging UGNA is ook werkzaam bij u in de buurt...

www.ugna.nl | info@ugna.nl | 0599 - 700 244

KIRSTEN BOEREMA
UITVAARTVERZORGING

Voor een warme en persoonlijke uitvaart

- * 24 uur per dag bereikbaar
- * Ongeacht waar u verzekerd bent

06 215 176 60 | www.kirstenboerema.nl

Een gepast afscheid in vertrouwde handen

J. Stout
Uitvaartverzorging

Bel ons 24/7 bij overlijden:
0599-612482

Schilderijen-expositie van Rolien Schrik in Kerk te Odoorn

Rolien Schrik exposeert met schilderijen van 7 januari t/m 26 maart in de Magarethakerk te Odoorn.

De expositie is iedere woensdagmiddag gratis te bezoeken, en tijdens diensten en activiteiten die in de kerk gehouden worden. Rolien schildert voornamelijk realistisch, en in de kerk hangen 24 schilderijen voornamelijk met dieren, bloemen en enige portretten.

Wilt u meer van haar werk zien, dan kunt u ook een kijkje nemen op haar website www.spavento.nl Rolien wenst een ieder veel kijkplezier toe.

*Als je ouder wordt en niet meer weet waar je bent,
als je mensen ziet, maar ze niet meer herkent,
als je toch blijft strijden om bij ons te leven,
dan hopen wij dat je nu de rust is gegeven.*

Zacht en kalm is van ons heengegaan onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Johanna Mones - Klaassens

weduwe van Roelof Mones sinds 9 juli 1993

* Ees, 7 november 1931

† Odoorn, 7 januari 2023

Roelof en Lammie
Henk en Wobbie
Johan en Esther
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Correspondentieadres:
R. Mones | Sleedoorn 14 | 7873 CS Odoorn

Mam is opgebaard in de Aula, Schaapstreek 2, Odoorn. Op donderdag 12 januari van 19.00 tot 21.00 uur is er gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren.

De crematieplechtigheid vindt plaats in besloten kring.

Onze dank gaat uit naar de verzorging van de medewerkers van De Paasbergen, afdeling de Akker.

Want bij U is de bron des levens
in Uw licht zien wij het licht

Psalm 36: 10

Heden nam de Here op in Zijn heerlijkheid mijn
lieve vrouw, onze lieve, zorgzame moeder en oma

Marchien Niemeijer-Alberts
~ Marga ~

Veendam

* 8 november 1948

Borger

† 29 december 2022

Henk Niemeijer
Anke en Roedwi
Maartje
Teun
Karien en Jeroen
Lieve

Schultestraat 7, 9531 GR Borger

De begrafenis heeft in besloten kring plaatsgevonden.

PvdA Borger-Odoorn vraagt om steun voor overstap naar elektrisch koken

De PvdA-fractie in Borger-Odoorn heeft het college van Burgemeester en Wethouders gevraagd naar mogelijkheden om de overstap naar elektrisch koken mogelijk te maken. Raadslid Peter Zwiers ziet dat steeds meer mensen zonnepanelen op hun woning plaatsen om hun energielasten naar beneden te brengen. Er zijn echter geen landelijke subsidies om van koken op gas naar elektrisch koken te gaan. De PvdA heeft onderzocht dat in een aantal andere gemeenten in Nederland er op gemeentelijk niveau wel dergelijke steun wordt gegeven.

De fractie van de PvdA maakt zich al langere tijd sterk voor het helpen van mensen om hun energielasten beheersbaar te houden. Indien inwoners worden geholpen om over te stappen naar elektrisch koken, hoeven ze minder duur gas te gebruiken. Het raadslid Zwiers heeft ook aan het college gevraagd om contact te zoeken met de woningcorporaties die actief zijn in de gemeente. De corporaties bieden hun huurders zonnepanelen aan. Door meteen de overstap naar elektrisch koken te maken, met steun van de gemeente, zouden huurders in 1 keer stappen kunnen zetten in het terugdringen van hun energielasten. Het college gaat met de vragen aan de slag en zal binnenkort met een reactie komen.

Verdrietig zijn wij door het overlijden
van onze buurman

Jan Homan

Wij wensen Tineke, kinderen en kleinkinderen veel
sterkte met dit grote verlies.

Buurtvereniging "Schoap'ndrift"

Wij willen iedereen hartelijk bedanken voor
jullie blijk van medeleven na het overlijden
van mijn lieve man, ons pap, opa en oud-opa

Jan Huizing

Jullie steun heeft ons goed gedaan

Marchien Huizing
kinderen
kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Verdrietig nemen we afscheid van onze zwager

Lambert Kamps

Echtgenoot van onze zus Gretha Kamps-Kuik

Borger, 1 januari 2023

Roelie en Thale †
Grietje en Geert †
Klaasje en Gerrit
Gerrit en Grietje

Geheel onverwacht is uit ons midden weggenomen

Dhr. Henk Niezing

Wij wensen de familie veel sterkte toe met dit verlies.

Bewoners Buunerheerd
Nieuw-Buinen, 29 december 2022

OPENINGSSHOW



UITNODIGING

Graag nodigen wij u uit voor de openingsshow in ons nieuwe bedrijfspand.
Hoofdweg 12a 7871 TB Klijndijk.

12 januari

van 10.00 tot 22.00 uur

13 januari

van 10.00 tot 22.00 uur

14 januari

van 10.00 tot 17.00 uur



MECHANISATIEBEDRIJF
MEIJERING



Lid van:

Fedecom

Iedere vrijdag van 14.00 – 14.30 uur Gratis inlooppreekuur bij Fysio Centrum Klijndijk iedere vrijdag

Blijf niet te lang doorlopen met uw klachten, kom langs bij de fysiotherapeut voor advies!



Tijdens het inlooppreekuur zal de fysiotherapeut uw klacht of blessure kort onderzoeken en u daarover adviseren. Wanneer er daadwerkelijk een behandeling geadviseerd wordt, zal de fysiotherapeut dit met u bespreken. Een afspraak hiervoor kan dan direct worden ingepland, zodat u snel verder geholpen kunt worden. Het inlooppreekuur is gratis en vrijblijvend. Wel vragen we u om u vooraf aan te melden bij onze receptie. Het telefoonnummer hiervoor is 0593 - 52 40 59.

Fysio Centrum Klijndijk, Hoofdweg 43,
7871 TC Klijndijk.

E-readerboekenclub in Nieuw-Buinen

Wilt u wel een keer vrijblijvend een e-reader proberen? Om te zien of het misschien wat voor u is? Of lijkt het u leuk om een boek te bespreken met andere mensen uit de buurt? Op 9 en 23 februari a.s. organiseert Bibliotheek Nieuw-Buinen van 14.00-16.00 uur een e-readerboekenclub. De activiteit is zowel voor leden als niet-leden van de bibliotheek. U kunt hierbij gratis een e-reader lenen van de bibliotheek.

Bij de eerste bijeenkomst op donderdag 9 februari wordt er uitleg gegeven over hoe de e-reader werkt. Ook zorgen we voor koffie/thee en iets lekkers, en is er gelegenheid om elkaar te leren kennen en vragen te stellen. Bij de tweede bijeenkomst op 23 februari bespreken we het gelezen boek onder genot

van koffie/thee en evalueren we het gebruik van de e-reader.

Deelname is gratis. U kunt zich aanmelden via info@bibliotheeknieuwbuinen.nl, m.boertien@biblionetdrenthe.nl of via de klantenservice: 088 012 8000.

Openingsshow 12 januari van 10.00 tot 22.00 uur, 13 januari van 10.00 tot 22.00 uur en 14 januari van 10.00 tot 17.00 uur

Nieuw bedrijfspand voor Mechanisatiebedrijf Meijering

Mechanisatiebedrijf Meijering opent de deuren voor iedereen die het nieuwe bedrijfspand wil komen bekijken tijdens de openingsshow. Men is van harte welkom.



Nieuwbouw

Sinds de start van het bedrijf in 1984 is er nu met de voortzetting van het bedrijf door de tweede generatie een nieuw bedrijfspand gebouwd. Het is een energiezuinig pand, er zijn 184 zonnepanelen op het dak gelegd, ook zijn er twee lucht/water warmtepompen geplaatst. Het nieuwe pand is gevestigd op een mooie zichtlocatie vooraan de Hoofdweg 12A in Klijndijk. Het bedrijf was uit zijn jasje gegroeid, het oude bedrijfspand fungeert nu als opslagruimte.

Tuin en Park

Zowel de particulier als hovenier maar ook gemeenten hebben een ruime keuze uit toonaangevende merken zoals STIHL, STIGA en ISEKI in de grote nieuwe showroom. Er is een speciale werkplaats ingericht voor het onderhoud aan tuinmachines. Want een bekende spreuk luidt: Koop bij de man die ook repareren kan." Voor het geven van jaarlijkse servicebeurten van de grasmaaiers is er een haal- en brengservice.

Vakkennis en service

Op het gebied van de landbouwtechniek is het belangrijk dat je als ondernemer met de klant kunt meedenken en een goed advies kunt geven. Daarvoor moet je up-to-date blijven.

Lager energieverbruik en minder arbeid zijn twee belangrijke factoren voor de agrariërs die een rol spelen bij de aanschaf van nieuwe landbouwmachines, zoals een grondbewerkingscombinatie of een beregeningssysteem.

Er staat een team van zes vakkundige monteurs voor de klanten klaar om reparaties te verrichten. Met veel passie voor het vak en een goede relatie met de klanten staat het bieden van service voorop.

Wilt u ook een kijkje komen nemen? De koffie staat klaar tijdens de openingsshow, we verwelkomen u graag.

www.meijeringmechanisatie.nl

HET GROTE TENT FEEST

VRIJDAG
10 MAART 2023
ONSTWEDDE

THE PARTY

18+ MUSIC

Tentfeest op het evenemententerrein
aan de Wessinghuizerweg in Onstwedde

IN STEREO
MET RDS

BAPTIST

ON DE ROOT

VOORPROGRAMMA:
Evert Baptist draait een uur
de grootste foute piratenhits!

AANVANG: 20.00 UUR
TENT OPEN OM 19.30 UUR

GA VOOR GRATIS E-TICKETS
NAAR WWW.MUZIEKFEEST.NL

ZATERDAG 11 MAART 2023
MUZIEKARENA ONSTWEDDE

18+

U2 Muziekfeest

Where The Streets Have No Name

U2two LIVE IN CONCERT

Voorprogramma: The Clarks 'A Tribute to Golden Earring'

GRATIS TICKETS BESTELLEN VIA
WWW.MUZIEKFEEST.NL

Mixtoernooi en gezellige nieuwjaarsreceptie Valthermond

Ook voetbalvereniging Valthermond luidde op sportieve wijze het nieuwe jaar in. De hoofdmacht speelde een oefenwedstrijd tegen WVV (5-0 verlies), terwijl de overige senioren zondag een mixtoernooi speelden.

‘We hadden vier teams en het ging er fanatiek aan toe’, zag voorzitter Henk Smid. Aansluitend was de nieuwjaarsreceptie, waarop zo’n negentig mensen afkwamen. ‘Het was bijzonder gezellig’, aldus Smid.



Het team onder aanvoering van Roelof Berends was de sterkste van de middag en eindigde bovenaan

Omroepokje gaat tegen de vlakke
Nieuws was er ook. ‘We gaan straks beginnen aan fase 2 van de verbouwing. Zo gaat het karakteristieke omroepokje tegen de vlakke. Er komt straks een ruimte voor onze speakers op de tribune. Verder wordt de entree aangepast en gaan we de vloer van de kantine isoleren. Daarnaast gaan we aan de slag met het verduurzamen van het sportpark’, legt Smid uit. Nog deze maand zal - als alles meezit - een aanvang gemaakt worden met het vervangen van de huidige verlichting. Ook zal een van de bijvelden van

licht worden voorzien, waardoor we straks meer ruimte hebben om te trainen.’ (Week in Week uit / Vincent Muskee)

Harp-gitaar duo Claudia y Manito in Kleine Kerkje Gieterveen

Op zondagmiddag 22 januari a.s. geeft duo Claudia y Manito een akoestisch concert in de het Kleine Kerkje, Broek 2 te Gieterveen. Met hun temperamentvolle muziek laten zij even de winterse kou verdwijnen.

Bij dit optreden gaat de Paraguayaanse harp met haar melancholische geluid een dialoog aan met de flamencogitaar. Betoverende melodieën en tot de verbeelding sprekende improvisaties nemen de luisteraar mee naar een gevoelswereld vol passie, weemoed en hartstocht. Naast het instrumentale repertoire zingt Claudia Spaanstalige liederen uit het Latijns-Amerikaanse continent. Hierbij begeleidt zij zichzelf op gitaar. Met haar zwele stemgeluid pakt ze de

toehoorder geraffineerd in. Gipsygitarist Manito staat haar muzikaal terzijde. Zijn naam is een directe verwijzing naar de Franse gitaarlegende Manitas de Plata.

De aanvang is 14.00. De entree is €12, Op de locatie kan alleen contant worden afgerekend. Reserveren kan via de site www.hetkleinekerkje.nl of telefonisch 0599 - 64 88 01.

Nierteam aan Huis van UMCG bezocht Drouwen



Het Nierteam aan Huis (staand) Karin Rustema en Henriëtte Scholten (zittend) Ineke Arends en Hennie van der Linde

Het Nierteam aan Huis van het Universitair Medisch Centrum Groningen (UMCG) was zaterdag in dorps huis Meester Hekman Hoes in Drouwen. Karin Rustema en Henriëtte Scholten van het team gaven hier aan dertig belangstellenden voorlichting over nierziekte, dialyse, transplantatie en de impact die behandeling hiervan heeft op familie, vrienden en kennissen. Het nierteam doet dit normaal gesproken aan huis bij de patiënt in zijn of haar vertrouwde omgeving maar op uitnodiging van Ineke Arends en Hennie van der Linde uit Drouwen, die beide nierpatiënt zijn, waren ze nu te gast in het dorps huis voor een openbare bijeenkomst.

Ineke zelf is al jaren nierpatiënt. In januari vorig jaar is ze doorverwezen naar de nierfalenpolikliniek van het UMCG waar ze gaan toewerken naar een niertransplantatie. Ineke Arends: ‘Op het moment dat ik in mijn omgeving vertelde dat ik in een traject naar transplantatie terecht kwam hoorde ik opeens van nog twee andere personen in ons dorp die hier mee te maken hebben. Ook deze mensen zijn al jaren nierpatiënt maar ik had er nog nooit eerder over gehoord. Eigenlijk denk ik dat iedereen in zijn of haar omgeving wel iemand kent die een nierziekte heeft. Dit heeft me er toe gebracht het nierteam te vragen niet bij mij thuis te komen maar naar het Meester Hekmanhoes waarbij iedereen

welkom is om te komen’. Doordat het nu een openbare bijeenkomst was kon het team aan een grotere groep uitleg geven over nierziekte. Het team weet alles over dialyseren en transplantatie.

Het doel van de middag was volgens Arends niet om een donor te vinden. ‘Karin en Henriëtte waren er om mijn familie, vrienden en mijn dorpsgenoten voor te lichten. Ik heb ze toestemming gegeven om mijn situatie als voorbeeld te gebruiken waardoor het een wat concretere middag is geworden en dat is volgens mij uitstekend gelukt’. (Week in Week uit / Martin Zaagman)

Start was achter het golfterrein van Country Golf Ees in het bos Hardlopend door het Buinerveld tijdens de Gletsjerkuilcross

Afgelopen zondag 8 januari stond in Ees de Gletsjerkuilcross op het programma. het was alweer de vierde cross van het UNESCO Geopark Hondsrug crosscircuit. De afgelopen twee jaren heeft deze cross door corona helaas niet plaats kunnen vinden, dit jaar gelukkig wel weer.

En wat hadden de lopers een geluk; het weer, het parcours en de omstandigheden waren werkelijk fantastisch te noemen. Een aangename temperatuur en prachtig droog weer waren de loper goed gezind. Er stonden 250 enthousiaste lopers aan de start voor een korte of lange ronde over het parkoers. Zij werden getraakteerd op bochten, droge paden, (gletsjer)kuilen en uiteraard het stormbos met obstakels door ongevallen bomen. Een prachtig parkoers, waar velen erg positief op terug keken! Na afloop was er drinken en een heerlijke kop soep voor iedereen en kijkt de organisatie terug op een zeer geslaagde cross.



Ook Ad van Beilen uit Gieten vloog weer door de bossen als deelnemer aan de Gletsjerkuilcross

De 5e loop van het UNESCO Geopark Hondsrug crosscircuit is op zaterdag 4 februari 2023 in Gieten.

Kamerkoor Peize geeft concert in Het Kleine Kerkje in Gieterveen

Het kamerkoor Peize geeft op zaterdag 14 januari a.s. een concert in het kleine kerkje in Gieterveen.

Onder leiding van dirigent Pieter Bosma zingt het koor werken van o.a. John Rutter, Anton Bruckner, Sir Edward Elgar en Eliza Gylkison. Dit alles inder Pianobegeleiding

van Robert van de Roer. Entree is € 12,00 en u kunt bij de entree alleen contant betalen. Aanvang van het concert is 20.00 uur

Admifa

accountants | adviseurs

Uw adviseur voor het
midden- en kleinbedrijf,
agrarische sector,
starters en particulieren

Betrouwbaar
en betrokken

Stadskanaal
Electronicaweg 23
Tel. (0599) 653811

Nieuw Weerdinge
Raiffeisenstraat 1
Tel. (0591) 521487

info@admifa.nl Kijk ook eens op: www.admifa.nl

A. TAMMENGGA
ALGRON
 GRONDWERKEN

Levering van zand en grind
 Verhuur van
 grondverzetmachines



Noorderdiep 79a
 9521 BB Nieuw-Buinen

Tel. 0599-212805
 Mob. 06-51384691

www.algronbv.nl
 info@algronbv.nl

Pianorecital door Derek Wang bij Klassiek in 't Veen in Valthermond

De Amerikaanse pianist Derek Wang, die op het afgelopen Franz Liszt Concours de tweede prijs won, geeft op zondag 22 januari een recital op het podium van Klassiek in 't Veen te Valthermond.

Vanwege de "pure poëzie" van zijn spel wordt pianist Derek Wang meer en meer geroemd door zowel publiek als critici, in zijn optredens als solist, kamermusicus en communicator. Als muzikaal welsprekende voorvechter van de oorspronkelijke werken en van de virtuoze transcripties van Franz Liszt won Derek de tweede prijs op het 12de Liszt concours in Utrecht. Zijn slotoptreden werd door de Volkskrant "spectaculair" genoemd. Deze bekroning volgde op de eerste prijs bij de allereerste New York International Liszt competition in 2021. Die prijs leverde hem een recital op in de beroemde Carnegie Hall in New-York.

Op het programma van Derek Wang staan een nocturne van Fauré en sonates van Chopin en Beethoven. Na de pauze Totentanz van Liszt in de pianoversie en Mozart's Confutatis Maledictis en het Lacrimosa uit zijn requiem in een bewerking van Liszt.

Derek Wang zegt hierover: "Ik vind het einde van een stuk – en dan bedoel ik het moment dat het geluid voorgoed wegsterft – altijd erg aangrijpend. De klanken van onze ceremonieën bij de dood (echt of verbeeld) vormen het kader van dit programma. De zware tred van Chopins treurmars, het gloeiende koor van Mozarts requiem en tot slot de rammelende beenderen van Liszts nachtmerrieachtige dodendans.



Maar mijn ware bedoeling van dit programma is de preoccupatie met de dood te kanaliseren tot nadenken over wat na de dood komt. Centraal in het programma staan late werken van Fauré en Beethoven, twee componisten die, door doofheid gekweld, hun gehoor naar binnen richtten, naar klanken uit het rijk van herinnering en verbeelding, van na de dood. Maar de laatste noot van de ene frase is vaak de eerste noot van de volgende."

Programma:
 Chopin: Pianosonate nr. 2 in b-klein, op. 35. Fauré: Nocturne nr. 13 in b-klein, op. 119. Beethoven:

Pianosonate nr. 32 in c-klein, op. 111. Pauze. Mozart-Liszt: Confutatis maledictis en Lacrimosa uit het Requiem in d-klein, KV 626, S. 550. Liszt: Totentanz (versie voor solo piano, S. 525)

Extra informatie
 Zondag 22 januari in concertboerderij d'Rentmeester, Zuiderdiep 279, Valthermond. Pianorecital met de Amerikaanse pianist Derek Wang. Aanvang 15:00 uur (zaal open 14:30 uur). Kosten: € 30,00 (vrienden € 25,00), kinderen € 7,50.

Gedipl. Voegbedrijf
V.Z.N.
VOEGWERKEN



Voor al uw voegwerk oud en nieuw
 Gespecialiseerd in knip- en snijwerk
 Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond
 Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: www.vzn-voegwerken.nl

TE HUUR! GARAGEBOXEN

in Exloo, Valthermond
 en Tweede Exloërmond
 Per direct beschikbaar!

info@boxinvest.nl
 www.boxinvest.nl
 Tel.: 0251-218026

Persbericht voor Week in Week uit?

Mail het
 naar
redactie@weekinweekuit.com

muldersmeubeldorp
 ontdek het in Vriescheloo

De grootste in UrbanSofa!



UrbanSofa®
 by Ira Ness

Ontdek de Bruuts collectie

DORPSSTRAAT 36 - VRIESCHELOO | 0597-541214 | WWW.MULDERSMEUBELDORP.NL

Begroting Borger-Odoorn 2023 in één oogopslag

ONZE
CUFER

Gemeente Borger-Odoorn



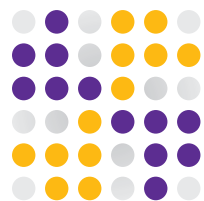
ONZE INWONERS



ONZE ECONOMIE



ONZE TOEKOMST



ONZE LEEFOMGEVING



ONZE PORTEMONNEE

ONZE
AMBITIES

AFVAL
PER HUIS-
HOUDEN

Op 3 november 2022 stelde de gemeenteraad de Begroting 2023 vast. Een begroting waar we als nieuw college trots op zijn! In deze nieuwe bestuursperiode willen we ons inzetten voor vijf belangrijke thema's: duurzaamheid, wonen, armoede en bestaanszekerheid, voorzieningen en zorg dichterbij en preventie en inclusie. In 2023 investeren we fors in bijvoorbeeld de nieuwbouw van sporthal De Koel in Borger, de vernieuwing van diverse sportaccommodaties in Borger en Valthermond en het sportpark Odoorn. Ook is er geld voor de nieuwbouw van basisscholen in het veengebied, de inzet van een ouderenadviseur en we kijken naar de mogelijkheden voor de nieuwbouw van woningen.

Hoeveel betaal ik in 2023?

* Afval: tarief voor een gemiddeld huishouden



'We zijn trots op onze cultuur, ons gebied en onze naoberschap'

In 2023 is de gemeente Borger-Odoorn 25 jaar jong! Een mijlpaal die we gaan vieren zoals dat bij onze Cittaslow-gemeente past. We zijn trots op onze cultuur, ons gebied en onze naoberschap. We zien naar elkaar om en dat doen we op allerlei manieren.

In de coronaperiode hebben veel inwoners zich ingezet om hun burens en anderen steun te bieden, waar dat nodig was. Ook de opvang van vluchtelingen is daar een van. Zoals het afgelopen jaar al duidelijk was, blijft dat ook gelden voor dit jaar. Met diverse kleinschalige opvanglocaties zorgen we dat Oekraïners en andere vluchtelingen een veilig onderkomen bij ons vinden. Met elkaar werken wij aan een prettige plek om te wonen."

Jan Seton

'We willen dat in 2023 de sociale teams weer op locatie te vinden zijn'

Voor iedereen moet de zorg in onze gemeente bereikbaar zijn. We willen dat in 2023 de sociale teams weer op locatie te vinden zijn. Ook de inrichting van huiskamers in de mfa's in Nieuw-Buinen en Valthermond helpen mee om zorg en ondersteuning gemakkelijker in de eigen buurt te halen. Voor onze oudere inwoners zetten we een ouderenadviseur in voor ondersteuning rond bijvoorbeeld gezondheid, mobiliteit en financiën. Met de inzet van een extra cultuurcoach wil de gemeente leerlingen op scholen meer bij cultuur betrekken. Op sportief vlak zijn we blij met de realisatie van sportpark Odoorn en de start van de nieuwbouw van sporthal De Koel in Borger. Mooie projecten waarbij omwonenden meepraten over de invulling."

Ankie Huijting-van Tongeren

'Energiecoaches van de gemeente kijken hoe u energie en dus

We merken dat veel inwoners moeite krijgen met hogere kosten voor levensonderhoud en energie. De gemeente treft maatregelen om energiecoaches in te zetten samen stappen om woningen te verbeteren die van de gemeente kunnen met u kijken hoe u kunt besparen. En we zetten samen met u een klusbus in om kleine aanpassingen snel te laten uitvoeren van de nieuwbouw van het Esdal college rondom 2023 af. Daarnaast treffen we voorbereidingen voor de bouw van basisscholen passend bij deze tijd, in bijvoorbeeld Exloërmond. Want een goede leeromgeving biedt ontwikkelkansen van kinderen."

Bernard Jansen

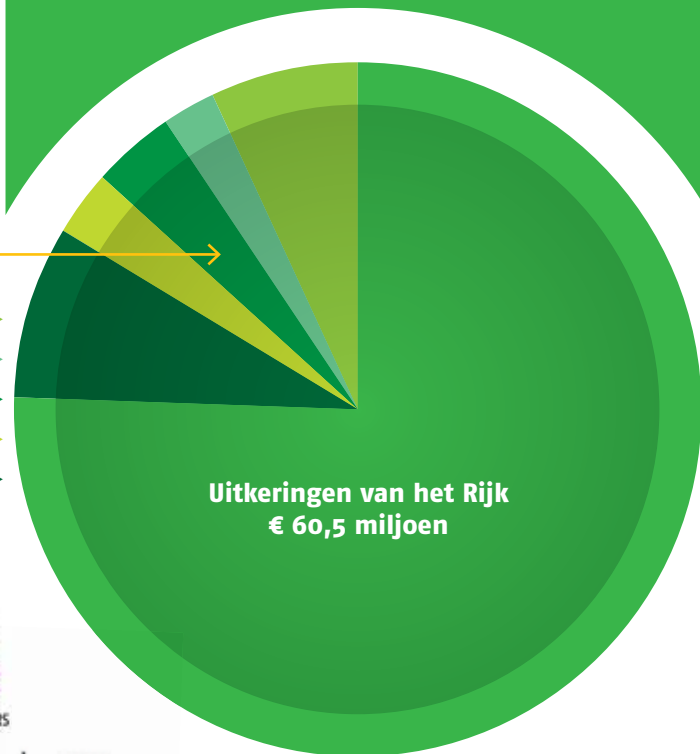
► Lees de volledige begroting op: borger-odoorn.pcportal.nl/

IN
RS

Inkomsten

€ 80.000.000,-

(€ 80.024.383,-)

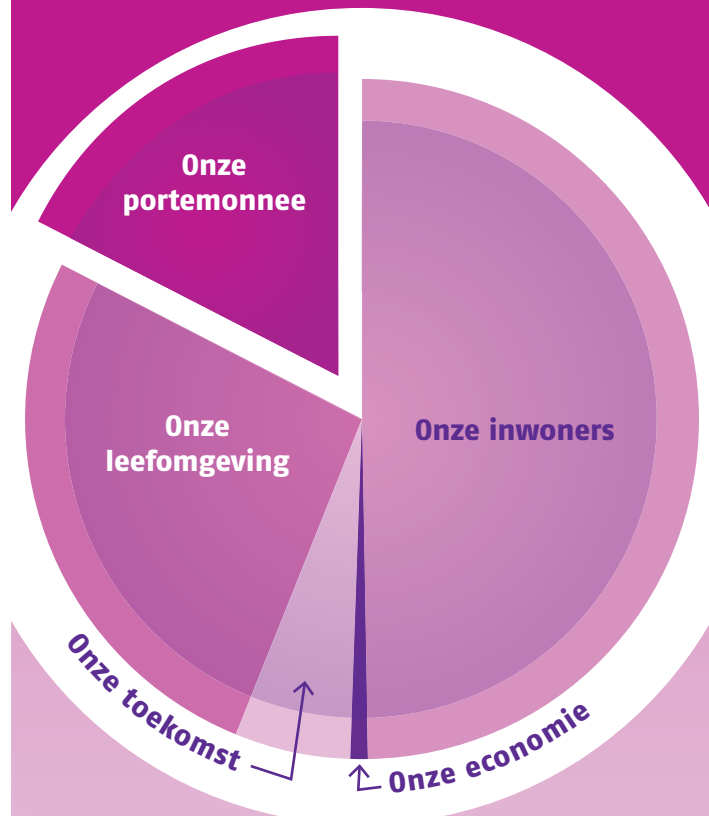


- Onroerende Zaak Belasting € 6,5 miljoen
 - Afvalstoffenheffing € 2,5 miljoen
 - Rioolheffing € 3 miljoen
 - Toeristenbelasting € 2 miljoen
 - Overige inkomsten € 5,5 miljoen
- (bijv. reisdocumenten, rente en huuropbrengsten)

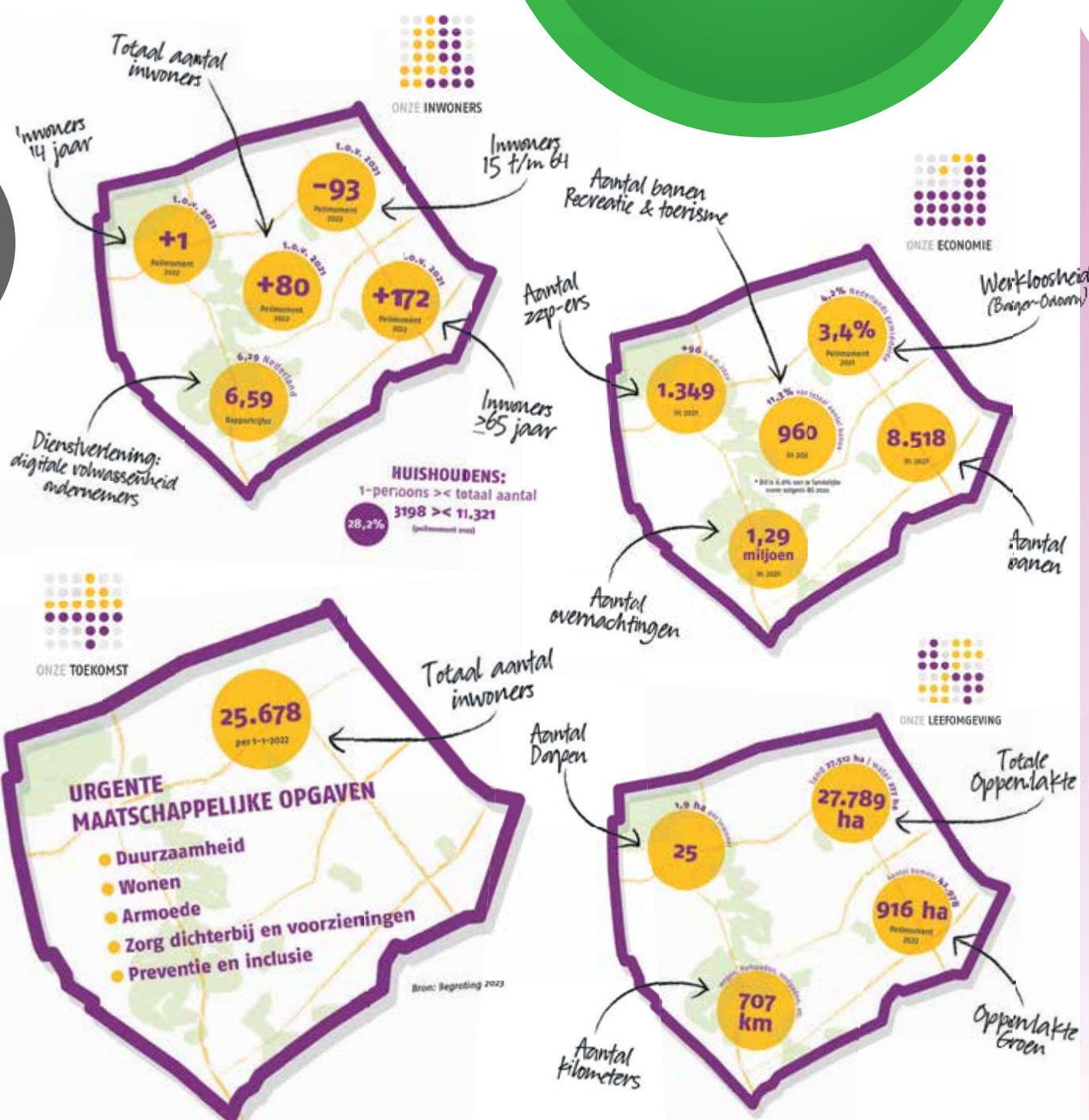
Uitgaven

€ 80.000.000,-

(€ 80.024.383,-)



- Thema 'Onze inwoners' | ca. € 40 miljoen**
- Jeugdhulp (hulp aan kwetsbare jongeren) € 7 miljoen
 - Bijstandsuitkeringen (uitkeringen en minimaregelingen) € 8 miljoen
 - Participatie (werkvoorzieningsschappen en re-integratietrajecten) € 6 miljoen
 - Wmo (huishoudelijke hulp, begeleiding, rolstoel, traplift) € 7 miljoen
 - Overige uitgaven (o.a. uitvoering Sociaal Domein, dienstverlening) € 12 miljoen
- Thema 'Onze leefomgeving' | ca. € 21 miljoen**
- Gebouwenbeheer (uitgaven aan onderhoud gebouwen) € 1 miljoen
 - Openbare orde en veiligheid (Veiligheidsregio Drenthe, veiligheidsbeleid) € 1,5 miljoen
 - Wegen en verkeer (aanleg en onderhoud wegen, verkeersaanpassingen) € 4 miljoen
 - Onderwijshuisvesting (uitgaven aan huisvesting van scholen) € 1 miljoen
 - Sportaccommodaties (uitgaven aan huisvesting van sportaccommodaties) € 2 miljoen
 - Openbaar groen (ruimtelijke ordening, begraafplaatsen, groenonderhoud) € 4 miljoen
 - Riolering (aanleg en onderhoud van riolering) € 3 miljoen
 - Afval (afvalinzameling en verwerking) € 2,5 miljoen
 - Ruimtelijke ordening en wonen en bouwen (o.a. herstructurering) € 2 miljoen
- Thema 'Onze toekomst' | ca. € 4,5 miljoen**
- Gemeentebestuur (raad en college) € 2 miljoen
 - Musea, bibliotheken, cultuur € 1 miljoen
 - Milieubeheer € 1,5 miljoen
- Thema 'Onze economie' | ca. € 500.000,-**
Uitgaven voor bedrijvenstimulering, recreatie en toerisme.
- Thema 'Onze portemonnee' | ca. € 14 miljoen**
Gemeentelijke organisatie (huisvesting, ict, personeel) en gemeentelijke financiering, zoals rente.



ente kunnen samen met kosten kunt besparen'

gen om rond te komen, door de de duurdere energierekening. iearmoede tegen te gaan. We erduurzamen. Energiecoaches oe u energie en dus kosten de woningcorporaties een aan te kunnen pakken. De a we naar verwachting eind ingen voor de nieuwbouw n Valthermond, Buinerveen mgeving draagt bij aan de

'Ons streven is de komende vier jaar gemiddeld vijftig nieuwe woningen per jaar te bouwen'

Met ons woonprogramma zetten we in op betaalbare woningen voor starters, senioren, statushouders en mensen die door omstandigheden een periode moeten overbruggen in een huurwoning. We leggen daarbij de focus op koopwoningen en zoeken de samenwerking met de woningcorporaties om de opties voor huurwoningen te verkennen. De inzet van flexwoningen zien wij dan ook als een goede optie. De voorbereidingen voor grotere nieuwbouwwontwikkelingen in Nieuw-Buinen en Borger zijn al in gang gezet. Ook in verschillende andere dorpen, waaronder Drouwenersmond kijken we wat er mogelijk is aan woningbouw. Daarnaast staan we open voor particuliere initiatieven, die passen binnen onze woonvisie. Ons streven is de komende vier jaar gemiddeld vijftig nieuwe woningen per jaar te bouwen."

Henk Zwiep

'We zetten in op een versnelling van de verduurzaming van woningen'

We blijven investeren in de kwaliteit van de openbare ruimte en de verbetering van onze infrastructuur en verkeersveiligheid. Zo creëren we een aantrekkelijke omgeving voor onze inwoners en toeristen. In 2023 beginnen we met de realisatie van het eerste deel van de doorfietsroute tussen Borger en Emmen. Ook zetten we in op een versnelling van de verduurzaming van woningen. Samen maken we concrete wijkuitvoeringsplannen waarin we de koers uitzetten om van het aardgas af te gaan. Een mooi voorbeeld is de herstructurering van twee wijken in 2e Exloërmond, die start in 2023. Met de verduurzaming en renovatie van het gemeentehuis zetten we zelf ook de juiste stappen. Daarnaast ondersteunen we onze ondernemers bij energiebesparing en verduurzaming."

Jeroen Hartsuiker

SPECTACULARE OPRUIMACTIE

TOT WEL
60%

50%

Wij halen de bezem door ons assortiment

30%

Kom langs in onze winkel en profiteer van mega kortingen!



20% KORTING op raamproducten*
20% KORTING op PVC vloeren*



**OOK ALLE ACCESSOIRES
MET HOGE KORTINGEN!**

SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER

* Vraag naar de voorwaarden

U het voordeel, wij de ruimte ■ Gratis opslag voor latere levering ■ Gratis bezorgen en montage
Enorm veel voordeel op de collecties meubelen, slaapkamers & woningtextiel

www.ter-veen.nl

Bloemdijk 1a, 9531 JL Borger ■ Tel. 0599-234489 ■ info@ter-veen.nl ■ vrijdagavond koopavond

Jaaroverzicht jeugd-volleybal OSR in Exloo

OSR deed het in de 1e helft van dit volleybalseizoen weer goede zaken, ondanks een kleine groep toch uitstekende resultaten. Mini 3 werd in hun klasse 2e, hieronder een deel van Mini 3.



Mini n4 werd zelfs 1e in hun klasse, onder leiding van coach Mieke werden ze duidelijk kampioen, hieronder het team.



Bij de oudere jeugd van OSR werd 4x4 gespeeld, XC1 werd 1e in hun poule en XC2 werd 2e! Hieronder het XC2 team, met hun trainster Liba.

Al met al een uitstekende 1e helft, alle teams gaan voor hetzelfde resultaat of nog iets meer met vertrouwen de 2e helft beginnen. In April weten we uiteindelijk de resultaten, 14 januari is de 1e thuis ronde weer in de sportzaal te Exloo. Vanaf 10.30-19.00 uur



Sinds 2 januari wordt er door de diverse teams weer getraind. Interesse? mail dan naar info@volleybalOSR.nl voor inlichtingen.

Uitslag Klaverjassen Valthe

Per twee weken is er op woensdagavond in een gezellige ambiance klaverjassen in Ons Dorpshuis te Valthe. Een ieder is welkom. We zitten in een ruim opgezette zaal aan grote tafels. Inleg is slechts 3,00 euro en er zijn mooie vleesprijzen te winnen.

Uitslag woensdag 4 januari:

1e prijs	Teun Palm	5270
2e prijs	Wim Heller	5011
3e prijs	Ben Tibbe	4968
4e prijs	Geert Middeljans	4962

Poedel H. Paas 4160

Volgende kaartavond: woensdag 18 januari, aanvang 19.30 uur.

Wat was het een mooi toernooi! Geslaagde editie van het kerstvolleybaltoernooi in Borger

Vrijdag 23 en vrijdag 30 december werd er weer het jaarlijkse Voulon – VEB'98 kerstvolleybaltoernooi gehouden. Twee avonden werd er leuk volleybal gespeeld, het was gemakkelijk, gezellig, soms verhit en op het scherpst van de snede, soms hilarisch, er kwamen burens vetes voorbij, kortom te veel om op te noemen. Helaas nog wel drie blessure gevallen. We wensen de "slachtoffers" beterschap en hopen dat het allemaal mee valt.

Nadat het toernooi twee jaar op rij niet door kon gaan, was de animo dit jaar weer ontzettend groot. Binnen enkele dagen tijd zat de inschrijving bijna vol en stonden er diverse teams op de reservelijst. Alleen de dames competitie wilde niet vloten dus werden deze teams samengevoegd met de mix. Vrijdag 23 december was het dan zover en 38 teams gingen de strijd met elkaar aan om de felbegeerde wisselbokaal. De eerste avond werd er gespeeld voor de ranking op de tweede avond, de finale avond.

De teams 'Oefentherapie Borger' en 'Hizzie Hozzie' kwamen als winnaars uit de bus en nemen daarbij een bijzondere plek in de historie van het toernooi in. Deze teams zijn inmiddels uitgegroeid tot echte cupfighters, want ze wonnen het toernooi al meerdere keren.



Naast het volleybal was er natuurlijk ook nog het feest in de kantine van sporthal "de Koel" en de verloting. Wat was het goed bezocht en wat was het gezellig tot in de late uurtjes. De organisatie kijkt dan ook terug

op een geslaagde editie van het kerstvolleybaltoernooi en dankt alle deelnemers, scheidsrechters, vrijwilligers en natuurlijk de sponsors voor hun inzet.

Gym-en volleybalclub Borger gaat door

Het nieuwe jaar is weer begonnen en misschien wel met het voornemen om meer te gaan bewegen. Gym-en volleybalclub Borger is dan misschien een goed idee. Ben je 40+ en kan je wel wat beweging gebruiken, kom dan eens vrijblijvend meedoen. Dat kan op de maandagavond in de kleine sportzaal naast sporthal De Koel in Borger. Om 18.30 uur start de eerste groep dames, om 19.30 uur de tweede groep dames en om 20.30 uur zijn de heren aan de beurt.

Hoe ziet een gymles eruit?

De gymles wordt gegeven door Wieneke Boelens, een ervaren instructrice, met wie we heel blij zijn. Zij zorgt voor een leuke warming up op 'lekkere' muziek, daarna doen we oefeningen voor onze spieren, gevolgd door een (bal)spel en tenslotte komt dan de cooling

down. De heren doen elke week na afloop nog een partijtje volleybal tot 22.00 uur, maar voor de dames is de cooling down het laatste onderdeel.

Elke week komen er andere spieren aan bod. Zo oefenen we bijvoorbeeld de buikspieren op matjes en een andere keer oefenen we de been- en

rugspieren met behulp van bankjes, stokken of gewoon tegen de muur. Wieneke zorgt ervoor dat elke les gevarieerd is en dat iedereen het niveau aankan. Wil je wat meer, dan kan dat, wil je wat minder, dan kan dat ook. Maar altijd staat de veiligheid op nummer één. En iedereen gaat elke week weer fit en tevreden naar huis.

Heb je interesse, schroom dan niet en mail of bel gewoon één van de bestuursleden: kfb@ter-veen.nl (Ko ter Veen tel. 0599 21 23 19) of tuinb@xs4all.nl (Trea Tuin tel. 0599 23 42 92) En wie weet tot ziens op de maandagavond!

Hutspottoernooi en nieuwjaarsinstuif HOVC gaat sportief het nieuwe jaar in



Het is inmiddels traditie. Aan het begin van een nieuw jaar organiseert voetbalvereniging HOVC een hutspottoernooi voor alle seniorenteams. En dus trapt ongeveer 65 spelers zondagmorgen een balletje in de sportzaal in Exloo.

'De opkomst en de sfeer waren prima', zag voorzitter Harold Enting vanaf de tribune tevreden. Later op de dag hield de voetbalvereniging nog de Nieuwjaarsinstuif in de kantine.

Hoewel Enting daar de aanwezigen wel toesprak, was er geen groot nieuws. 'Het contract met onze hoofdtrainer Erik de Jong was al verlengd. Dat was al geen nieuws meer. We hebben samen



vooral gepraat op een goed jaar', zegt Enting, die HOVC toch al positief in het nieuws zag komen aan het einde van het jaar. 'We hebben de halve finale van het Protos Weering zaalvoetbaltoernooi behaald. Dat was pure HOVC promotie, want we hebben onze ploeg drie keer met een bus vol supporters ondersteund. Het was jammer dat we in die halve finale in de eerste twee wedstrijden niet echt bij de les waren, anders hadden we de finale ook nog kunnen halen.' (Week in Week uit/Vincent Muskee)



Professionele & industriële reinigingsmachines
 Uitgebreid assortiment | Gerenommeerde merken
 Scherpe prijzen | Reparatie / revisie
 Advies en informatie | Eenvoudig bestellen



WILTING — 
HOGEDRUK TECHNIEK

Zandtangerweg 47 | MUSSEL
 0598 – 221222 | 06-46001235
 info@hogedruktechniek.nl
WWW.HOGEDRUKTECHNIEK.NL



DAK
INSPECTIE

HELLEND DAK


Dakpanvervangings.nl

Wat doen we tijdens een dakinspectie?

- > Controle: ondervorst, dakpannen, latwerk en loodaansluitingen
- > Vervangen van kapotte dakpannen (max. 8 stuks)
- > Kleine reparaties van maximaal 1 uur
- > Inclusief inspectierapport

Kijk voor meer informatie en projecten op: dakpanvervangings.nl

Vraag direct en gemakkelijk een offerte aan



Offerte ontvangen?

Bel 0599 745 002 of mail ons!

Op werkdagen binnen 24 uur al een offerte.

Uw naam

Mail naar:

Uw adres

info@dakpanvervangings.nl

Clubnieuws

De Treffer '16

Zaterdag 14 januari 2023 Bargeres, Sporthal (EMMEN)

09:00 Noordscheschut JO11-1 De Treffer '16 JO12-1
10:00 De Treffer '16 JO12-1 Meerdijk JO11-1
11:00 EHS'85 JO12-1 De Treffer '16 JO12-1

Mondenhil (NIEUW-WEERDINGE)

09:20 De Treffer '16 JO10-1 HOVC JO10-1
10:00 Drenthina JO10-1 De Treffer '16 JO10-1
12:00 De Treffer '16 JO10-1 CEC JO10-1

Zondag 15 januari 2023 - Oefenwedstrijd

14:00 De Treffer '16 - 1 KSC-1

vv HOVC

Zaterdag 14 januari

Mondenhil Nieuw Weerdinge

9.20 De Treffer '16 JO10-1 HOVC JO10-1
10.20 HOVC JO10-1 CEC JO10-1
11.40 De Weide JO9-1 HOVC JO10-1
12.40 HOVC JO10-1 De Weide JO10-1

Zon Klazienaveen

10.00 HOVC JO9-1 Drenthina JO9-2
11.00 CEC JO9-2 HOVC JO9-1
12.20 HOVC JO9-1 De Weide JO9-2
14.00 HOVC JO11-1 Drenthina JO11-2
15.00 Drenthina JO11-1 HOVC JO11-1
16.20 HOVC JO11-1 De Weide JO11-2

Eendracht Zwartemeer

14.00 Drenthina JO12-4 HOVC JO12-1
15.00 HOVC JO12-1 WKE '16 JO12-1
15.20 vv Sweel JO12-1 HOVC JO12-1

Zondag 15 januari

10.00 HOVC 4 Fc Ter Apel '96 3

HOVC presteerde naar behoren – Overige teams uit onze regio snel uitgeschakeld Valthermond strandt in tussenronde Protos Weering zaalvoetbaltoernooi

De voetballers van Valthermond zijn in de tussenronde van het Protos Weering zaalvoetbaltoernooi uitgeschakeld. Heel lang leek de finale binnen handbereik. Een royale nederlaag tegen SVBO (4-0) deed de Mondkers uiteindelijk de das om.

Tweeduizend toeschouwers

Voor ongeveer tweeduizend toeschouwers kwam Valthermond afgelopen week in Sporthal Angelslo uitstekend uit de startblokken. Dalen werd met 3-2 geklopt, onder meer door een wonderschone treffer van Alwin Braakman. Ook het tweede duel tegen Achilles 1894 werd in winst omgezet: 2-0. Beide treffers kwamen op naam van Milan Draijer. Nadat het derde duel tegen Gramsbergen in een gelijkspel eindigde, had Valthermond aan een zege op SVBO genoeg om de finaledag te bereiken. Zover kwam het echter niet. SVBO bleek in de breedte net wat sterker en won ietwat geflatteerd met 4-0. Daardoor plaatste de ploeg uit Barger-Oosterveld zich voor de finale.

Geen doorslaand succes voor de ploegen uit de regio van Week in Week uit

Het Protos Weering zaalvoetbaltoernooi



was geen doorslaand succes voor de ploegen uit de regio. Zo werd Borger toch wel verrassend al in de eerste ronde uitgeschakeld. Hetzelfde gold overigens ook voor Gasselternijveen en Buinen, dat zich overigens wel krantig weerde. Nieuw Buinen haalde wel de tweede ronde. Dat werd echter geen succes, want de oranjeblinden wisten in die tweede ronde geen enkel punt in de wacht te slepen. HOVC presteerde

naar vermogen en haalde de halve finale van het prestigieuze toernooi. In die halve finale won de ploeg van Erik de Jong overigens met ruime cijfers van Valthermond. In dat duel kreeg Valthermond doelman Noa Sahetapy de rode kaart. Daardoor verdedigde Joost Schrik het doel in de tussenronde, iets dat hij overigens voortreffelijk deed. (Week in Week uit/Vincent Muskee, Foto: Marchel Frome)

Jeroen Wiegman (26) nieuwe trainer Nieuw Buinen 'De club heeft nog steeds een grote naam en veel potentie'

Jeroen Wiegman (26) is vanaf volgend seizoen trainer van derdeklasser Nieuw Buinen. Wiegman zit nu nog op de bok bij SPW. Met Wiegman krijgt Nieuw Buinen een jonge maar ambitieuze trainer. 'Ik heb zin in de uitdaging die Nieuw Buinen heet. Hoe je het ook wendt of keert; Nieuw Buinen heeft nog steeds een grote naam en de selectie voldoende potentie', zegt hij.

Extra hard werken

Wiegman stond al op zijn 22e voor de groep van SPW. 'Dat zou eerst tijdelijk zijn, maar ik zit er nu dus nog steeds. Ik werd trainer van jongens met wie ik zelf speelde. In het begin was het even wennen, maar verder ervaar ik geen hinder van mijn jonge leeftijd. Als jonge trainer moet je jezelf wel altijd extra bewijzen. Er wordt altijd gerefereerd aan je leeftijd en ik kan nog niet bogen op enorm veel ervaring. Reden voor mij om extra hard te werken', zegt Wiegman, die een contract voor één seizoen tekende bij de oranjeblinden.

Handhaving

Wiegman kwam als klein ventje al bij Nieuw Buinen. 'Destijds speelden ze in de top van het amateurvoetbal. De club beschikt nu over een prachtige accommodatie en een jonge selectie. Samen met iedereen binnen de club willen we proberen de weg omhoog

weer in te zetten. Uiteraard hoop ik dat ze in de derde klasse blijven. De huidige trainer, Hindrik Sniijders, heeft me gefeliciteerd met mijn aanstelling. Hij liet weten er samen met de selectie alles aan te doen om handhaving te bewerkstelligen.'

Toekomstmuziek

Omdat de focus het komende half jaar nog op SPW ligt, kan Wiegman niet veel zeggen over de selectie, over eventuele vertrekkers en nieuwkomers. 'De eerste stap is dat ik me introduceer bij de selectie. Vervolgens moeten we inventariseren wat we hebben en natuurlijk zijn nieuwe spelers welkom. Dat moeten dan wel jongens zijn die zich voor langere tijd willen conformeren aan de club en aan mij als trainer. We hebben niets aan spelers die na een jaartje weer weg zijn. Dat is nu echter allemaal nog toekomstmuziek.'

SPW

Wiegman, sportinstructeur van beroep en ook nog actief voor de KNVB, moet eerst zijn huidige club SPW in de vierde klasse zien te houden. 'Het loopt dit seizoen nog niet zoals we allemaal verwacht hadden. Dat heeft te maken met een kleine selectie en veel blessures. Ik heb er echter alle vertrouwen in dat we ons alsnog weten te handhaven. Overigens spelen we in de voorbereiding op de tweede seizoenshelft tegen Nieuw Buinen. Helaas moet ik dat duel aan me voorbij laten gaan. Ik ben dan namelijk op vakantie.'

Dezelfde golflengte

Voorzitter Siert van der Laan is blij met Wiegman. 'We hebben er als club een goed gevoel bij. Natuurlijk is het nog wel afwachten of er een klik is met de selectie. Wat we graag willen is dat de lijn die dit seizoen onder Hindrik Sniijders is ingezet voortgezet wordt. Tijdens de gesprekken zaten we wat dat betreft ook op dezelfde golflengte. Jeroen is bovendien jong en ook dat was toch wel een wens van de selectie.' (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Obs De Poolster in Nieuw-Buinen organiseerde voor de 32e keer het Kerstvoetbaltoernooi

Woensdag 4 januari jl. heeft het kerstvoetbaltoernooi voor de 32e keer plaats gevonden in de Splitting in Nieuw-Buinen. Het is een traditie en een vast onderdeel in de kerstvakantie voor veel scholen. Ook voor de scheidsrechters Willy Boelens en Dolf Holzapfel. Na al die jaren hebben ze aangegeven te stoppen als scheidsrechter. De organisatie heeft beide scheidsrechters in het zonnetje gezet en bedankt voor hun bijdrage tijdens alle wedstrijden die ze gefloten hebben.

Het toernooi wordt georganiseerd door de ouderraad van obs De Poolster. Het schoolvoetbaltoernooi is in het verleden opgestart door obs 24; één van

de voorlopers van obs De Poolster. Er deden dit jaar 5 scholen uit de gemeente Borger-Odoorn mee. Montessorischool en c.b.s De Borgh uit Borger, obs 75,

cbs De Klister en obs De Poolster uit Nieuw-Buinen. In totaal deden er 8 teams mee. In 2018 en 2019 ging De Borgh met de wisselbeker naar huis.

Voor 2023 mocht De Klister de wisselbeker in ontvangst nemen. Poolster team 2 plaatste zich als tweede en team 1 van De Poolster op de derde plaats. Het Kerstvoetbaltoernooi is druk bezocht door enthousiaste voetbal toeschouwers.

Wist je dat...

Informatie van Combicoach Seniorensport Petra van den Bosch

- De Alzheimer Cafés ook in 2023 georganiseerd worden op de eerste woensdagavond van de maand in het dorps huis van Exloo.
- Flyers met het programma van het eerste half jaar te vinden zijn bij de huisartsen dorps huizen en de bibliotheken
- Je bij loopgroep Run4Fun onder deskundige begeleiding kunt gaan trainen voor het 5 km rondje tijdens de Hunebedloop op 6 mei.
- Deze 12-weekse training voor beginnende hardlopers is en waar plezier in het lopen gecombineerd wordt met tips en tricks voor het verbeteren van de looptechniek.
- Je informatie over deze trainingen kunt krijgen via www.run-4-fun.nl of door een mail te sturen naar secretaris@run-4-fun.nl
- De Gezond Natuur Wandelen groepen nog wel wat extra vrijwilligers kunnen gebruiken en je voor informatie hierover bij mij terecht kunt.
- Ik op zoek ben naar senioren (mannen en vrouwen) die vanaf 26 januari gratis een uurtje willen sporten op de donderdagmiddag van 13.00 tot 14.00 uur in de gymzaal van Odoorn.
- Dit een groep wordt die les gaat krijgen van mensen die het vak van seniorensportleider moeten leren. Zij gaan dit doen onder begeleiding van Petra van den Bosch.

Petra van den Bosch, Combicoach Seniorensport en Sociaal Domein
Uitvoerend beleidsmedewerker gezondheid.
Email: p.vandenbosch@borger-odoorn.nl
Telefoon: 06 - 11 39 43 01

Adverteren in
Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Winter Opruiming

tot 50% korting

bij Bosma Bedden Assen + Emmen



GRATIS
VOETBORD
t.w.v. € 200,-



DEKBED-OVERTREKKEN

(Perca)katoen en satijn.
Bekende merken: Cinderella, Van Dijk,
Beddinghouse, Kardol en Verstraten!

1-persoons | 2-persoons | lits-jumeaux

50%
korting

NU
2^e ARTIKEL
50%
KORTING

TEMPUR

Complete boxspring Caresse 3310

7-zone pocketveer matras, luxe, elegant gestoffeerd hoofdbord met inkeping, pocketveer in de boxen, luxe gelfoam topper, in veel kleuren leverbaar!

CARESSE
BOXSPRINGS & MORE

3360 - Vlakke uitvoering		3310 - Elektrisch		3360 - Vlakke uitvoering		3310 - Elektrisch	
140x200	NU VOOR € 1895,-	NU VOOR € 2495,-	180x200	NU VOOR € 2195,-	NU VOOR € 2795,-	180x210	NU VOOR € 2345,-
160x200	NU VOOR € 2045,-	NU VOOR € 2645,-					

DIVERSE SHOWROOMBEDDEN + MATRASSEN 30-50% KORTING



GRATIS
VOETBORD
t.w.v. € 200,-

Complete boxspring Caresse 6010

7-zone pocketveer matras • Modern hoofdbord met stoere stiknaden
Boxspring voorzien van stalen frame • Luxe doorgestikte HR Comfort topper
In veel kleuren leverbaar!

6060 - Vlakke uitvoering		6010 - Elektrisch	
140x200	NU VOOR € 2095,-	NU VOOR € 2795,-	
160x200	NU VOOR € 2245,-	NU VOOR € 2945,-	
180x200	NU VOOR € 2395,-	NU VOOR € 3095,-	
180x210	NU VOOR € 2545,-	NU VOOR € 3245,-	



GRATIS
VOETBORD
t.w.v. € 200,-

€4599,-
€3199,-
Elektrisch
verstelbaar
€3149,-
€2199,-
140x200 cm
VLAK

Complete boxspring Caresse 7060

Complete vlakke boxspring met stijlvol gecapitonneerd hoofdbord
en GRATIS VOETBORD. 2x pocket 500 matrassen met 7 zones, Topper 735,
10 cm dik van HR koudschuim. Ook elektrisch verstelbaar leverbaar!

7060 - Vlakke uitvoering		7010 - Elektrisch	
140x200	NU VOOR € 2199,-	NU VOOR € 3199,-	
160x200	NU VOOR € 2349,-	NU VOOR € 3349,-	
180x200	NU VOOR € 2499,-	NU VOOR € 3499,-	
180x210	NU VOOR € 2649,-	NU VOOR € 3649,-	

ALLE AANBIEDINGEN GELDIG ZOLANG DE VOORRAAD STREKT EN OP=OP!

KOOPZONDAG EMMEN 15 JANUARI

Assen Borgstee 12 (t.o. Tuinland)

T 0592 37 55 70

Emmen Nijbracht 84a (t.o. Praxis)

T 0591 648 328

www.bosmabedden.nl

De koffie
staat klaar.



Bij ons ligt het al 60 jaar
nét even anders!

Waarom Bosma Bedden:

- ✓ Garantie in de winkel, face to face, persoonlijk!
- ✓ Slaapspecialist, meer dan 50 jaar ervaring!
- ✓ Maatwerkoplossingen in slapen (nachtrust)
- ✓ Plaatselijke ondernemer/winkel
- ✓ Bij levering van nieuw > oude retour
- ✓ Gratis bezorging, montage, uitstekende service



Met fotopuzzel en stampottenbuffet: Opgeven kan via www.szgieten.nl/winterwandeling Stichting Zomeractiviteiten Gieten organiseert weer een Winterwandeling

Lekker wandelen door de prachtige natuur rondom Gieten? Stichting Zomeractiviteiten Gieten organiseert op zondagmiddag 15 januari voor de vijfde maal de Winterwandeling. Deelnemers kunnen zich opgeven voor een wandeling van 5 of 10 kilometer. Tijdens de toer is er onderweg een hapje en een drankje. De wandeltocht kan worden afgesloten met een gezellig stampotbuffet.

De Winterwandeling 2023 start en eindigt bij sportcafé De Goorns in Gieten. Deelnemers voor de 10 kilometer kunnen tussen 13.00 uur en 14.00 uur beginnen met wandelen. De starttijd voor de kortere route is tussen 14.00 en 14.30 uur.

Gedurende de tocht moeten deelnemers goed om zich heen kijken, want tijdens de route is er ook een fotopuzzel te maken. Degene die foto's van de route in

een goede volgorde weet te leggen, maakt kans op een mooie prijs.

De wandeling is gratis. Voor het stampotbuffet na afloop is opgave verplicht en moet een bescheiden bedrag worden betaald van 15 euro per persoon.

Opgeven kan via de website van Stichting Zomeractiviteiten Gieten: www.szgieten.nl/winterwandeling

sta eens stil !

dit is een uitnodiging om de tijd te nemen en stilte te zoeken

MINDFULNESS

bij stress, piekeren, angst en draagt bij aan meer veerkracht.

Op woensdag 8 februari 2023 start weer een basiscursus mindfulness voor een kleine groep van maximaal 5 personen.

trainer: Jeanette Westenberg

aanmelden & informatie: 06 138 34 925 of info@oorsprong.nu www.oorsprong.nu

Wandelen met 'de Zandlopers' vanuit Klijndijk

De wandelcommissie 'de Zandlopers' organiseert op woensdagochtend 8 februari 2 prachtige winterwandelingen vanuit Klijndijk. Er kan gekozen worden uit een route van 5 km of een route van 10 km.

Vertrekpunt is restaurant "Thijs en Aafke" in Klijndijk. (Hoofdweg 41, 7871 TC Klijndijk)

Vertrek 10 km: 09.30 uur
Vertrek 5 km: 10.30 uur

Na afloop is er de mogelijkheid om gezellig met elkaar te lunchen. Kosten van de lunch: € 7,50.

Dit kan contant, en het liefst gepast, voldaan worden voorafgaand aan de wandeling. Het wandelen is gratis en in groepsverband.

Opgave kan via mail naar: p.vandenbosch@borger-odoorn.nl Vermeld bij opgave of u ook gebruik wilt maken van de lunch. Opgave vóór 3 februari.

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

SV Borger geniet in Albufeira 'Dit zijn de mooie dingen'

De voetballers van Borger verbleven tot en met maandag in Albufeira, Portugal. Daar werd alweer voor de elfde keer een trainingskamp belegd. 'Dit zijn echt de mooie dingen', zegt trainer Arne Joling, die met zijn spelers het nuttige met het aangename combineert in de Portugese zon.

Sellingen wint Algarve Cup
'Er zijn wel eens mensen die het overdreven vinden; een trainingskamp voor een derdeklasser. Die mensen snappen er in mijn optiek niets van. Dit is iets waar staf en spelers echt naar uit kijken. Toen we vijfdeklasser waren gingen we al. Het feit dat we met dertig spelers en zeven stafleden zijn, zegt al genoeg. Iedereen wil er gewoon bij zijn', zegt Joling. Ook al traditioneel speelt Borger in Albufeira om de Algarve Cup, een prijs die het de laatste twee jaar wist te winnen. Dat zat er nu echter niet in. Na een 0-0 gelijkspel tegen WKE'16 volgde opnieuw een gelijkspel, nu tegen HCSS: 1-1 (doelpunt Luuk Kenter). De derde wedstrijd tegen Sellingen



werd met 3-0 verloren, waardoor deze club voor het eerst in het bezit kwam van de felbegeerde Algarve Cup.

Individuele gesprekken
'Het is hier rond de twintig graden, de velden liggen er prima bij en de sfeer is uitstekend. We trainen, wandelen en hebben tal van teambuildingsactiviteiten. Zo

hebben we al een karaoke gehad en een pubquiz. Omdat we hier al elf jaar komen, kennen we hier ondertussen ook de mensen van de horeca. Verder hebben we als staf de tijd nuttig besteed met het voeren van individuele gesprekken.' De selectie keerde dinsdag terug op Nederlandse bodem. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Opgeven kan tot 22 februari a.s.

Fitbuddies programma op Esdal College Borger

Fitbuddies is een programma van 6 weken waarbij jong en oud samen actief zijn op het gebied van beweging, voeding en leefstijl. Het wordt georganiseerd door het Esdal College, Andes en door de combicoach senioren sport. Er is een ontzettend leuk en afwisselend programma gemaakt.

Doel Fitbuddies:

- Samenwerking met middelbare scholieren en senioren.
- Als groep achter elkaar kwaliteiten komen.
- Elkaar leren kennen, waarderen en respecteren.
- Leren van elkaars leefwereld op het gebied van bewegen, voeding en leefstijl.

De start van dit programma is weliswaar in maart maar we willen het nu toch alvast aankondigen. Elk jaar merken we weer hoe de jeugd van het Esdal College en de ouderen plezier beleven aan dit programma. Er is vaak zelfs zoveel interesse vanuit de jeugd dat niet iedereen met Fitbuddies mee kan doen.

Maar alles staat of valt met het aantal senioren dat mee wil doen. Ik kan het echt aanbevelen. Schroom niet om mee te doen. Het is leuk om iets totaal anders te doen dan je gewend bent.

Heeft u interesse? Opgeven kan tot 22 februari. Dagen: Dinsdagen 7, 14, 21 en 28 maart. Dinsdagen 4 en 11 april
Tijd: 13.45 - 15.00 uur
Locatie: Esdal College Borger
Kosten: Gratis
Opgave: bij Petra van den Bosch, p.vandenbosch@borger-odoorn.nl

Lees de Week in Week uit ook online op www.weekinweekuit.com

'SC Heerenveen' wint Geert Appeldorn mixtoernooi in Gasselternijveen

Het is ondertussen echt traditie geworden. Op de eerste zondag van een nieuw jaar spelen leden van voetbalvereniging Gasselternijveen het Geert Appeldorn mixtoernooi. 'Geert is jarenlang secretaris van de club geweest en hij is veel te jong gestorven. Met dit mixtoernooi eren we hem voor al het werk dat hij voor de vereniging heeft gedaan', legt voorzitter Piet Wolters uit.

En dus streden zondag ongeveer 25 leden om de hoogste eer. De teams kregen een naam van de noordelijke profclubs en uiteindelijk bleek SC Heerenveen de beste. PEC Zwolle werd tweede, Cambuur derde, FC Emmen vierde en FC Groningen sloot de rij. 'De deelnemers genoten na een fanatieke strijd na afloop van soep en broodjes. Ik ben er zelf niet geweest, maar wat ik heb begrepen is het weer gezellig geweest', zegt Wolters, die een dag eerder nog sprak tijdens de

nieuwjaarsreceptie van de club. 'Er was verder weinig nieuws', zegt Wolters.

Verrassing voor Jakob Hulshof

Tijdens de laatste jaarvergadering werd Jakob Hulshof benoemd tot erelid van de vereniging. Als waardering en verrassing voor Jakob Hulshof hebben Roelof Heuten en Roeland Deuring een aantal oud-teamgenoten uitgenodigd aanwezig



De aanwezige oud-leden: Bovenste rij: Wim Meijer, Harm Deuring, Roelof Vos, Freddy van Dijk, Harrie Torenbosch, Jakob Hulshof. Onderste rij: Roeland Deuring, Roel Dijkhuizen, Roelof Heuten, Menno Drent, Willem de Blaauw.

te zijn op de nieuwjaarsreceptie. Uiteraard wist het erelid van niks en was aangenaam verrast. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Verander de wereld, begin bij jezelf.

Steun lokale ondernemers... Zeker nu!

Doe zaken in de buurt
Winkel in de buurt
Eet in de buurt
Geniet van je buurt

Deze advertentie is mogelijk gemaakt door:

week in ..> week uit
Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit? Bel 0599 - 61 33 36 of mail naar info@weekinweekuit.com

Samen Eten & Ontmoeten Terugblik op de High Tea van 21 december in Borger

Als u dit leest liggen de feestdagen al weer even achter ons. Ook de High Tea. We mochten ruim 50 mensen verwelkomen aan feestelijk gedekte tafels. Voor ons als werkgroepje was dit nieuw en een klein beetje spannend of het in goede aarde zou vallen.

We zijn blij dat alles goed verliep, de sfeer gezellig was en er na afloop veel positieve reacties kwamen. Dit alles was natuurlijk niet gelukt zonder hulp van meerdere vrijwilligers die vooraf hapjes hadden bereid en gedurende de middag hielpen.

Volgende ontmoeting is 24 maart a.s.
Lucy's Inn heeft de meeste zoete, echte Engelse hapjes geschonken. Janita Rundervoort begeleidde op haar gitaar de kerstliederen. De volgende Samen Eten & ontmoeten is gepland voor 24 maart a.s. Nadere info volgt tzt.

Grote winter opruiming bij Selekt Wonen Ter Veen in Borger

Dinsdag 3 januari startte de jaarlijkse winteropruiming bij Selekt Wonen Ter Veen in Borger. Nu de winkel weer geopend is haalt de meubelzaak de bezem flink door de showroom. Daarom mogen uiteenlopende unieke (show)modellen de hele met korting tot 60 procent de deur uit.

Hoge korting

Diverse unieke (show)modellen zitgroepen, fauteuils, eetkamertafels, wandmeubelen, slaapkamers, boxsprings, linnenkasten en meer van bekende en minder bekende merken moeten uit de showroom. De nieuwe voorjaars-collectie is onderweg. Er is te weinig ruimte in de showroom om alle meubelen te

plaatsen. Een goed moment snel nieuwe meubelen met een hoge korting in huis te halen.

Selekt Wonen Ter Veen

Selekt Wonen Ter Veen is al meer dan 35 jaar het adres voor wooninspiratie en interieurbeleving in Borger en omgeving. Met een hoogwaardige en actuele collectie

meubelen is er voor elke bezoeker een ruime keus op het gebied van wonen, zitten en slapen. We vragen geen aanbetalingen, bezorgen gratis door heel Nederland en slaan late levering indien nodig op. Middels onze vakmanschap en service weten wij de verwachtingen van klanten telkens weer te overtreffen.

Selekt Wonen Ter Veen is gevestigd aan Bloemdijk 1a in Borger (aan de weg Borger-Stadskanaal). Uiteraard zijn we ook online te vinden: www.ter-veen.nl

Wil je leren Bridgen? Dat kan op de Bridgecursus voor beginners vanaf 25 januari 2023!

Wanneer: woensdagavond van 19.15 - 21.45 uur.
Vanaf 25 januari 2023 wekelijks (geen les op 8 februari).
Duur: Twaalf lessen t/m 19 april
Waar: MFA Het Hunzehuys in Borger
Kosten: (gesubsidieerd): € 70,-. Lesboek en -materiaal € 15,-
Inschrijven+ info: zie website Bridgeclub Borger:
<https://13023.bridge.nl>

U kunt ook bellen met Sjef Heeren van Bridgeclub Borger (06- 51 52 67 70) of met Herman Scheltinga (06-16 80 27 13).

Docent: Herman Scheltinga, gediplomeerd bridgedocent.
Nodig: minimaal 12 deelnemers.

Waarom leren bridgen?

- Bridge is een heerlijk kaartspel en je blijft je hersenen trainen.
- Je speelt het altijd met een partner, het is een teamsport!
- Bridge wordt over de hele wereld gespeeld; een spel voor jong en oud!
- Pas op! Het is verslavend, zo leuk kan het zijn.

Uitslagen Bridgeclub Borger

2 januari		
1	Sjef Heeren & Henk Loman	62,78%
2	Anneke van Hasselt & Rika Stel	61,91%
3	Cobi van Liere & Heleen Caspers	58,90%
4	Neeltje Tack & Roelie Roossien	58,06%
5	Norma Maquelin & René Maquelin	53,88%

3 januari A-lijn		
1	Gerda Hoeksma & Janny Scheper	67,01%
2	Jan Dijk & Geert Joosten	58,68%
3	Edith van Bruggen & Date Keuning	55,56%

B-lijn		
1	Minie Spielman & Egbert Spielman	61,74%
2	Anneke Zijl & Ina Drent	60,29%
3	Greetje Lunshof & Fenny Bruins	59,24%

5 januari		
1	Johannes Sijbom & Lien Verstoep	63,10%
2	Grietje Lokman & Mies van Hoorn	62,50%
3	Henk Riemeijer & Cor Houtenbos	60,78%
4	Marian Molenaar-Groeneveld & Karin Levendig	60,63%
5	Janny Werkman & Gerhard Fleurke	55,68%

Bridge-uitslagen DES 1 in Odoorn

De uitslagen van de 3e zitting van de 2e ronde van DES 1, gespeeld op 5 januari 2023, zijn als volgt:

1e	Leny Blaauw & Henny Nijland met	63,01%
2e	ep Greetje & Jan Bruins met	55,65%
3e	Didi van Aacken & Pieter Bokhoven met	55,45%
4e	Annie Veenema & Tinus Zinger met	54,46%
5e	Liesbeth Baard & Trijnie Feringa met	54,17%

We spelen elke donderdagavond in Hotel De Oringer Marke te Odoorn. Wie interesse heeft om te gaan bridgen, ook beginnende bridgers, kunnen voor inlichtingen terecht bij Pieter Bokhoven Tel. 0591-34 64 54 of bcdes.secr@gmail.com

Zeer geslaagde statiegeld actie SJO ZVC Duizenden lege flessen voor voetbaljeugd in Gasselte, Gasselternijveen en Gieterveen



De voetbaljeugd van GKC, Gasselternijveen en Gieterveen (SJO ZVC) kan er weer even tegen. Onlangs werd er een statiegeldactie gehouden, die zoals het nu lijkt ongeveer 1500 euro heeft opgeleverd. Bij het ter perse gaan van deze krant was de opbrengst uit Gieterveen nog niet precies geteld. In Gasselte en Gasselternijveen werd respectievelijk 712 euro en ongeveer 600 euro opgehaald aan lege flessen en lege kratjes bier. 'Gieterveen is ietsje kleiner, en dus zal daar de opbrengst ook wat minder zijn', legt Laura Woppenkamp uit.

Bereidwilligheid ouders, spelers en vrijwilligers

'De actie is vanuit ons perspectief

bijzonder geslaagd', vertelt Laura Woppenkamp, secretaris van GKC. 'De actie liep gesmeerd, door de

inzet van de voetballers zelf en door de bereidwilligheid van ouders en andere vrijwilligers. Mensen uit Gasselte wisten dat we kwamen en hadden echt voor ons gespaard. En waren ze niet thuis, dan hadden ze de flessen en kratjes al buiten gezet', zegt Woppenkamp. Uiteraard werden de kinderen na afloop getraakteerd op een frikandel of een kroket. 'Ik geloof niet dat er een specifiek doel is voor het geld. Het komt echter zeker ten goede aan de jeugd; ofwel voor tennissen, ballen of doeltjes.'

1700 grote petflessen

SJO ZVC is speciale dank verschuldigd aan Jumbo Abbas in Gieterveen. 'Van de Jumbo hebben we grote zakken gekregen. We hebben daar de lege flessen in gedaan en gelabeld en werden vervolgens meteen uitbetaald. Helemaal geweldig.' Dat de dorpen echt hart voor de club bleken te hebben, blijkt wel als je beseft hoeveel flessen er werden aangeboden. 'Als ik alleen even voor het dorp Gasselte kijk, dan gaat het om liefst 1700 grote petflessen, 812 kleine flesjes en 24 lege kratjes bier. Geweldig toch!' (Week in Week uit/ Vincent Muskee)



3e Streektalstried wordt gestreden in Grolloo

In 2023 wordt op vrijdag 31 maart 2023 voor de 3e keer in 'Het Markhuis' in Grolloo de Streektalstried gehouden. De strijd wordt opnieuw georganiseerd door de streektalstriedvrijwilligers van het Huus van de Taol in Aa en Hunze. 'Spreektaalmeeester' is, net als voorgaande jaren, oud Huus van de Taol-directeur Jan Germs. Op vrijdag 31 maart om 20.00 uur hopen we er met veel inwoners uit Aa en Hunze een mooie avond van te maken. Er kunnen maximaal 30 teams meedoen aan deze Drentse pubquiz in Grolloo.

Alle groepen die dit jaar hebben meegedaan, ontvangen deze week een mail van de Streektalambassadeur Jan Hartlief. Hierin worden ze uitgenodigd om volgend jaar weer mee te doen. Natuurlijk kunnen (vrienden) groepen, burens, clubs, verenigingen

en andere groepjes zich ook aanmelden. Iedereen kan meedoen! De eerste dertig aanmeldingen die binnen komen noteren we als deelnemer. 'Wie het eerst komt, het eerst maalt'. Een team bestaat minimaal uit vier en maximaal uit vijf personen.

Wil je meedoen? Meld je dan aan bij: ighartlief@ziggo.nl (06-46 32 59 05) of roelie@pattyjoris.nl (06-14 96 77 24). De streektalstried begint op 31 maart om 20.00 uur in 'Het Markhuis', De Pol 4 in Grolloo. Inloop vanaf 19.30 uur.

Wij rekenen erop dat de winnaars van 2022 'De Smitties' weer van de partij zijn. Zij worden van harte uitgedaagd om de strijd aan te binden met andere teams. De vrijwilligers van het Huus van de Taol hopen dat er weer een mooie strijd gestreden gaat worden!

Emmens Uitzendbureau: gewoon 'goed wark'

Gezocht: mensen die in de buitenlucht willen werken

Op 1 januari van dit jaar vierden Jan Emmens en André Oeben van Emmens Uitzendbureau in Assen een feestje. Toen namelijk bestond hun succesvolle uitzendbureau precies tien jaar. Met Emmens Uitzendbureau is een bijzonder uitzendbureau genoemd. 'We kunnen mensen die in het groen willen werken aan een prachtige baan helpen', zegt Jan Emmens. Ben je dus op zoek naar een baan in het groen, in het loonwerk, in de landbouw of in de grond-, weg- en waterbouw dan is het zeer verstandig om snel contact op te nemen met Emmens Uitzendbureau.

Plezier aan je werk

Natuurlijk ondervindt ook Emmens Uitzendbureau hinder van de huidige tijd. 'We hebben de laatste tijd inderdaad wat te vaak nee moeten verkopen. Dat ligt helemaal niet in onze aard. Als mensen op dit moment dus werk zoeken in het groen, de landbouw, loonwerk en grond-, weg- en waterbouw, dan is het erg verstandig om een afspraak met ons te maken. Dat geldt zeker ook voor mensen die nu een baan hebben, maar zich daar niet prettig voelen. Niets is beter dan 'mooi wark'. Aan je werk moet je plezier hebben. Als mensen dat nu niet hebben, dan willen wij graag een sparringpartner zijn om te kijken of we samen wél leuke werkplek kunnen vinden.'

Juiste match

Emmens Uitzendbureau zoekt telkens weer naar de juiste match. Het is knap hoe zij er telkens weer in slagen om de juiste mensen bij de juiste bedrijven te krijgen. 'André en ik komen uit respectievelijk het grondwerk en van de boerderij. Wij kennen dus het werk en hebben door de jaren heen een groot netwerk weten op te bouwen. Wij spreken de taal van onze opdrachtgevers, we weten wat het werk inhoudt en dat maakt het allemaal wat gemakkelijker. Verder willen we mensen die op zoek zijn naar werk goed leren kennen. Het liefst bezoeken we die mensen



thuis. En als het om jonge mensen gaat liefst nog met hun ouders er bij. Zo krijgen we een goed beeld en kunnen we prima inschatten wie goed bij welk bedrijf past', legt Jan de werkwijze uit.

No-nonsense

Emmens Uitzendbureau is een no-nonsense bedrijf. 'We gaan altijd voor een langdurige samenwerking. We willen het graag samen doen. Wij gaan voor 'mooi wark'. In de vacatures die we aan kunnen bieden gaat het vooral om de wil en veel minder om ervaring. Het werk kun je in de praktijk wel leren. Dat je affiniteit met onze vacatures hebt, is natuurlijk wel een vereiste, en als je iemand bent die graag buiten wil werken dan is het al helemaal verstandig

om contact met ons op te nemen', vertelt Jan Emmens.

'Mooi Wark'

Mooi: Emmens Uitzendbureau heeft een prima band met de band Mooi Wark. Hoe toepasselijk. 'We doen wel eens wat dingetjes samen met William Bossong van de band. Zo was hij hier laatst nog toen we kerstpakketten uitdeelden. De mensen waarderen dat. En wees eerlijk, iedereen wil toch ook gewoon 'mooi wark?'

Emmens Uitzendbureau is gevestigd aan de Hoofdvaartsweg 73 in Assen. Telefoon: 0592 - 46 14 63. Zie ook www.emmensuitzendbureau.nl. (Week in Week uit/Vincent Muskee)



Mooie vacatures:

- Loonwerk medewerkers (mest, aardappelen, gras)
- Vrachtwagenchauffeurs (mest)
- Akkerbouw medewerkers
- Kraanmachinisten
- Trekkerchauffeurs
- Grondwerkers
- Hoveniers

SPREEKT ÉÉN VAN DEZE FUNCTIES JE AAN?
NEEM DAN DIRECT CONTACT MET ONS OP OF KOM BIJ ONS LANGS.



Check www.emmensuitzendbureau.nl voor meer informatie of bel **0592 - 461 463**.

Hoofdvaartsweg 73, Assen

Email: info@emmensuitzendbureau.nl

Hoe kan ik alarmnummer 112 bereiken als ik doof of slechthorend ben?

Mensen die niet goed horen en/of spreken, kunnen via de app 112NL de meldkamer bellen. De app is ook geschikt voor mensen die de Nederlandse of Engelse taal niet beheersen.

Wie de app downloadt, kan daarin persoonlijke kenmerken aangeven. Deze kenmerken worden dan bij een melding

meegestuurd naar de meldkamer, zodat de centralisten beter en sneller kunnen helpen.

'Bezoekmaatjes Gasselternijveen' van start in 2023 'Het is zeker niet alleen een probleem in Gasselternijveen'

Dorpscoöperatie De Brug in Gasselternijveen start met een nieuw initiatief: 'Bezoekmaatjes Gasselternijveen'. 'Met deze actie proberen we iedereen in Gasselternijveen het gevoel te geven dat er naar hen omgekeken wordt. Dat iedereen er bijhoort en dat iedereen zoveel mogelijk aan het dorpsgebeuren mee kan doen', legt Piet Wolters van De Brug uit.

Huisbezoeken

'Bezoekmaatjes Gasselternijveen'? Wat is dat dan precies? 'We gaan huisbezoeken organiseren. Mensen die er behoefte aan hebben, kunnen zich hiervoor opgeven. Ondertussen hebben we zo'n veertien vrijwilligers bereid gevonden om huisbezoeken aan dorpsgenoten te brengen. Zij beschikken over de benodigde vaardigheden, zoals bijvoorbeeld het voeren van een goed gesprek. Natuurlijk zijn we niet over één nacht ijs gegaan. Zo hebben we met de vrijwilligers twee avonden intensief overleg gehad met Attenta van de gemeente Aa en Hunze. Zij hebben ons voorgelicht, ook over de valkuilen die er kunnen zijn. Natuurlijk kun je als vrijwilliger te maken krijgen met verdriet bijvoorbeeld. En bovendien; we zijn geen professionals. Mocht iemand die we bezoeken het goed vinden, dan kunnen we altijd doorverwijzen of een instantie voor ze inschakelen.'

Sociaal contact

sociaal contact, dat is waar het bij 'Bezoekmaatjes Gasselternijveen' om gaat. 'We zijn er niet om de tuin te doen of lastige klusjes op te knappen. We zijn er wel voor een goed gesprek, het spelen van een spelletje

of voor het maken van een wandeling. Wie in aanmerking komen voor huisbezoeken? Iedereen die daar behoefte aan heeft. We willen niet op voorhand een stempel op mensen plakken. Deze week gaat er huis-aan-huisbrief de deur uit. Mensen die graag eens bezoek willen, kunnen zich via de brief aanmelden', zegt Wolters.

Leefbaarheid in het dorp

Mensen die zich wat eenzaam voelen of amper nog bezoek krijgen, het is niet specifiek een probleem van Gasselternijveen 'Je ziet het overal. Nadat wij van De Brug ook signalen opvingen, hebben we wat mails uitgedaan en binnen no-time hadden we een groep van veertien vrijwilligers bereid gevonden om huisbezoeken af te leggen. Dat zegt inderdaad wel iets over het dorp. Het geeft ons als De Brug bovendien energie om acties te blijven bedenken die goed zijn voor de leefbaarheid in het dorp', besluit Wolters.

Mensen die interesse hebben, kunnen reageren via de antwoordstrook op de brief die deze week in de brievenbus valt. Bellen met het Dorpsloket kan ook: 06-28 35 98 41. (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

Martin Sterken uit Valthermond nieuwe voorzitter Stichting Piratencultuur 'Er kleeft nog steeds een negatief imago aan de piratencultuur'

De Stichting Piratencultuur heeft een nieuwe voorzitter in de persoon van producer Martin Sterken uit Valthermond. Hij moet samen met twee nieuwe bestuursleden het goede werk van de aftredende bestuursleden Peter Zwiers, Annemieke Wissink en Jimme Nordkamp een passend vervolg geven. Het oude bestuur slaagde er in om de piratencultuur op de lijst van immaterieel erfgoed te krijgen. Aan Sterken, producer van onder meer Henk Wijngaard en Jannes, de schone taak om met een nieuw bestuur een volgende stap te maken.

Illegaliteit en drank

Sterken wil de piratencultuur verder ontwikkelen en gaat nadrukkelijk op zoek naar nieuwe kansen voor de muziek. Bovendien moet de geschiedenis van de muziek en de cultuur een plaats krijgen. 'Wat zeker is, is dat de piratencultuur heel veel voor mensen betekent', zegt Sterken. 'Het is onze taak om straks nog meer mensen te bereiken en om nog meer mensen te laten ervaren hoe prachtig de piratencultuur is.' Sterken moet als geen ander in staat zijn om de piratencultuur en de muziek nog beter op de kaart te zetten. Als geen ander weet hij ook dat er nog steeds een bepaald stempel aan de cultuur en de muziek kleeft. 'De muziek wordt altijd meer geassocieerd met illegaliteit en drank', weet Sterken uit ervaring. 'Ten onrechte, want het is gewoon veel meer. In mijn beleving roept piratenmuziek een gevoel bij mensen op. Dat gevoel kent geen leeftijd. Ik zie jongeren de liedjes zingen terwijl die nog niet eens geboren waren toen de liedjes populair waren.'

Zendpiraten, publiek en artiesten

Sterken wil als nieuwe voorzitter eerst inventariseren waar nou precies de behoeftes liggen als het gaat om de piratencultuur. 'Ik ga zoveel mogelijk informatie opdien en zou de geschiedenis van de cultuur graag vast willen leggen op een online platform. Verder zal ik de muziek en de cultuur promoten. Misschien kan ik het misverstand dat bestaat over piratencultuur bij mensen die het nu niet kennen of bevooroordeeld zijn wel wegnemen.' Sterken wordt dan wel de nieuwe voorzitter, hij weet als geen ander dat hij het niet alleen kan. 'Ik zal nadrukkelijk contact gaan zoeken met zendpiraten, publiek en uiteraard ook artiesten. Zij kunnen precies aangeven wat er leeft en waar eventuele problemen wat betreft het imago zijn namelijk.' Bovenaan de to-do lijst van de producer staat echter om de piratencultuur een positief imago te blijven geven. En niemand anders die dan beter zou moeten kunnen dan de Valthermonder. (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

Landelijk lachgasverbod sinds 1 januari 2023

Per 1 januari 2023 staat lachgas op lijst II van de Opiumwet, wat betekent dat het dan onder andere verboden is om lachgas binnen of buiten het grondgebied van Nederland te vervoeren, te verkopen of in bezit te hebben.

Het doel van het verbod op lachgas voor particulieren is onder andere het terugdringen van verkeersincidenten waar lachgas in het spel is. Het gebruik ervan kan levensgevaarlijk zijn.

Mail naar secretaris Herma Winters via popoeties@gmail.com

Popkoor Oet Ies oefent weer en zoekt nog enkele nieuwe leden

Een nieuw jaar schept nieuwe invullingen voor het jaar. Voor u misschien wel een ontdekking voor het leven. Het is nu juist een mooie en goede tijd om je te verbinden aan een gezellig koor, zoals het popkoor Pop Oet Ies.

Wij zingen lichte herkenbare liedjes uit het wereldwijde pop repertoire. De uitvoering is meestal drie stemmig sopraan, alt en mannenstem (bariton). U hoeft niet voorzien te zijn van geweldig vocaal talent maar het zou voor het koor natuurlijk wel prachtig zijn. U kunt deze nieuwe weg inslaan door op een maandagavond eens langs te komen bij een repetitie van het koor. Wij oefenen iedere maandag avond van 19.30 uur tot 21.30 uur in het Woonwijkcentrum De Paasbergen te Odoorn. Halverwege de avond is er ruimte om even gezellig koffie/thee te drinken.

Er is al veel geschreven tijdens het Corona tijdperk hoe belangrijk zingen kan zijn voor uw longen, conditie, houding en totale welgesteldheid. Na enige tijd zult u versteld staan van het resultaat. Niet alleen het zingen maar ook het contact met elkaar is van onschatbare waarde.

Neem geheel vrijblijvend eens contact op met onze secretaris Herma Winters, te bereiken via popoeties@gmail.com. Wij hopen u eens te ontmoeten.

Het zijn donkere dagen in onze regio... zorg dus dat je zichtbaar bent op de fiets

Fietsverlichting is verplicht. Als je in het donker rijdt, bij schemer of slecht zicht moet je je voor- en achterlicht aan hebben staan.

Losse fietslampjes

Je mag fietsverlichting gebruiken die aan je fiets vastzit, maar je mag ook losse fietslampjes gebruiken. Losse lampjes mag je bevestigen op je fiets of op je bovenlichaam, bijvoorbeeld aan je kleding of op je tas. Dus niet op je hoofd, armen of benen.

Zij mogen geen losse fietsverlichting hebben.

Andere regels voor fietsverlichting:

De kleur van het voorlicht op je fiets of bovenlichaam moet wit of geel licht zijn; De kleur van het achterlicht op je fiets of op je rug moet rood zijn; De lampjes moeten recht vooruit en recht achteruit schijnen; De lampjes moeten goed zichtbaar zijn; De lampjes mogen niet knipperen; Losse lampjes mogen niet teveel bewegen; Losse lampjes mogen niet bedekt zijn.

Zit er iemand achterop, dan mag die het achterlicht op zijn rug dragen. Je mag losse lampjes niet op knipperen zetten. Je snelheid en afstand is dan moeilijker in te schatten. Dit geldt niet voor snorfietsen.

Popgroep Musica E

Op zaterdag 21 januari in de kerk van Odoorn



Musica E is een gemengd popkoor uit Emmen en het bestaat uit ca. 30 enthousiaste leden van uiteenlopende leeftijd. Ze zingen 4- tot 6-stemmig. De dirigent van het koor is momenteel Robert Gangelhof. Hij heeft klassiek slagwerk gestudeerd aan het Prins Claus conservatorium in Groningen.

Musica E is een gezellig koor waar ook van tijd tot tijd ruimte is om andere gezellige activiteiten. Om de optredens nog aantrekkelijker te maken deden de leden onlangs mee aan een workshop choreografie. Want voorop staat dat we een aantrekkelijk concert kunnen verzorgen, waarin we al onze muzikale inspanningen, goede muziek en repertoire op een attractieve manier kunnen presenteren!

Het repertoire bestaat uit popsongs, musical en luisterliedjes etc. Nou dat kan echt gezellig worden. Op deze avond kunt u ook kennis maken met de "Close Voices", die een gedeelte van de avond zullen vullen met een optreden.

GRAAG TOT ZATERDAG 21 januari 2023. Aanvang 20.00 uur in de kerk van Odoorn. Kerk open om 19.30 uur. Entree: € 7,50 p.p. Voorverkoop tickets bij Sima in Odoorn.

Heerlijk koken doe je in een keuken van de Keukenboerderij in Roswinkel

Door Miranda Wolters

Onze keuken is een van de ruimtes in huis waar we veel tijd doorbrengen en de inrichting ervan is daarom erg belangrijk geworden. De keuken is tegenwoordig meer dan alleen maar functioneel, we ontbijten, lunchen en dineren er en ook wordt er aan het einde van de dag bijgekletst en borrelen we er met familie of vrienden. En daar hoort natuurlijk een moderne en helemaal naar uw wens samengestelde keuken bij.

Chris Leegstra is eigenaar van Keukenboerderij Roswinkel en keukens verkopen doet hij al sinds 1984. Destijds maakte Chris vooral onverwoestbare massieve houten keukens maar qua materialen voor de productie van keukens is er de afgelopen 40 jaar best veel veranderd. Waren de werkbladen vroeger vaak van spaanplaat, tegenwoordig kiest men voor bijvoorbeeld graniet of keramiek. En qua inbouwapparatuur is de huidige tijd natuurlijk helemaal niet meer te vergelijken met toen, er is nu een enorm aanbod van mogelijkheden en de ontwikkelingen op het gebied van apparatuur gaan ondertussen gewoon door. De keukens van nu worden bijna allemaal uitgerust met een inductiekookplaat, al dan niet met ingebouwde afzuiging. "Ik zeg bewust bijna allemaal", aldus Chris, "want degene die nog wel over een gasaansluiting in de woning beschikken kiezen ook nog vaak voor het koken op gas omdat hun voorkeur daar nu eenmaal ligt. Bovendien hoeven er geen nieuwe pannen aangeschaft te worden, iets dat bij de overstap naar inductie vaak wel het geval is. Voor nieuwbouw geldt dat natuurlijk niet omdat er simpelweg geen andere keuze mogelijk is omdat er geen gasaansluiting meer is."

Groot voordeel van de inductiekookplaat met afzuiging is dat er geen aparte afzuigkap meer geplaatst hoeft te worden, dat scheelt ruimte en de kookplaat kan op iedere gewenste plek in de keuken geplaatst worden zonder dat er rekening gehouden moet worden met het feit dat de af-



zuigkap ook ergens een plek moet krijgen. "Daarnaast kiest vrijwel iedereen tegenwoordig voor een Quooker in plaats van een 'gewone' kraan", legt Chris uit. "met een Quooker in de keuken beschik je op ieder gewenst moment over kokend water en dat is niet alleen handig voor een snelle kop thee maar ook voor het koken van je groente, aardappelen, pasta of wat dan ook. Het koken gaat sneller, je bent geen ruimte meer nodig voor een aparte waterkoker op het aanrecht. De Quooker is in allerlei verschillende uitvoeringen verkrijgbaar en zo is er dus voor iedere stijl keuken een passende Quooker te vinden."

Werden de keukenontwerpen vroeger op een kladblok geschetst, tegenwoordig doet Chris dit met moderne

software. Zo is het uiteindelijke resultaat direct 'live' te zien. Al je keukenwensen worden in deze digitale tekening vertaald en visueel gemaakt en ben je als deze klaar is toch nog niet helemaal tevreden? Dan tekent Chris dat ene extra kastje er gewoon nog even bij of zorgt hij er alsnog voor dat er toch nog ruimte gecreëerd wordt voor die extra oven. Dat kun je aan hem met zijn 40 jaar ervaring wel overlaten.

Keukenboerderij Roswinkel

Roswinkelerstraat 69 | Roswinkel

Tel: 0591 - 35 29 67

www.keukenboerderij.nl

SUPERDEAL!

U kunt de kleur, handgrepen en werkblad zelf uitkiezen zoals u wenst! In diverse uitvoeringen.

Blij!
met de Keukenboerderij!

Deze super mooie kwaliteitskeuken

Let op: prijs is inclusief

Oven - Inductiekookplaat
Schouw/afzuigkap - Vaatwasser
Koelkast

6995,-

Voor



Keukenboerderij *Mijn keukenzaak!*
Roswinkel
 Voor het maken van een offerte is een afspraak wenselijk

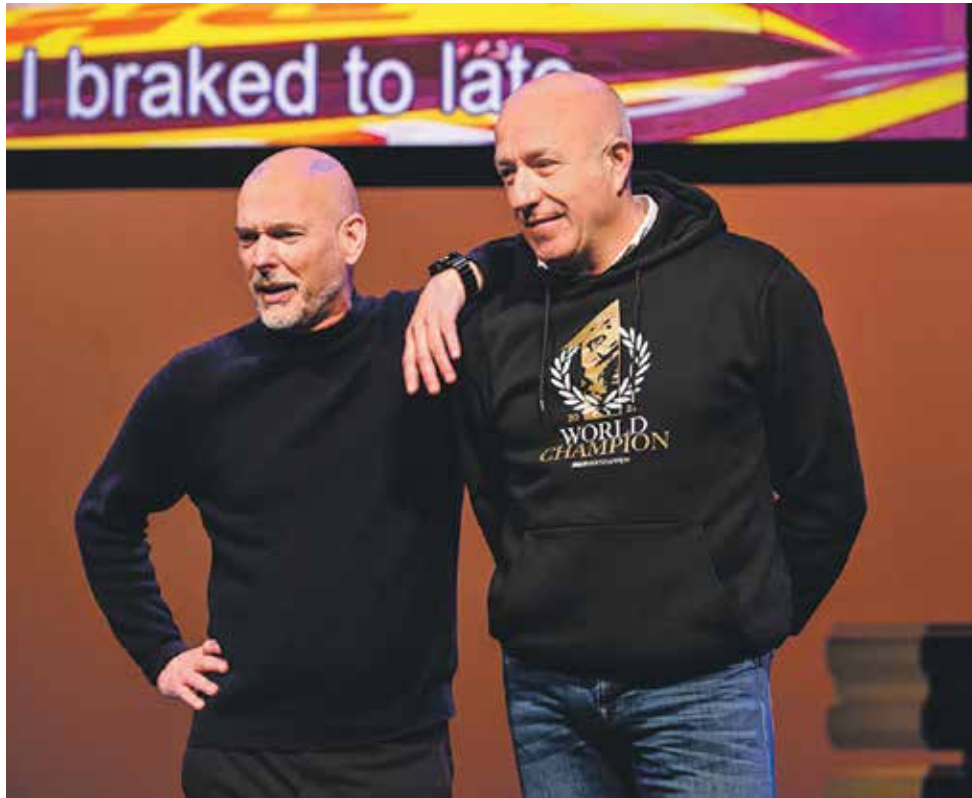
Roswinkelerstraat 69
 7895 AN - Roswinkel
 Tel. 0591 - 35 29 67
info@keukenboerderij.nl

Maandag gesloten.
 Di. t/m Vrij. 10.00 tot 17.00 uur.
 Zaterdag 10.00 tot 17.00 uur.
 En geopend op afspraak.

www.keukenboerderij.nl

Donderdag 26 januari te zien in het ATLAS Theater in Emmen!

Nagenieten van een fantastisch Formule 1 seizoen in het theater met Het Grote Race Circus met Rob Kamphues en Tom Coronel



Het stof is gedaald, de vlaggetjes liggen in de kast en de zondagen worden weer als vanouds. Maar Nederland heeft een prachtige titel op haar naam erbij. Namelijk voor de tweede keer op rij wereldkampioen Formule 1 door Max Verstappen! Nu het erepodium van dit seizoen bekend is, staan de autosportliefhebbers met lege handen. Daarom komen Tom Coronel en Rob Kamphues na twee succesvolle theater tours door Nederland op veler verzoek opnieuw met Het Grote Race Circus (voorheen Het Grote Grand Prix Circus)! De mannen starten de tour in Waalwijk op 19 januari en zijn tot 11 maart 2023 te zien door het hele land.

Anderhalf uur lang vermaken Rob en Tom de echte formule 1-liefhebber met verhalen en anekdotes tot de avond uit de bocht vliegt. In de show komen allerlei onderwerpen aan bod waar de autosportliefhebber niet over uitgepraat raakt. Zo is er een quiz met het publiek, wordt er gebeld met internationale topnamen uit de racewereld en is er een simulator waar iemand uit het publiek op kan racen. Natuurlijk gaat het ook weer over Max; waarom is Max zo goed, hoe is hij voor de tweede keer wereldkampioen geworden én is hij als coureur beter dan Kamphues en Coronel samen?

Rob Kamphues: 'Ooit verkoos ik het theater boven de autosport en besloot ik cabaretier

te worden in plaats van formule-1-coureur. In Het Grote Race Circus komen die twee passies op een wonderlijke manier samen dankzij de successen van Max Verstappen en de populariteit van de formule 1 in Nederland. Wie had ooit kunnen denken dat ik nog eens een hele avond met mijn grote racevriend Tom Coronel het afgelopen f1-seizoen mag doornemen.

Het Grote Race Circus is van 19 januari tot en met 11 maart 2023 te zien door het hele land. De voorstelling wordt geregisseerd door Jeroen Kriek en is een productie van Senf Theaterpartners en The Fame Game Initiatives. Kijk voor meer informatie en de speellijst op www.ntk.nl

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

Drukbezochte donateursavond Stichting Lucky Joe in Nieuw-Buinen

Het was een gezellige drukte afgelopen zaterdag in het Dorpshuis Nieuw-Buinen tijdens de donateursavond van Stichting Lucky Joe. De stichting uit Nieuw-Buinen zet zich al meer dan achttien jaar geheel belangeloos in voor bekende onbekende muzikaal talent. Dit doen zij met onder andere hun eigen online platform, een full colour landelijk verspreid magazine, televisieprogramma's, 'Het Artiesten Festival', 'Muziek van eigen bodem' en een eigen radiostream.

Heel lang gezellig in Nieuw-Buinen
De activiteiten van de stichting worden ondersteund door een grote groep donateurs en één keer per jaar is er voor hen een gratis toegankelijke donateursavond. Het was zaterdag al vroeg druk in Nieuw-Buinen. 'We zien dat eigenlijk bij al onze evenementen', zegt voorzitter Dina Plat. Miranda & The Music Boys trapt zaterdag in het gezellige dorps huis af. Dit gezellige orkest met als leadzangeres de goedlachse Miranda was het huisorkest van de avond. Na een paar nummers beklom Arjan Plat het podium.

Hoewel hij zelf ook muziek maakt, was hij deze avond ingeschakeld om het evenement aan elkaar te praten. De eerste artiest die het spits afbeet was de uit Emmen afkomstige Monique Heegen. Na haar volgenden optredens van Wimmie Bouma, de internationale sensatie Steffany en het legendarische duo Lucas en Gea. Afwisselend met het huisorkest zorgden zij ervoor dat het nog heel lang gezellig bleef in Nieuw-Buinen. 'Het publiek was super enthousiast en wij kijken terug op een geslaagde avond', zegt Plat. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

'Wij kunnen de mensen compleet ontzorgen' HOB Plaagdierexperts in Gieten bestaat twintig jaar



Het was op 1 januari precies twintig jaar geleden dat Hans Hoekstra begon met HOB Gieten. In eerste instantie deed hij dat vanuit huis Nu twintig jaar verder staat er een prachtig bedrijf dat ondertussen HOB Plaagdierexperts heet en waar in totaal tien mensen werken. Bovendien staat er sinds anderhalf jaar een prachtig pand aan de Rondkamp 11 in Gieten.

Totaalpakket

'Ik ben trots op dit jubileum en op ons personeel. Mijn eigen rol is anders dan twintig jaar geleden, al ben ik zeker ook zelf nog regelmatig bij de weg. Iedereen binnen ons team heeft een specialisme, in mijn eigen geval zijn dat de houtaantasters, waarbij je kunt denken aan bijvoorbeeld zwam. Overigens richten we ons tegenwoordig vooral op het voorkomen van overlast van plaagdieren. Hoe kunnen we voorkomen dat mensen te maken krijgen met plaagdieren is een vraagstuk waar we ons elke dag opnieuw over buigen. Wat ons verder onderscheidt van andere bedrijven is dat we een totaalpakket bieden. Wij kunnen mensen volledig ontzorgen. Stel je hebt te maken met ratten onder de woning. Dat kan het

zomaar zijn dat er schade is ontstaan en dat bijvoorbeeld de riolering stuk is. Wij van HOB Plaagdierexperts kunnen die schade dan ook meteen herstellen. We hebben eigen timmerlieden in dienst en bijvoorbeeld ook een installateur. Dat maakt ons toch wel uniek', zegt Hoekstra.

Open huis

'Ter gelegenheid van het jubileum zullen er dit jaar verschillende activiteiten worden georganiseerd. De eerste is op zaterdag 18 februari, als er een open huis op de agenda staat. Daarnaast willen we nog andere, leuke dingen gaan doen ter ere van ons jubileum', besluit Hoekstra. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Hofje met bungalows voor zestig plussers in Borger?

'Je ziet dergelijke initiatieven in heel het land'

Als het aan Jan Top en een aantal andere initiatiefnemers ligt, dan moet er in Borger een hofje met bungalows komen speciaal voor zestig plussers. Het voorwerk is gedaan, het is nu tijd om de belangstelling voor dit project te peilen. 'Ik verwacht dat er meer dan voldoende belangstelling is', zegt Top. En mocht dat ook daadwerkelijk het geval zijn, dan wordt er als vervolgstap een informatieavond gehouden.

Tien tot vijftien bungalows

'Aangepast wonen voor senioren gaat een vlucht nemen', zegt Top. 'In onze optiek is een hofje met koopbungalows in een wijk in Borger goed realiseerbaar en kan zoets ook best snel gerealiseerd worden. Dan moeten echter wel alle neuzen dezelfde kant op staan en moet er dus voldoende belangstelling zijn. Het is de bedoeling dat er tussen de tien en vijftien bungalows gerealiseerd gaan worden.'

'Het voorwerk is gedaan'

Top c.s. hebben hun voorwerk ondertussen gedaan. Waar de bungalows precies moeten komen, houdt Top nog even onder de pet. 'Dat komt later wel. Wat we wel kunnen verklappen is dat we ons richten op een hofje dat niet aan een doorgaande weg ligt en waarbij mensen de auto gewoon bij hun huis kwijt kunnen. Verder zal sprake moeten zijn van moderne, comfortabele voorzieningen die passen bij de doelgroep. In de ideale situatie wonen de zestigplussers straks middenin de samenleving, met toch een rustig en beschermd karakter. Wij hanteren daarbij een leeftijdsgrens van zestig jaar', zegt Top. 'Overigens is er verder helemaal niets zweverigs aan. We willen zeker geen

commune vormen. Wel kunnen we elkaar natuurlijk op een goede manier een beetje in de gaten gaan houden.'

Sociaal aspect

De realisatie van de bungalows heeft ook nadrukkelijk een sociaal aspect. 'Op deze manier kan zoets als eenzaamheid voorkomen worden. We willen dat mensen zelfstandig kunnen wonen met voldoende privacy. We willen elkaar helpen, en dat is dus duidelijk iets anders dan elkaar verzorgen. Ontmoeting is wel een belangrijk uitgangspunt bij de plannen die we hebben', zegt Top. De realisatie van de bungalows voor zestigers kan nog een ander voordeel hebben. 'Door de realisatie van de bungalows komen er weer huizen voor gezinnen op de markt vrij. Wij hebben ondertussen voldoende ideeën en hebben ons uitermate goed in deze materie verdiept. We willen graag de volgende stap zetten en in dat kader willen we mensen vragen die geïnteresseerd zijn om ons voor 1 februari een mail te sturen. Dit kan via hondsruisenioren@gmail.com. Wij zullen vervolgens contact zoeken met de mensen die interesse hebben.' (Week in Week uit/Vincent Muskee)



Haaroplossing

Wij helpen u



 0592 - 31 30 07

Dr. Nassaulaan 10, Assen | haarhuishammer@online.nl | info@haarhuishammer.nl

 **VOLLEDIGE VERGOEDING ZORGVERZEKERAAR**

Verander de wereld, begin bij jezelf.

Steun lokale ondernemers...

Zeker nu!

Doe zaken in de buurt
Winkel in de buurt
Eet in de buurt
Geniet van je buurt

Deze advertentie is mogelijk gemaakt door:

week in ► week uit
Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit? Bel 0599 - 61 33 36 of mail naar info@weekinweekuit.com

De PvdA Afdeling Borger-Odoorn start jaarlijkse verkiezing voor de meest gewaardeerde vrijwilliger van 2022

De afdeling van de PvdA Borger-Odoorn wil graag aandacht voor de vele vrijwilligers die in de gemeente werkzaam zijn. Vele vrijwilligers dragen hun steentje bij aan de organisatie in de sportverenigingen en de wedstrijden. Er zijn mensen die klaar staan voor hulp in de buurt of in het dorp; de mensen die mantelzorg verlenen, de hulp aan het jeugdwerk, hulp in de dorpshuizen, de scholen, de redactie van de dorpskranten, werkzaamheden in de kerken of kerkkoren, vrijwilligers van de Dorpsbelangen etc. etc.

Iedereen in de gemeente, die vindt dat een inwoner van Borger-Odoorn uitblinkt in het vrijwilligerswerk, kan deze vrijwilliger aandragen voor de verkiezing. De verkiezing is voor iedereen en een inwoner kan meerdere kandidaten nomineren.

Tot donderdag 26 januari a.s. kan iedereen zijn of haar kandidaat aanmelden bij anneliesarling@gmail.com. Bij de aanmelding graag naam, adres, telefoonnummer, mailadres, soort vrijwilligerswerk en motivatie vermelden.

Na 26 januari zal de jury uit de inzendingen 3 kandidaten kiezen die genomineerd worden voor de uiteindelijke verkiezing van de Meest Gewaardeerde Vrijwilliger van 2022. Tussen 1 februari en 9 februari zal de vervolgstemming plaats vinden. Hou het bericht in Week in Week uit in de gaten.

Op zaterdag 11 februari wordt de prijs uitgereikt. Voor de winnaar is de hoofdprijs een diner-bon van € 60,00 euro en een oorkonde. Ook de 2 andere genomineerden worden in het zonnetje gezet. De PvdA hoopt op veel inzendingen.

Gemeentebelangen Aa en Hunze inloopbijeenkomst in Gasselte 'Wij komen naar u toe!'

Gemeentebelangen Aa en Hunze organiseert in 2023 maandelijks verschillende inloopbijeenkomsten. Hier kunnen inwoners, organisaties, verenigingen én ondernemers onderwerpen inbrengen en aanschuiven bij het fractieoverleg. Maandag 16 januari vindt de eerste bijeenkomst plaats in Dorpshuis de Trefkoel in Gasselte, inloop vanaf 19.00 uur (aanvang 19.30 uur).

Hier gaat Gemeentebelangen Aa en Hunze graag met de aanwezigen in overleg. Vragen die die avond onder meer worden behandeld

zijn: Wat speelt er? Waar maakt u zich zorgen over? En waar bent u blij mee? Aanmelden voor de avond is niet noodzakelijk.



Professionele & industriële reinigingsmachines
Uitgebreid assortiment | Gerenommeerde merken
Scherpe prijzen | Reparatie / revisie
Advies en informatie | Eenvoudig bestellen



WILTING —————
HOGEDRUK TECHNIEK

Zandtangerweg 47 | MUSSEL
0598 - 221222 | 06-46001235
info@hogedruktechniek.nl
WWW.HOGEDRUKTECHNIEK.NL

WINTERSALE

BIJ SCHIPPERS WOONWERELD



GENIET VAN GEZELLIGHEID, WINTERSFEER
EN PROFITEER VAN HEEL VEEL VOORDEEL

Heeft u nog wensen voor uw interieur? Dan is dit hét moment. Tijdens de Wintersale profiteert u van uitzonderlijk voordeel op heel veel items bij al onze winkels. Bovendien maken wij het deze dagen extra gezellig en presenteren wij u inspirerende woonideeën.

**Wintersale bij Schippers Woonwereld:
tot en met koopzondag 15 januari 2023**



ONTDEK EEN WERELD AAN WOONPLEZIER!

**SCHIPPERS
WOONWERELD**

**KOOPZONDAG
OP 15 JANUARI 2023**
VAN 12.00 TOT 17.00 UUR

15.000 m² meubelen voor elke woonstijl en ieder budget.

**SCHIPPERS
MEUBELEN**

H&H
Henders & Hazel

**BUDGET
HOME
STORE**

XCOON
room for living

vtwonen

NL
SLAAPT

NL
WOONT

UrbanSofa.
by Ira Ness

U2two is door naar de tweede ronde van The Tribute - battle of the bands op SBS6

a.s. zaterdag weer op televisie vanaf 20.00 uur op SBS6



U2two staat zaterdag 11 maart 2023 op 'Het Grote U2 Muziekfeest' in Onstwedde

Wilt u daar bij zijn dan kunt u **GRATIS TICKETS** bestellen via www.muziekfeest.nl

Binnenkort in de winkel: Meten is weten!
KOM NAAR DE GEZONDHEIDSDAG BIJ UW FAVORIETE G&W WINKEL

Hoe hoog is uw cholesterolgehalte?

Maak een afspraak voor een gericht advies voor of over uw gezondheid met minibodyscan en vitamine D test.

CHOLESTEROLMETING

10 minuten - € 5,-

GEZONDHEIDSADVIES

20 minuten - € 25,-



Maak snel telefonisch of in de winkel een afspraak, want **VOL=VOL**

VRIJDAG 27 JANUARI
BIJ G&W SIMA IN ODOORN

PURO
PURE FOOD SUPPLEMENTS

Binnenkort in de winkel Meten is weten!

Laat uw cholesterol controleren tijdens een consult van 10 minuten voor slechts € 5,00! Wilt u meer informatie, kies dan voor een uitgebreider gezondheidsadvies en laat meten hoe het is gesteld met uw vitamine D en vitamine K.

Een gezondheidsadvies met minibodyscan en met vitamine D test kost u 20 minuten van uw tijd en € 25,00.

Nieuw: vitamine D waarde testen via bloedtest

Op de PURO adviesdagen krijgt u in de winkel **20% korting op alle Puro producten!**

Maak snel uw afspraak...

Puur merk uit Nederland 🌿 Geen vulstoffen 🌿 Geen kleurstoffen of zoetstoffen 🌿 Vega-capsule 🌿 100% puur uit de natuur
Wetenschappelijk onderbouwd 🌿 Hoge opneembaarheid 🌿 Hoge dosering per capsule



Gezond & Weldrogist Sima

Exloërweg 9a - 7873 BW Odoorn - Tel. 0591 514769



Brouwer Groen en Grondig

'Wij kunnen alle problemen met bomen oplossen'

Heb je een probleem met een boom? Dan is het buitengewoon verstandig om maar zo snel mogelijk contact op te nemen met Brouwer Groen en Grondig. 'Wij kunnen bomen kappen op zeer lastige locaties en redden ons ook prima met 'bomen met een verhaal', zegt Harry Brouwer, die samen met zijn zoon Koenraad Brouwer Groen en Grondig runt.

Echt familiebedrijf

Brouwer Groen en Grondig is een echt familiebedrijf, gespecialiseerd in het onderhoud van tuinen en terreinen. Tachtig procent van de klanten is particulier. Brouwer Groen en Grondig is eveneens inzetbaar voor loonwerk. Brouwer Groen en Grondig is een bedrijf met een heldere visie. 'Wat wij niet weten, weet een ander wel. Komen wij in situaties waarbij het lastig lijkt om een boom te kappen, dan aarzelen we niet om ons zeer brede netwerk in te zetten. Dat geeft namelijk toegang tot kennis. Zo krijgen we de puzzel uiteindelijk altijd bij elkaar en kunnen we altijd een passende oplossing aan de klant voorleggen', legt Harry uit.

Tevreden klant

Wat Brouwer Groen en Grondig nastreeft is een tevreden klant. 'Staan wij er niet achter, dan nemen we de klus niet aan. Wij willen gewoon perfect werk leveren. Wij willen dat mensen tijdens een verjaardag enthousiast over ons zijn. In alle gevallen is het bedrijf een onderneming die 'omdenkt'. Die altijd met een creatieve oplossing op de proppen komt. 'Wij zijn de duurste van Nederland, maar verpakken dat anders. Als ik zeg dat we 180 euro per uur vragen, dan wordt een gesprek meestal meteen afgekapt. Wij zeggen dus dat we drie euro per minuut vragen. En soms zijn we al binnen vijf minuten klaar. Hoge tarieven schrikken af, en dat willen we zien te voorkomen', zegt Harry.

Professioneel en foutloos

Brouwer Groen en Grondig werkt professioneel en fout-



loos. 'We zijn duur en een beetje arrogant, omdat we overtuigd zijn van wat we wel en niet kunnen. Daar zijn we ook altijd heel eerlijk in. Je moet als ondernemer (en ook als mens) je beperkingen kennen. Wij fungeren overigens graag als spin in het web. Moet er een boom weggehaald worden maar zijn er bijvoorbeeld ook problemen met de oprit of het riool, dan kunnen wij adressen aandragen die die werkzaamheden voor hun rekening kunnen nemen. Dat doen we omdat we een totaalpakket willen bieden en zeker niet om er geld aan te verdienen.'

Bovenkant van de markt

Brouwer Groen en Grondig vind je aan de bovenkant van de markt. 'Dat is een bewuste keuze. Onderin de markt is het veel drukker en heb je veel meer concurrentie. We zijn

niet goedkoop, maar mochten we bijvoorbeeld onverhoopt een keer schade aan de oprit veroorzaken, dan gooien we er gewoon een nieuwe oprit in. Een goedkope speler kan dat niet, zoals die ook nooit goed personeel en de beste machines kan hebben. En dat hebben wij wél.' Het tevreden stellen van de klant is voor Brouwer bijzonder belangrijk. 'We doen niet spreekwoordelijk de deur om vier uur achter ons dicht. Wij gaan pas weg als het werk af is. Wij weten namelijk hoe de klant denkt. Die heeft een dag vrij genomen en wil geen vertraging. Die wil het in die dag ook echt klaar hebben. En dus regelen wij dat.'

Brouwer Groen en Grondig is gevestigd aan de Wollingboerweg 27 in Bourtange en is telefonisch bereikbaar via 06 - 53 83 83 87. Zie ook www.brouwergroenengrondig.nl. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Bomen zagen Takken snipperen Stobben frezen



Coniferen - Dennen - Wilgen
Struiken - Populieren - etc.
Voordelig Snipperen!

UW BOOM IS GELD WAARD!

Brandhout - Houtsnippers - Stamhout
Inkoop - Verkoop

Brouwer Groen en Grondig

WOLLINGBOERWEG 27
9545 VA BOURTANGE
Tel. 06-53838387



BROUWERGROENENGRONDIG.NL
Facebook: Brouwer Groen en Grondig

TENDENZ

WONEN

3000m² woonplezier!

Oelenboom 2d, 9461 VA in Gieten

✓ Elke zondag open*

✓ Veel voorraad



















✓ 3000m² showroom

✓ Snelle levering



HELE MAAND JANUARI HEBBEN WE **KORTING**
OP HEEL VEEL **SHOWROOMMODELLEN** & MEER...



 <p>Rodeo hoekbank links, elephant skin</p> <p>€3.799,00 €1.499,00</p> <p>Gratis verzending</p>	 <p>Bankstel Muri. Sale</p> <p>€3.715,00 €2.100,00</p>	 <p>Bank Kreta Hellas / Pamplona. Sale</p> <p>€4.734,00 €4.100,00</p>	 <p>Bank Valmont / Cartagena. Sale</p> <p>€5.003,00 €4.300,00</p>	 <p>Bankstel Forest / Murcia. Sale</p> <p>€3.714,00 €3.100,00</p>	 <p>Relaxfauteuil Jesse / Palermo, verstelbare arm. Sale</p> <p>€3.024,00 €2.300,00</p>
 <p>Designer Eettafel Kopenhagen, uitschuifbaar</p> <p>€3.800,00 €800,00</p>	 <p>Bankstel Ella</p> <p>€3.200,00 €1.650,00</p>	 <p>Salontafel met patroon</p> <p>€699,00 €399,00</p>	 <p>Bankstel Sofia</p> <p>€790,00 €599,00</p>	 <p>Bankstel Portofino</p> <p>€2.834,00 €2.500,00</p>	 <p>Bankstel Xava *SHOWROOMMODEL*</p> <p>€3.095,00 €1.695,00</p>
 <p>Bankstel Comfy</p> <p>€3.190,00 €1.799,00</p>	 <p>Relaxfauteuil Zaragoza / Bilbao. Sale</p> <p>€3.917,00 €2.200,00</p>	 <p>Bankstel Zara</p> <p>€2.300,00 €2.000,00</p>	 <p>Relaxfauteuil Barcelona / Valencia. Sale</p> <p>€3.855,00 €2.200,00</p>	 <p>Set DEAL: Industriële eetkamerstoelen sky leer 4 stk</p> <p>€590,00 €360,00</p>	 <p>Set DEAL: Mx-Wizz eco leder, 4stk</p> <p>€534,00 €400,00</p>

Dinsdag t/m Vrijdag van 10:00 tot 17:00 uur
Zaterdag van 11:00 tot 17:00 uur
Elke Zondag KOOPZONDAG van 13:00 tot 16:00 uur

*kom naar onze showroom voor de actuele aanbod of ga naar

tendenz-wonen.nl

De Graankorrel in Oude Pekela

'Het enige dat we niet verkopen zijn dieren zelf'

De Graankorrel is op zijn minst de grootste dierenwinkel van Oude Pekela. 'Ik durf best te zeggen dat we ondertussen toch wel een regiofunctie hebben', zegt eigenaar Bert Jan de Boer, die vanaf 2019 eigenaar is. Dat doet hij samen met een team van elf medewerkers. 'Ik omring me met specialisten. Klanten hebben vragen, en die moeten we kunnen beantwoorden. We hebben bijvoorbeeld ook een afdeling hengelsport. Persoonlijk weet ik daar minder van en dus staan daar drie specialisten op', zegt De Boer.

Van A tot Z

'De Graankorrel biedt alles voor dieren. Van A tot Z. Ik zeg wel eens

dat het enige dat we niet verkopen dieren zelf zijn. We hebben bewust een zeer breed aanbod. En dat voor

elke portemonnee. Natuurlijk merken we dat het crisis is. Kijken we naar bijvoorbeeld duivenvoer, dan is dat een keer zo duur geworden. Dat merk je wel. De meeste mensen die dieren hebben, lijden zelf liever honger dan dat hun huisdier tekort komt', zegt De Boer. 'De meeste mensen doen hier hun boodschappen voor de hond, kat, paard en knaagdieren. Het is overigens een bewuste keuze dat we geen dieren

verkopen. Wil je dat doen, dan moet je aan nogal wat eisen voldoen. Bovendien houdt het werk dan echt nooit op. Je moet immers wel goed voor de dieren zorgen. Wellicht dat we in de toekomst nog een keer visen gaan verkopen. Maar dat is nu nog toekomstmuziek.'

Optimaliseren

De Boer wil De Graankorrel verder optimaliseren. 'Ik wil de komende tijd wat meer beleving in de winkel aanbrengen. Het moet een ervaring, een beleving worden om hier te shoppen. Ons doel is dat mensen hier terug blijven komen en dat ze goed geholpen worden. Klantvriendelijkheid staat bij ons echt op de eerste plaats.' Dat laatste blijkt ook wel, want De Graankorrel bezorgt ook aan huis. 'Het gaat dan met name om paardenvoer en stalstrooisels. Verder hebben we een webshop, waardoor de klanten ook gemakkelijk online kunnen winkelen.'

Ontmoetingsplek

De Boer is trots op De Graankorrel. 'Ik ben blij dat ik een pand heb in het centrum van Oude Pekela. Mensen – en zeker vissers- komen daardoor ook gewoon even binnen om wat te keuvelen. Op een kil industrieterrein heb je dat minder. De Graankorrel is wat dat betreft ook wel een soort van ontmoetingsplek. En dat is gewoon ontzettend leuk', besluit De Boer.

De grootste dierenwinkel in Oude Pekela

Wij mogen ons met ruim 1000 m² met recht de grootste dierenwinkel in de regio Oude Pekela noemen. Bij De Graankorrel vind je alles op het gebied van diervoeding, dierbenodigdheden, hengelsport en tuinartikelen. Wij hebben een zeer ruim assortiment voor huisdieren, boerderijdieren en landbouwbenodigdheden, hengelsport, ruitersport en tuinartikelen.

De Graankorrel is gevestigd aan de Hendrik Westerstraat 67 in Oude Pekela en is telefonisch bereikbaar via 0597-612419. Zie ook de website www.graankorrel.nl. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Aanbiedingen geldig t/m 31 januari 2023 en zolang de voorraad strekt.

Winterse ACTIES
MIS HET NIET

DE GRAANKORREL
VOOR DIER, TUIN EN HENGELSPORT

BESTE KEUS **15% KORTING**
Premium Care hond Weight control
Glutenrijke voeding voor volwassen honden van alle rassen, die helpt om een ideaal lichaamsgewicht te behouden. 3 kg 17.49 14.88 | 12 kg 49.96 42.46

13.95
10.95
Trainer mix XL 1,8 kg
Smakelijke, zachte beloningssnacks voor de hond. Ideaal tijdens training. In een handige emmer.

24.99
14.95
Hondenkussen Sofixa
Kussen met wasbare hoos van katoen. Ook geschikt voor in de hondenmand. Afm. 70 x 100 cm. Diverse kleuren.

25.00
19.95
Krabpaal Maine 90
Stabiele krabpaal, ook geschikt voor grote katten. Afm: 40x40x90 cm. Diverse kleuren.

269.00
209.00
Krabmeubel Catharina 160
Stabiel krabmeubel met slaapruijme, hangmat en kussen. Geschikt als hoekmodel. Afm. 60x60x160 cm. Diverse kleuren.

24.95
17.95
Radiatorhangmat Supersoft
Superzachte kattenhangmat van pluche. Diverse kleuren.

+3 kg extra
Smolke hond adult medium of maxi 12+3 kg
Uitgebalanceerde en complete voeding met natuurlijke ingrediënten voor volwassen honden van middelgrote of grote rassen. 40.95

nu 9.95
Biokat's kattenbakvulling 3 in 1 Classic of Fresh 18 ltr
Klostervormende kattenbakvulling uit 100% natuurlijke klei.

vanaf 38.95
28.95
Caniselect hond 15 kg
Heerlijke, krokante voeding voor honden van alle rassen. Diverse soorten.

20% KORTING
Landman geperste staaf
Kauwsnack van onderhuisdierbisschweefel van rund. Groot 20 st. 26.95 20.76 | Half 50 st. 22.50 18.00

20% KORTING
LONA voersilo's, -huizen, -kooien en pouthouders
Voedersystemen voor tuinvogels. Makkelijk te bevestigen. Diverse soorten. Vanaf 4.95 3.96

+2 kg extra én 16.90
14.95
Cavalor Harmony Tradition mix 20+2 kg
Haverrijke mix met alle noodzakelijke voedingsstoffen voor een evenwichtig paardenrantsoen.

15% KORTING
Kasper Faunafood konijnenknaagmix 15 kg
Aanvullend diervoeder voor knaagdieren. 48.45 15.68

15.95
12.95
Back-2-Nature bodembedekking 30 ltr
Bodembedekking voor konijnen, knaagdieren, vogels of reptielen. Gemaakt van 90% gerecycled papier zonder toevoegingen van chemicaliën.

15% KORTING
Kasper Faunafood 20 kg legkorrel of multigraan
Legkorrel 47.25 14.60 | Multigraan 42.65 14.62

Hendrik Westerstraat 67, Oude Pekela | De grootste dierspecialist in de regio | graankorrel.nl

'We verhuizen 'vanwege succes' naar Emmen'

Jokazon gaat verder in Emmen

Jokazon en Ter Apel zullen altijd onlosmakelijk met elkaar verbonden blijven. Want Jokazon is Ter Apel. 'Logisch, want we zijn ongeveer vijftig jaar in Ter Apel gevestigd geweest', zegt eigenaar Roy Kamst. 'Laat ik het zo zeggen; we zijn 'vanwege succes' verhuisd naar Emmen.'



**Jacob Le Mairestraat 44 - 48
7825 XH Emmen**

Meer ruimte in Emmen

Het liefst was Jokazon in Ter Apel gebleven. 'Die mogelijkheden waren er echter niet. Emmen bleek vervolgens een meer dan uitstekend alternatief. We wilden graag uitbreiden en die mogelijkheid was er in Ter

Apel gewoon niet. In Emmen hebben we meer ruimte voor de voorraad en voor de productie. Momenteel werken we hard aan een prachtige showroom. Als alles volgens plan verloopt, kunnen we eind februari de deuren in Emmen openen.'

'We bestrijken heel het noorden'

De verhuizing van Ter Apel naar Emmen betekent niet dat het werkgebied van Jokazon verandert. 'We blijven hét adres voor onder meer rolluiken, zipscreens, markiezen en terrasschermen voor heel het noorden. Ons werkgebied is enorm groot. De ene dag zit ik in Uithuizermeeden, de volgende dag in Hardenberg. Het geheim van ons succes? Dat is denk ik dat we het totaalpakket aanbieden. Je krijgt bij ons altijd het beste advies, wij zorgen de montage en bieden bovendien een uitstekende service. Omdat we de afgelopen halve eeuw heel het noorden doorkruist hebben, kent iedereen ons. Dat zal ook gewoon zo blijven, of we nou in Ter Apel of in Emmen zitten', zegt Roy, een ondernemer pur sang.

Solar rolluiken op zonne-energie

Kamst was de afgelopen jaren druk met veranda screens, een concept dat hij zelf bedacht. 'Daar hebben we het nog steeds heel erg druk mee, net als overigens met de solar rolluiken op zonne-energie. Het systeem werkt met een paneeltje en een accu en is geheel draadloos. Je hebt niet te maken met snoeren en het werkt dus allemaal

zonder stopcontact. Zeker in deze tijd is dit voor iedereen een zeer interessante optie. We stunen met onze solar rolluiken. Bij Jokazon kunnen mensen dit systeem tegen een zeer aantrekkelijke prijs aanbieden.'

Volgende stap

Ondernemen zit Roy Kamst in het bloed. Zijn vader Joop richtte het bedrijf op, en ondertussen is ook Roy's zoon actief bij Jokazon. Met een schitterend nieuwe pand in Emmen is Jokazon dan ook helemaal klaar voor de toekomst. 'Bovendien zijn we innovatief. We bedenken elke keer wel weer iets nieuws, ook al omdat de vraag van de consument de laatste jaren veranderd is. Als ondernemer moet je daar in mee. We hebben het nu al erg druk en ik denk dat we in Emmen een volgende stap kunnen maken', besluit Kamst.

Jokazon is (binnenkort) gevestigd aan de Jacob Le Mairestraat 44-48 in Emmen. Je kunt met Jokazon bellen via 0599-582286 (Ter Apel) en 0591-792001 (Emmen). Zie ook de website www.jokazon.nl. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Rolluik met Solar[®].nl

Duurzame isolerende rolluiken

Rolluik met Solar is een product van Jokazon.nl

Een rolluik met de nieuwste technologie? Kies voor een Rolluik met Solar[®] op zonne-energie!

Wilt u een rolluik of screen zonder stroom en kabel? Kies dan voor een Rolluik met Solar[®] of een SolarZipScreen[®] op zonne-energie! Het grootste voordeel is dat het rolluik of screen geen stroom meer nodig heeft en er daarom geen gaten door de kozijnen of gevel geboord hoeven te worden.

Wanneer u hiervoor kiest, profiteert u van veel voordelen. Het motor is namelijk voorzien van een **externe accu** welke in de kast van de rolluik ingebouwd is. Doordat de accu zichzelf al oplaadt met de straling (*lumen*) van **daglicht**, heeft de motor geen stroomtoevoer nodig en laadt altijd bij. Stroomkabel en boorgaten zijn niet meer nodig. Dit zorgt dat uw gevel binnen er mooi en strak uit blijft zien. De standaard **obstakeldetectie** zorgt er voor dat de rolluik bij een obstakel (bijv. een openstaand raam) stopt en niet beschadigd raakt.

Alle voordelen van een Rolluik met Solar[®] op zonne energie op een rij

De keuze voor een rolluik of Screen op zonne-energie (Solar) is een slimme keuze, Het bespaart u vaak in kosten en u profiteert van de nieuwste technologie. Wij zetten alle voordelen hieronder voor u op een rij.

- Geen boorgat door muren of kozijnen-
- Geen stroomkabel of schakelaar binnen in de woning
- Rolluik / Screen standaard geleverd met comfortabele afstandsbediening
- De **Somfy Wirefree[®]** motoren zijn standaard voorzien van **obstakeldetectie**.
- Geen stroom nodig, dus lagere energierekening
- Duurzame vorm van stroomopwekking
- Innovatief design met normale kast en geleiders
- Past bij ieder type woning of raam, grote afmetingen mogelijk



Ter Apel: 0599-582286
Emmen: 0591-792001

Dames de Vries Mode in Emmen

Vrouwelijk, draagbaar en van sportief tot klassiek

Al meer dan vijftien jaar is Dames de Vries Mode een vaste waarde in Emmen. De modezaak voor de vrouw wordt geleid door Ria de Vries, iemand met passie voor mode en een bijzonder oog voor detail. Dames de Vries Mode onderscheidt zich op verschillende vlakken en biedt tal van extra's die echt het verschil maken.

Meer dan uitstekende naam

Dames de Vries Mode staat heel dicht bij de mensen. Er is sprake van persoonlijke aandacht en je krijgt er altijd eerlijk advies. De vrouw vanaf 35 jaar kan er terecht voor moderne kleding van merken als bijvoorbeeld Tramontana, Helena Hart en HV Society. Ook vind je er kleding van merken als Maicazz en Zi-Zo, en daarmee is nog slechts het topje van de ijsberg benoemd. In ruim vijftien jaar heeft Dames de Vries mode Mode een meer dan uitstekende naam opgebouwd. Zo komen klanten bepaald niet alleen uit Emmen, maar ook uit de provincies Groningen en Overijssel. Veel klanten zijn ondertussen vaste klant geworden en komen twee of drie keer per jaar naar Emmen om zich bij Dames de Vries mode aan te laten kleden. Met Ria de Vries als drijvende kracht, ondersteund door een hecht en sterk team.

Draagbaar, trendy en van uitstekende kwaliteit

De mode die je bij Dames de Vries Mode vindt kun je omschrijven als draagbaar en zeker ook betaalbaar. Bovendien vind je er kwalitatief goede kleding. Vrouwelijk en trendy zijn andere typeringen die op Dames de Vries Mode van toepassing zijn. Je vindt er simpelweg alles, van sportief tot klassiek. Behalve dat je bij Ria de Vries terecht kunt voor mode, ben je er meteen ook aan het juiste adres voor mode- en kleuradvies. Ria is kleurspecialist. Maak een afspraak en laat je verrassen.

Altijd eerlijk advies

Dames de Vries Mode staat ook al bekend van de vriendinnenkoopavond die er gehouden kunnen worden. Je kunt samen met vriendinnen een avond komen winkelen en hebt hele winkel voor jezelf. Daarbij ontbreekt het niet aan een hapje en een drankje.

Tijdens een dergelijke avond zijn er twee mensen van Dames de Vries Mode aanwezig. De service en de gastvrijheid zijn sterke punten van Dames de Vries Mode. Mensen kunnen altijd geheel vrijblijvend een kijkje komen nemen en kunnen daarbij rekenen op eerlijk advies. Bovendien beschikt Dames de Vries Mode over een eigen coupeuse. Bij de specialist in Emmen maken ze de kleding dus gewoon passend.

Passie voor mode

Dames de Vries Mode staat voor 100 procent vrouwelijk, helemaal van nu. De passie voor mode spat er werkelijk vanaf, waarbij altijd tot aan het kleinste detail gedacht wordt. Altijd op de hoogte zijn van Merkdagen, Acties, SALE of nieuwe items? Volg de Facebookpagina van Dames de Vries Mode.

Dames de Vries Mode is gevestigd aan op de hoek Derksstraat/Noorderstraat in Emmen.

Telefoon: 0591-613515. Zie ook de website www.damesdevriesmode.nl.

(Week in Week uit/Vincent Muskee)

Fris, kleurrijk & vrouwelijk.

NIEUWE VOORJAARSCOLLECTIE

Dames de Vries Mode

Derksstraat & Noorderstraat Emmen
(tegenover MediaMarkt)

damesdevriesmode.nl
facebook.com/damesdevriesmode
tel 0591 613 515



The Doors Assen

De deur als stijlelement in het interieur

Bij The Doors in Assen is een deur een stijlelement in het interieur, zoals dat ook geldt voor een kast of een kastwand. 'We zijn een echte specialist en leveren designdeuren en kasten en dat in elke denkbare uitvoering', zegt eigenaar Klaas Jan. 'Bij ons is geen enkel product standaard om de simpele reden dat elke situatie verschillend is. Wij ontwerpen deuren en kastenwanden op maat waarbij we altijd rekening houden met de wensen en het budget van de klant.'

Vakkundige installatie en levenslang gebruiksplezier

Kies je voor een deur of een kast of kastwand van The Doors in Assen, dan kies je voor vakkundige installatie. 'Bovendien staan we voor levenslang gebruiksplezier. We kunnen deuren en kasten leveren voor elke ruimte, voor elke woonstijl en voor elk budget. Je kunt bij ons terecht voor deuren, maar zeker ook voor compleet ingerichte wandkasten, luxe inloopkasten en bijvoorbeeld scheidingselementen. En dat voor thuis, op kantoor of voor kantoor aan huis. Wij leveren altijd individueel maatwerk, in welke situatie dan ook.' The Doors in Assen kiest bewust niet voor standaard, maar voor maatwerk.

'Dit omdat weinig mensen van doorsnee houden. En natuurlijk omdat kasten en deuren een behoorlijke impact hebben op de uitstraling van een bepaalde ruimte.'

Al vijftien jaar dé specialist!

The Doors Assen is al vijftien jaar het adres voor wie de deur of kast als stijlelement in het interieur beschouwt. 'Het is onze missie om voor elke vraag een efficiënte en op maat gemaakte oplossing te bieden met producten van de hoogste kwaliteit. Kies je voor ons, dan kies je voor producten van de hoogste kwaliteit. Dit omdat we alleen werken met de beste materialen die wij inkopen bij een geselecteerde groep specialistische leveranciers. Deze leveranciers hebben we

zorgvuldig geselecteerd op basis van kwaliteit en duurzaamheid', zegt Klaas Jan.

Ruimtelijke indelingen en individuele toepassingen

Ben jij op zoek naar een deur, kast of kastwand die het verschil maakt, dan ben je bij The Doors Assen op precies het juiste adres. 'We zijn al vijftien jaar dé specialist, ook op het gebied van ruimtelijke indelingen en individuele toepassingen voor deuren en kasten. Wij kijken altijd met een frisse blik, wij hebben ene geoefend oog en wij bieden een ongeëvenaarde designcollectie waaruit je kunt kiezen. Wij komen simpelweg altijd met een oplossing op maat', besluit Klaas Jan.

The Doors Assen is gevestigd aan de Klompmakerstraat 3C in Assen. Telefoon: 0592-371500. Zie ook de website www.thedoorsassen.nl. (Week in Week uit/Vincent Muskee)



The
Doors Assen
DESIGN OP MAAT

SCHUIFDEURKASTEN
DRAAIDEURKASTEN
VOUWDEURKASTEN
INLOOPKASTEN
BOEKENKASTEN
BINNENDEUREN
SCHUIFDEUREN
TAATSDEUREN

Klompmakerstraat 3c, Assen
Tel.: 0592 371500

WWW.THEDOORSASSEN.NL

PLAN ZELF UW BEZOEK OP ONZE WEBSITE!



Dé maatwerk specialist!
Wij leveren designdeuren en kasten
in elke denkbare uitvoering.



ECOtherm Vloerverwarming: Specialist in het infrezen van vloerverwarming



Meerdere montageteams in Noord-Nederland

Vanzelfsprekend werkt ECOtherm met alleen de beste producten en kunnen de drie montageteams ondertussen beslist als specialisten omschreven worden. Deze specialisten, actief in Groningen, Friesland en Drenthe, kunnen vloerverwarming aanleggen in cement en betonvloeren, maar kunnen ook vloerverwarming aanleggen op een houten vloer. 'Natuurlijk is er flink wat concurrentie op de markt. Er zijn echter een groot aantal redenen waarom je juist voor ons zou moeten kiezen', zegt Wim Eelsing. 'Kies je voor ECOtherm, dan kies je voor een optimale warmteverdeling en maak je gebruik van energiezuinige lage-temperatuurverwarming. Onze werkwijze is geschikt voor zowel cementen, betonnen en houten vloeren en als wij de vloerverwarming aanleggen, dan ligt de verwarming direct onder de afwerkvloer. Dat maakt de reactietijd al meteen een stuk korter waardoor het sneller warm wordt dan wanneer je vloerverwarming op traditionele wijze aan laat leggen', zegt Eelsing.

Ben jij als ondernemer of als particulier op zoek naar vloerverwarming? Dan is het zeer verstandig om zaken te gaan doen met ECOtherm Vloerverwarming. ECOtherm geldt namelijk als specialist op het gebied van het infrezen van vloerverwarming, en dat in elke ondergrond. Dat steeds meer mensen kiezen voor ECOtherm Vloerverwarming mag ondertussen geen verrassing meer zijn. Door te kiezen voor deze specialist uit Vlagtwedde namelijk, dan kun je behoorlijk energie besparen en kies je nadrukkelijk voor duurzaamheid.



Gecertificeerd en op zoek naar goed personeel

Kies je voor ECOtherm, dan kies je nadrukkelijk voor kwaliteit. 'De storingskans is minimaal en het verwarmingswater zal uitstekend doorstromen. Met onze zelfontwikkelde freesmachine is de radius van elke bocht die wij frezen identiek. Hierdoor is de doorstroming bij elke groep vloerverwarming gelijk en geeft hierdoor een gelijkmatige opwarming. Kies je voor onze diensten, dan krijg je bovendien te maken met een vaste prijs. Je krijgt dus achteraf niet te maken met meerwerk kosten', zegt Eelsing, die overigens op zoek is naar nieuwe medewerkers. 'Ik wil met mijn bedrijf graag opschalen. Ik zoek dus mensen die bij ons willen werken. Ik ben daarbij niet op zoek naar handjes, maar naar goede handjes', zegt Eelsing, die met zijn product zowel een certificering heeft vanuit het HLK in Stuttgart als ook is getoetst door het IBF in Troisdorf. Ook daardoor onderscheidt de onderneming zich nadrukkelijk van collega's in deze branche.

Tien jaar garantie

'Wat ons verder ook bijzonder maakt, is dat we zelfvoorzienend aan de slag gaan. We gebruiken dus geen stroom van de mensen thuis. Onze goed geoutilleerde auto's beschikken over een eigen aggregaat waardoor wij niet afhankelijk zijn van een goede netstroom aansluiting van de klant. Zelfs met onze auto's onderscheiden we ons dus nadrukkelijk van de andere bedrijven. Dat is bij ons wel anders', zegt Eelsing, die verder laat weten dat er standaard tien jaar garantie geldt op de aanleg van vloerverwarming.

ECOtherm Vloerverwarming is gevestigd aan de Prins Bernhardlaan 28 in Vlagtwedde. Het bedrijf is telefonisch bereikbaar via 050 - 23 400 44. Zie ook de website www.ecothermvloerverwarming.nl.



Vloerverwarming
in **iedere** ondergrond,
voor **iedere** afwerking!

Tot 100m² klaar
in 1 dag



WWW.ECOTHERMVLOERVERWARMING.NL

050 - 234 00 44

Het freessysteem voor:

- Zandcement
- Beton
- Vloerverwarming op houtenbalkenvloer
- Anhydriet
- Tegels
- Droogbouw vloerverwarming

ECOtherm Vloerverwarming BV
Prins Bernhardlaan 28
9541 BT Vlagtwedde



Getest &
Gecertificeerd:



BARCO LICHTTOTAAL

Opruiming tot maar liefst 50%

20%

50%

Voor 14:00 uur besteld, morgen in huis! | Gratis verzending vanaf € 40,- | 4 jaar garantie op LED

Artikelnr. 61044
van € 79,50
voor € 61,25

Artikelnr. 61045
30%
van € 99,50
voor € 69,65

Artikelnr. 61046

Artikelnr. 61047

20%
van € 159,50
voor € 129,60

Artikelnr. 61011
zwart 61010

van € 299,50
voor € 149,75

-50%

Artikelnr. 43878

LED met dimmer
van € 99,50
voor € 79,60

20%

Artikelnr. 43778
brons 43779 RVS 43777

Artikelnr. 44008
LED met dimmer
van € 239,50
voor € 169,50

< 88 cm breed >

€ 60,00

Artikelnr. 61048
goud 61051

van € 345,00
voor € 276,00

20%

Artikelnr. 42042

Artikelnr. 43429
van € 349,50
voor € 174,75

-50%

Artikelnr. 61024
zwart 61023

20%

Artikelnr. 61022
van € 229,50
voor € 183,60

van € 399,50
voor € 249,50

Artikelnr. 50161

Vul de artikelnummers in op www.barco.nl
voor meer informatie en productfoto's

Artikelnr. 37980
Artikelnr. rvs 37979

LED met dimmer
van € 199,50
voor € 165,00

LED met dimmer
van € 239,50
voor € 199,50

Klanten beoordelen ons met een **8,7**
★★★★★
klyoh

van € 299,50
voor € 175,00

Artikelnr. 61020
van € 199,50
voor € 159,60

Downlight voor licht op tafel!

Artikelnr. 38706
Artikelnr. brons 38567

van € 39,50
voor € 31,60

van € 39,50
voor € 31,60

Artikelnr. 61034
van € 54,50
voor € 43,60

Artikelnr. 61025

van € 39,50
voor € 31,60

20%

Artikelnr. 61008

van € 49,50
voor € 39,60

Artikelnr. 61009

Artikelnr. 61018
van € 54,50
voor € 43,60

Artikelnr. 61017
van € 45,00
voor € 36,00

Artikelnr. 61021
20%
van € 229,50
voor € 183,60

Downlight voor licht op tafel!



specialisten in stoffering



WIJ ZIJN VERHUISD!

**ONS NIEUWE ADRES IS:
HANDELSSTRAAT 26 IN STADSKANAAL!**

Többen Interieur is verhuisd! *Dé Woonspecialist en dé specialist in stoffering*

Többen Interieur, De Woonspecialist, is verhuisd van hartje Stadskanaal naar de Handelsstraat 26 in Stadskanaal. Op de nieuwe locatie kan Többen de klanten nog beter van dienst zijn. Het pand biedt meer ruimte en de klant kan er gemakkelijk voor de deur parkeren.

Complete inrichting

De reden dat het alom bekende bedrijf is verhuisd is duidelijk. 'We waren in het centrum van Stadskanaal uit ons jasje gegroeid. Op onze nieuwe locatie is volop parkeerruimte, kan de expeditie beter geregeld worden en hebben we een groter magazijn', zegt Többen. Zoals bekend kun je bij Többen Interieur terecht voor een complete inrichting. Dus voor gordijnen en raamdecoratie, voor horren en voor vloeren ben je er aan het best denkbare adres. 'Jong en oud weet ons te vinden. We kunnen iedereen bedienen en ontzorgen. Als het om vloeren gaat kun je bij ons terecht voor de meest trendy vloeren en voor bijvoorbeeld een visgraat vloer, uiteraard compleet afgewerkt. Ook voor het leukste en beste

tapijt ben je hier op de juiste plaats. We worden niet voor niets dé specialist in stoffering genoemd. Wij leveren altijd kwaliteit en bieden simpelweg alles op het gebied van inrichten', zegt Többen.

Kwaliteit en vertrouwen

Kwaliteit en vertrouwen, dat is in de kern waar alles om draait bij de onderneming in Stadskanaal. 'We krijgen hier wel eens mensen die ons de sleutel geven en zelf op vakantie gaan. Mogen wij de boel compleet inrichten. Mensen weten dat ze altijd bij ons binnen kunnen lopen bij vragen. En is iets niet in orde, dan staan wij daarvoor en lossen we het op. Vooraf betalen? Dat is bij ons niet aan de orde. Pas als alles klaar en naar wens is, krijgen klanten een factuur en niet eerder.'



Ervaren specialisten

Többen Interieur kan een beroep doen op een eigen team van vakmensen. 'En verder hebben we een netwerk van externe partijen die we in kunnen huren. Ik ben er zelf echter altijd bij. Ik neem de klus aan, en ik zorg dat alles naar wens gerealiseerd wordt. Kies je ervoor om ons jouw woning in te laten richten, dan kies je voor kwaliteit. Bovendien

hebben we natuurlijk in de loop der jaren een goede naam opgebouwd en weet je dat je bij ons altijd te maken krijgt met ervaren specialisten.'

Többen Interieur, De Woonspecialist, is gevestigd aan de Handelsstraat 26 in Stadskanaal en is telefonisch bereikbaar via 0599 - 61 48 85. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

Afvallen bij Easyslim in Assen

'Mensen voelen zich hier op hun gemak'

Genta Thaci is de trotse eigenaresse van Easyslim in Assen. Daarnaast runt ze Easyslim in Leeuwarden, terwijl haar zus een vestiging van Easyslim in Hoogeveen heeft. 'Met z'n tweeën hebben we drie bedrijven en we doen veel samen', legt Genta uit. Easyslim in Assen bestaat ondertussen vijf jaar. Het aantal tevreden klanten is ondertussen al lang niet meer te tellen. 'Behalve onze beproefde methode, is het succes ook te danken aan de laagdrempeligheid.'

Ervaringsdeskundige

Genta Thaci weet het als geen ander. Ze wilde zelf wat gewicht verliezen en deed dat via Easyslim. 'Dat beviel me zo goed, dat ik uiteindelijk zelf een vestiging heb geopend. Ik denk ook dat het een groot voordeel is dat ik ervarings-

deskundige ben. Natuurlijk is het voor mensen best een drempel om binnen te stappen. Ik weet hoe dat voelt. Je geeft je immers wel bloot en mensen schamen zich soms. Bij mij is dat beslist niet nodig. Ik stel mensen snel op hun gemak', zegt Thaci.

Ultrasound en elektrostimulatie

Kies je voor afvallen via Easyslim in Assen, dan wordt gewerkt met een apparaat dat werkt met ultrasound. 'Er worden pads op het lichaam geplaatst. Die halen door middel van ultrasound vet uit de vetcel. Bovendien wordt tegelijk met elektrostimulatie spieren opgebouwd. Op die manier wordt ook cellulitis minder en kan slap geworden huid weer strakker worden. Goed getrainde spieren hebben een groot voordeel. Een spier die goed getraind is, heeft meer energie en voeding nodig en die worden uit de eigen vetten gehaald', legt Genta uit.

Goede voeding

Met alleen het apparaat haal je al resultaat. Daarbij is goede voeding ook erg belangrijk. 'Ook op dat vlak staan we onze klanten bij. De combinatie van het apparaat en goede voeding werkt altijd. Zelfs al na de eerste behandeling zie je resultaat. Je kunt na slechts één behandeling al tussen de 4 en 28 centimeter in omvang verliezen.'

'Mensen blijven gewoon komen'

Met twee vestigingen van Easyslim heeft Genta het druk genoeg. 'Ik kan me moeilijk opsplitsen en wil mijn klanten altijd de aandacht geven die ze verdienen. Om die reden denk ik nu niet aan uitbreiden. Maar wie weet wat de toekomst brengt. Zeker deze maanden, mensen hebben immers goede voornemens, is het zeer verstandig om Easyslim te proberen als je echt op een goede manier gewicht wilt verliezen. Wat je hier veel ziet is dat mensen als ze eenmaal hun doel bereikt hebben, gewoon blijven komen.'

Easyslim Assen is gevestigd aan de Winkler Prinsstraat 7A in Assen. Easyslim is telefonisch bereikbaar via 06-85824963.

Zie ook de website www.easyslim.nu/assen Via de website kun je gemakkelijk en snel een afspraak voor een intakegesprek en een gratis proefbehandeling maken.

(Week in Week uit/Vincent Muskee)

LEKKER SNEL AFVALLLEN!

EASYSLIM.NU®

Simpel, Snel, Slank!

Spectaculair afslanken met ons apparaat

De snelheid waarmee je afvalt, hangt ook af van je motivatie. Omdat je gelijk na de proef resultaat ziet (gem. 15 cm verlies*) zet dit aan tot een gezonder eetpatroon. Hoe ons apparaat precies werkt, leggen wij uit tijdens de intake. Hierbij maken we ook samen jouw afslankplan.

* Resultaten ter inzage in de studio conform privacywetgeving.



Stel niet uit, begin nu!

ACTIE

Intake incl. behandeling
van 89,- voor 49,-

Geldig t/m 24 januari 2023



- 1) Verlies direct ca. 15 cm*
- 2) Vet definitief weg
- 3) Verstrakking van je huid
- 4) Spieropbouw
- 5) Gratis recepten & voedingsschema
- 6) En bovenal lekker & ontspannend

Easyslim.nu • Winklerprinsstraat 7a • Assen • assen@easyslim.nu
Bel 06 - 85 82 49 63 of boek online via www.easyslim.nu

HZ Zonwering

Al 37 jaar dé totaal leverancier voor binnen- en buitenzonwering

HZ Zonwering, ofwel Hazelhoff Zonwering, is al 37 jaar dé totaal leverancier voor binnen- en buitenzonwering. 'Wij leveren en plaatsen zonwering voor zowel de particulier als het bedrijfsleven. Ook verzorgen wij het onderhoud en reparaties aan uw bestaande zonwering. Wij werken voor grote instanties en doen daar het volledige onderhoud van de zonwering. Maar je kunt als particulier ook bij ons terecht als uw zonwering stuk is', legt Fred Hazelhoff uit.

Passende oplossing

Op zoek naar een terrasoverkapping? 'Dan hebben wij meestal een passende oplossing. Je kunt denken aan een Spaanse terrasoverkapping maar ook aan een polycarbonaat veranda. Door de nieuwste technieken op het gebied van screens, sluiten wij jouw veranda aan de voorzijde of zijkant volledig af met windvaste screens. Dit worden ook wel ZIPP screens of ritsscreens genoemd. Voor de bediening van uw zonwering gebruiken wij onze huismerk motoren, maar ook motoren van Somfy. Alles kan met een draaischakelaar maar ook met afstandsbediening en zelfs via de tablet of mobiele telefoon', zegt Hazelhoff.

Zelf assembleren

Bij de elektrische knikarmschermen van HZ Zonwering krijg je bovendien altijd een gratis afstandsbediening. 'Wij informeren onze klanten graag bij ons in de showroom. Doordat wij zelf ook assembleren, zul je geen overweldigende showroom bij ons vinden. Maar alle zonwering die wij verkopen tref je bij ons aan in een gezellige kleine showroom waar je zelf de producten kunt bekijken en bedienen. Je koopt de producten dus regelrecht vanuit de fabriek. Natuurlijk maken wij niet alles zelf, maar alle uitvalschermen en knikarmschermen zijn van eigen fabricaat. Daarom



is het mogelijk een scherm aan te passen bij uw woning of bedrijfspand'.

Energiebesparend

Rolluiken? Dat is een goede investering in deze dure tijd. Ze zijn energiebesparend, geluid- en inbraakwerend. 'We hebben ze nu ook op zonne-energie. Er komen geen gaten door de muur of het kozijn en je krijgt ze standaard met afstandsbediening. Het zonnepaneel op dit rolluik zorgt ervoor dat de accu wordt opgeladen. Op onze website vind je alle producten overzichtelijk gerangschikt.'

HZ Zonwering is op doordeweekse dagen geopend van 13.00 uur tot 17.00 uur. 'Maar meestal zijn wij de gehele dag aanwezig om klanten te woord kunnen staan. Als je in de morgen wilt komen, bel dan gewoon even. Wij maken graag een afspraak buiten onze openingstijden.'

HZ Zonwering is gevestigd aan de Weerdingerstraat 200 in Emmen en is telefonisch bereikbaar via 0591-618794. Zie ook www.hzzonwering.nl. (Week in Week uit/Vincent Muskee)



ZONWERING

- * Terrasoverkappingen
- * Uitvalschermen
- * Knikarmschermen
- * Screens
- * Binnenzonwering
- * Onderhoud
- * Reparatie
- * Reiniging

Isoleren? Neem rolluiken. Nu ook op zonne energie.



www.HZzonwering.nl info@HZzonwering.nl



facebook.com/HZzonwering

Weerdingerstraat 200 7822 BK EMMEN 0591 618794





Vloeren voordeel!

bijvoorbeeld:

Hoomline Klik PVC Vloer

met een unieke geïntegreerde ondervloer:

Planken ~~40,95~~ voor 34,95 per/m²

Visgraat ~~44,95~~ voor 36,95 per/m²



meeneemprijs voor
de doe-het-zelfver

Deze en nog meer voordeel zoals:
**Laminaat 24,4cm breed (!) extra mat met uniclic
van ~~23,95~~ voor 17,95 per/m²**

Vloeren
Wisselweken
2023!



*
BW
ERKEND

Vloeren - Zonwering - Gordijnen - Behang - Raamdecoraties - Vloer-en traprenovaties

Zuidbargerstraat 78 | 7812 AJ Emmen | info@multivloeremmen.nl | www.multivloeremmen.nl